



Donostia Zinemaldia Festival de San Sebastián International Film Festival

www.sansebastianfestival.com

Foto: Manuel Ojunauro | Diseño: Estudio Walljai

Memoria 2025

 #73SSIFF

SSIFF 2025

Iraila
Septiembre
19/27

73

Babesle Ofizialak
Patrocinadores Oficiales

rtve

eitb

M+

Media Partner

Laguntzaile Ofizialak
Colaboradores Oficiales



k
kutxabank

Instituzio Kideak
Instituciones Socias

DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN



Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa

EUSKADI
BASQUE COUNTRY



MINISTERIO
DE CULTURA





SSIFF

Donostia Zinemaldia
Festival de San Sebastián
International Film Festival

Babesle Ofizialak
Patrocinadores Oficiales



Media Partner

Laguntzaile Ofizialak
Colaboradores Oficiales



Instituto Kideak
Instituciones Socias



Aurkibidea

Sarrera	4	Lankidetzak	80
Zinemaldia datuetan	5	Proyecta – Ventana Sur	80
Lankidetzak eta parte hartzeak	10	Lau Haizetara. Dokumentalen Koprodukzio Foroa	81
Beste zinema-jaialdi, erakunde eta entitate batzuekin lankidetzak	11	Meet Them!	85
Zinemaldiko lantaldearen parte-hartzea industria zinematografikoaren beste jaialdi eta hitzordu batzuetan	14	Pitching Korner	85
Filmak	17	Tresnak	89
Lehiatzeko sailak	17	Webguneko Industria atala	89
Sail Ofiziala	18	Bideoteka	89
New Directors	20	Historia arrakastatsuak	90
Horizontes Latinos	22	Epaimahaia	91
Zabaltegi-Tabakalera	24	Epaimahai Ofiziala	92
Perlak	26	Kutxabank-New Directors Sariaren Epaimahaia	93
Nest	28	Make & Mark Horizontes Sariaren Epaimahaia	93
Culinary Zinema	30	Zabaltegi-Tabakalera Sariaren Epaimahaia	93
Eusko Label	32	Nest The Mediapro Studio Sariaren Epaimahaia	93
Loterías Film laburrak	34	Culinary Zinema Sariaren Epaimahaia	94
Lehiatzeko ez diren sailak	37	Eusko Label Sariaren Epaimahaia	94
Made in Spain	38	Loterías Sariaren Epaimahaia	94
Zinemira	40	Euskal Zinemaren Irizar Sariaren Epaimahaia	94
Film sorpresa	42	Europa-Latinoamerika Koprodukzio Foroko Proiektu Onenarentzako Sariaren Epaimahaia	94
Belodromoa	44	RTVE-Beste Begirada Sariaren Epaimahaia	95
Ikastetxeak Belodromoan	46	Espainiako Lankidetzak Sariaren Epaimahaia	95
Haurrentzako zinema	48	Euskadi 2030 Basque Country Agenda Sariaren Epaimahaia	95
Atzerabegirakoa - Lillian Hellman	50	Dunia Ayaso Sariaren Epaimahaia	95
Klasikoak	52	Palmaresa	96
Gazteak, zinema, memoria eta demokrazia	54	Sari ofizialak - FIAPF	97
Galak	57	Beste sari ofizial batzuk	99
Donostia Saria emanaldia	58	Industria Sariak	103
RTVE Galak	60	Beste sari batzuk	105
Euskal Zinemaren Gala Handia	62	Sari paraleloak	105
EITB Gala	64	Ohorezko sariak	106
FIPRESCI Sari Nagusia	66	Hizketaldiak	109
Industria	68	Erakusketak eta beste ekintza batzuk	118
Jarduerak	71	Z365, urte osoko Zinemaldia	130
Europa-Latinoamerika Koprodukzio Foroa	71	73. edizioko 73 irudi	139
Ikusmira Berriak	73		
WIP Latam	74		
WIP Europa	75		
Spanish Screenings: Financing & Tech	76		
Zinemaldia & Technology - Zinemaldia Startup Challenge	79		



Sarrera

Donostia Zinemaldiak berriz jaso du ikus-entzuleen bermea 73. edizioan (180.000 parte-hartzailetik gora; hau da, 2024an baino % 5 gehiago), eta akreditaziodunen kopuruak gora egiten jarraitzen du (5.556; hots, azken edizioan baino % 4 gehiago), gero eta handiagoa izanik. Aurten, gainera, Zinemaldiak 47,9 milioi euroko inpaktu ekonomikoa izan duela kalkulatu da, argitaratutako txosten baten arabera. Kopuru horiek Zinemaldiaren irismenari eta hazkundeari buruzko informazioa ematen digute, baina, horretaz gain, bederatzi egunotan izandako elkarrizketek (aniztasuna eta kolektibotasunaren eraketa; adimen artifiziala eta teknologia inklusiboak) agerian uzten dituzte Zinemaldiak zerbitzu ematen dion gizartearen kezka eta lorpenak. Alauda Ruiz de Azúa euskal zinemagile eta *Los domingos* filmaren zuzendariak hau adierazi zuen Urrezko Maskorra jasotzean: *"Zinema maite dut beti erakusten didalako beste leku batetik begira daitekeela, bestela begira daitekeela edo zurekin zerikusirik ez duen zerbaite ulertzen saia zaitezkeela. Zerbaite ulertzen saiatzeak ez du esan nahi hura baliozkotzat jotzea edo legitimotzat hartzea, baina gu bezalakoa ez den jendea bizi den mundu batean bizi gara. Horregatik, merezi du topaketarako, hausnarketarako eta eztabaidarako gune izatea zinema. Eskerrik asko harrera honekin fedea itzuli didazuelako"*.

Ruiz de Azúak zinemaren gune naturalak –topaketa, hausnarketa, eztabaida– deskribatu zituen, eta Joachim Trier zinemagile daniarrak –Cannesko zinema-jaialdian Epaimahaiaren Sari Nagusia irabazi ondoren Perlak sailean *Affeksjonverdi / Sentimental Value* filma aurkeztu zuenak–, berriz, halako guneetarako tonu posible bat proposatu zuen Zinemaldiak programatutako hogeizi hizketaldietako batean: *"Orain haurrak ditut, haur txikiak, eta nahiko etsita nago munduan jazotzen diren gauza askorengatik eta ez dakit nola kudeatu polarizazio izugarria eta elkarrizketaren klima oldarkorra. Ondo baino hobeto ulertzen dut garrasi egiteko beharra eta haserre egotea. Ulertzen dut, baina kasu honetan, maila pertsonalean, adiskidetzeko-istorio bat partekatu nahi nuen, eta maitasunaren intimitatea, lasaitasuna, esperantza eta boterea aurkitzen saiatu. Arteak jarrera erradikala har dezake, norbera aurkitzeko eta bestea entzuteko aukera dagoela baieztatzean. Hori oso boteretsua da; beraz, bai: samurtasuna punk berria da"*.

Ruiz de Azúak eta Trierrek zinematik hurkoarekin topo egiteko aukera dagoela deritzote; alabaina, errealtatean hala ez jotzeko ondorioak ikusi ditugu 73. edizioan. Eztabaida babestea eta samurtasuna defendatzea ez dira kontraesankorrak bidegabekerien aurka jarrera irmoa izatearekin. Inaugurazio-galatiak amaierako ekitaldira, Netanyahuaren gobernuak Palestinan gauzatzen ari den genozidioaren aurkako protesta baketsuen testuinguru eta bozgorailu izan zen Zinemaldia. Aurtengo edizioa hasi

aurretik, Zinemaldiaren zuzendaritza-batzordeak jarrera bat hartu zuen, eta komunikatu batean *"berehalako su-etena eta Hamasek bahitutako pertsona guztien askapena"* eskatu zuen, eta bederatzi egunetan nola aktibisten hala zinemagileen aldarrikapenak izan ziren.

Batzuetan ezinezkoa da gaur egun gertatzen dena salatzea; horrenbestez, atzera begiratu behar da ezinbestean. Horregatik ditu Zinemaldiak zikloak, hala nola *Gazteak, zinema, memoria eta demokrazia*; Espainiako Zinemateka zuzendari Valeria Camporesiren hitzetan, *"historiaren hausnarketaren zinema bat"* praktikatzeko duten filmak bildu ditu ziklo horrek. Ekimenak, iraganak orainean eta etorkizunean duen lekua inguruko hausnarketa kolektiboa egiteko pentsatua, erreparazioarako ekitaldi nagusi bat zuen: Victoria Eugenia antzokian Basilio Martín Patinoren *Canciones para después de una guerra* dokumentalari egindako omenaldia; izan ere, Donostia Zinemaldiak 1971n film horren zentsura-espeditzea berrikustea sustatu zuen. Berrogeita hamar urte geroago, 2021ean, *Zinemaldia 70: historia posible guztiak* proiektuaren esparruan, Donostia Zinemaldiak zentsura frankistarekin izan zuen harremanari buruzko ikerketa bat egin zen, eta Basilio Martín Patinoren film hau aztergai paradigmaticoetako bat izan zen.

Esther Garcíari emandako Donostia Sariak ere errekonozimendu-konnotazioa du, ekoizle-lanbideagatik ematen den lehena. Bere mintzaldian, zinemak indarrak orekatzeko gaitasuna duela ere aldarrikatu zuen Garcíak: *"Indartsuenaren legearen korronte orokortu honen aurrean, borroka gaitzeen oldarrez ahulak direnak defendatzeko. Denok gara ahulak. Sinesten dut kulturaren boterean. Zinema amets egiteko etxea eta, gainera, aldarrikatzeko bozgorailua da, zalantzarik gabe. Filmak mundua edertu eta, bereziki, hobetzeko gure baliabideak dira"*.

Jennifer Lawrencek, 73. edizioko beste Donostia Sariak, izaera moldakorra izan du bere ibilbidean, Esther Garcíak bezalaxe. 2018an, Lawrencek urrats garrantzitsu bat egin zuen bere ibilbide bizian, eta *"istorio arriskutsuak"* kontatzera bideratutako ekoiztetxe bat sortu zuen. Zinemaldiaren ohorezko aintzatespen gorena onartzeko hitzaldian, film independenteen aldeko apustua egiteko zailtasunak dituela ohartarazi zuen. Badute horren berri, bada, *Ikusmira Berriak 2015-2025* liburuko protagonistek. Zinemaldiaren, Tabakaleraren eta Elías Querejeta Zine Eskolaren egonaldi-programaren medioz ikus-entzunezkoen arloan gorabidean den talentuari eta sorkuntzari laguntzen hamarkada bat bete dela ospatzen da edizio berezi horretan; halaber, pelikulen inpaktua *Ikusmira Berriak* zigiluarekin geratzen da agerian. Etorkizun hobeak deszifratzen, zalantzan jartzen eta imajinatzen lagunduko duten errepresentazio berriak irudi berrien bidez kontatzeko belaunaldi horiek duten gaitasunean dugu fedea.



SSIFF

Donostia Zinemaldia
Festival de San Sebastián
International Film Festival

www.sansebastianfestival.com

Zinemaldia datuetan



* Datuak abenduaren 10era arte eguneratuta daude, azken hiruhilekoko Klasikoak zikloko ikusleak kontuan hartu gabe.

194.283 *

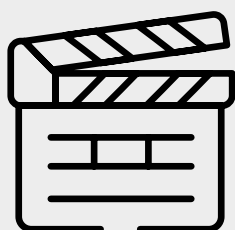
ikusle

181.183

ikusle
(edizioan)

13.100 *

ikusle
(urtean zehar)



301

film

(221 film luze, 8 film ertain, 67 film labur eta 5 sail)

254

 film (edizioan)

179 film luze, 7 film ertain,
63 film labur eta 5 sail

47

 film (urtean zehar)

42 film luze, 1 film ertain
eta 4 film labur

837

emanaldi

666 emanaldi (edizioan)

171 emanaldi (urtean zehar)

3.696

film ikusi ditu
hautespen-batzordeak



56

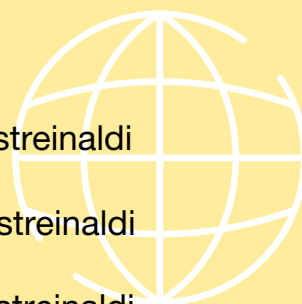
 herrialde

Munduko **64** estreinaldi

Nazioarteko **4** estreinaldi

Europako **13** estreinaldi

Espainiako **48** estreinaldi





5.556

akreditatu

1.078

kazetari

618 hedabide

2.411

industriako profesional

39-k online parte hartu zuten

2.067

bestelako akreditatu: lantaldeak,
zinema eskolak, programatzaileak,
kultur erakundeak...

213

aurkezpen
eta solasaldi

46

film aurkeztu dira
Kafea espazioan

20

hizketaldi

53

prentsaurreko



806.300

bisita Zinemaldiaren
webgunean

733.000

bisitari bakar

3.910.222

ikusitako orrialde

2,5 minutu

batez beteko iraupena saioko

4 minutu

batez besteko iraupena saioko
Zinemaldian zehar



94.900

jarraitzaile X sarean



139.000

Instagramen



63.000

Facebooken



15.400

TikToken



Bertaratzea

	2010	2024	2025	2010ekiko aldaketa		2024rekiko aldaketa	
				Absolutua	Ehunekoa	Absolutua	Ehunekoa
Ikusleak	155.060	172.301	181.183	26.123	% 17	8.882	% 5,15
Akreditatuak	2.820	5.314	5.556	2.736	% 97,02	242	% 4,55
Bildutako dirua	691.930	1.203.700	1.231.009	539.079	% 78	27.309	% 2,27

(*) Diru-bilketaren zifretan BEZa sartuta dago. 2010ean, % 18ko BEZ orokorra aplikatzen zen eta, txarteldegian, % 8koa. 2020. urtetik aurrera, BEZ orokorra % 21ekoa da eta lehiatilakoa, % 10ekoa.

Akreditazioak

	2010	2024	2025	2010ekiko aldaketa		2024rekiko aldaketa	
				Absolutua	Ehunekoa	Absolutua	Ehunekoa
Kazetariak	1.012	1.062	1.078	66	% 6,52	16	% 1,51
Espainiako kazetariak	814	836	844	30	% 3,69	8	% 0,96
Nazioarteko kazetariak	198	226	234	36	% 18,18	8	% 3,54
Hedabideak	516	578	618	102	% 19,77	40	% 6,92
Espainiako hedabideak	331	376	387	56	% 16,92	11	% 2,93
Nazioarteko hedabideak	185	202	231	46	% 24,86	29	% 14,36
Industria*	984	2.392	2.411	1.427	% 145,02	19	% 0,79
Filmetako lantaldeak eta Akademia	824	1.860	2.067	1.243	% 150,85	207	% 11,13

(*) Akreditutako 2.411 profesionaletatik 2.372k aurrez aurre parte hartu zuten eta 39k, online.



Films-to-Be

Proiektuak

	(*) Lehen edizioa	2024	2025	Lehen edizioarekiko aldaketa		2024rekiko aldaketa	
				Absolutua	Ehunekoa	Absolutua	Ehunekoa
KOPRODUKZIO FOROA: 'One-to-one' bilerak	365	468	518	153	% 41,92	50	% 10,68
IKUSMIRA BERRIAK: 'One-to-one' bilerak	46	86	123	77	% 167,39	37	% 43,02
ZINEMALDIA STARTUP CHALLENGE: Bertutarakoak	57	88	81	24	% 42,11	-7	% -7,95
SPANISH SCREENINGS: FINANCING & TECH Bertutarakoak	-	319	402	-	-	83	% 26,02

(*) Koprodukzio Foroan 2012. urtea hartzen da abiapuntutzat, urte hartan hasi baitzen. Ikusmira Berriak, 2017. urtean, eta Zinemaldia Startup Challenge, 2021ean.

Works in Progress

	2010	2024	2025	2010ekiko aldaketa		2024rekiko aldaketa	
				Absolutua	Ehunekoa	Absolutua	Ehunekoa
WIP LATAMera bertaratutakoak	172	196	146	-26	% -15,12	-50	% -25,51
WIP EUROPar bertutarakoak*	-	110	86	-	-	-24	% -21,82

(*) WIP Europa programa (lehen, Glocal in Progress) 2017an sortu zen.

Webgunea eta sare sozialak

		2010	2024	2025	2010ekiko aldaketa		2024rekiko aldaketa	
					Absolutua	Ehunekoa	Absolutua	Ehunekoa
Webgunearen audientzia	Bisitak	680.000	758.677	806.300	126.300	% 18,57	47.623	% 6,28
	Bisitari bakarrak	410.000	632.231	733.000	323.000	% 78,78	100.769	% 15,94
	Bideo-errepordukzioak (363)	140.911	810.449	495.400	354.489	% 251,57	-315.049	% -38,87
Jarraitzaileak sare sozialetan	Facebook	3.450	62.000	63.000	59.550	% 1.726,09	1.000	% 1,61
	X	2.000	97.936	94.900	92.900	% 4.645	-3.036	% -3,1
	Instagram	530 (*)	123.000	139.000	138.470	% 26.126,42	16.000	% 13,01
	TikTok	-	14.700	15.400	-	-	700	% 4,76

(*) Neurketa hau 2013. urtekoa da, Zinemaldiak Instagram kontu ofiziala ireki zuenean.



SSIFF

Donostia Zinemaldia
Festival de San Sebastián
International Film Festival

www.sansebastianfestival.com

Lankidetza eta parte hartzeak



Lankidetza eta parte hartzeak

Beste zinema-jaialdi, erakunde eta entitate batzuekin lankidetza

A Contracorriente Films: WIP Latam Industriaren saria, WIP Europa Industriaren saria.

AC/E (Accion Española): PICE programa, *Las hijas del Jazz* erakusketa, MASS.

AECID (Nazioarteko Lankidetzarako Espainiako Agentzia): Espainiako Lankidetza Saria, *Las hijas del Jazz* erakusketa, MASS.

ALÍA Alianza Industria Audiovisual: Zinemaldia & Technology.

ANTAVIANA Films VFX&Post Production: Belodromoa.

Antiguo Berri: Film Sorpresa.

Armani Beauty: Official Beauty Sponsor eta Perlak saila.

ArteKino: ArteKino nazioarteko saria – Europa Latinoamerika Koprodukzio Foroa.

AUDI: Auto Ofiziala eta Audi Future Stories.

Azkuna Zentroa: Donostia Zinemaldia Azkuna Zentroan.

Basque Culinary Center: Culinary Zinema.

Best Digital: WIP Latam Industriaren saria, WIP Europa Industriaren saria.

BTeam: Exposición *La Cañada Real. Geografías de lo invisible*.

CAACI (Iberoamerikako Ikus-entzunezko eta Zinematografiako Agintarien Konferentzia): DALE! saria (Desarrollo América Latina-Europa) - Europa-Latinoamerika Koprodukzio Foroa.

Cafés Templo: Kafe Ofiziala.

CAA Media Finance: Inbertitzaile sortzaileen topaketa.

CIMA: Puxika Gorria / El Globo Rojo, Hizketaldiak.

Cineuropa: Collaborator Media.

Codorníu: Amaierako festa eta Cava Ofiziala.

Comisionado para la Celebración de los 50 años de España en libertad: *Gazteak, zinema, memoria eta demokrazia* zikloa.

CREAST: Pentsamendua eta Eztabaida - Jasangarritasuna.

Creative Europe MEDIA: Industria Saila.

DAMA: Gazteriaren DAMA Saria.

Deadline: Collaborator Media.

Deluxe Content Services Spain: WIP Latam Industria saria, WIP Europa Industria saria.

Dolby Labs: WIP Latam Industria Saria, WIP Europa Industria Saria.

Donostia International Physics Center: Ikastetxeak Belodromoan, Zinema eta Zientzia.

Donostiako Udala: Donostia Hiria Publikoaren Saria.

EFAD (Zinema Agentzien Zuzendarien Europako Elkarte): DALE! Saria (Desarrollo América Latina-Europa) - Europa-Latinoamerika Koprodukzio Foroa.

EGEDA (Ikus-entzunezkoen Ekoizleentzako Zerbitzu Sozietatea): WIP Latam onenaren Egeda Platino Industria Saria.

EITB: Babesle Ofiziala, Zinemira, EITB Gala, Euskal Zinemaren Gala Handia.

Elias Querejeta Zine Eskola (EQZE): Artxiboa, Ikusmira Berriak, Zinemagileen arteko elkarriketak, Kabia, José Angel Herrero-Velarde Ikerketa Bekak, Klasikoak.

EPE-IBAIA: Lau Haizetara Dokumentalen Koprodukzio Foroa, Zinemira.

Europa Creativa Desk MEDIA Euskadi: Serieen jardunaldia.



Lankidetza eta parte hartzeak

Beste zinema-jaialdi, erakunde eta entitate batzuekin lankidetza

European Climate Foundation: Pentsamendua eta Eztabaida - Jasangarritasuna.

Euskadiko Filmategia: Atzerabegirakoa, Klasikoak, Ikastetxeak Belodromoan, Zinemira, Zinema eta Zientzia, Ikusmira Berriak, Artxiboa.

Euskadiko Orkestra: Kontzertua & Proiektzioa.

Euskal Aktoreen Batasuna (EAB): Hizketaldiak.

Eusko Jaurlaritzako Elikadura, Landa Garapen, Nekazaritza eta Arrantza Saila: Eusko Label Saria.

Eusko Jaurlaritzako Industria, Trantsizio Energetiko eta Jasangarritasun Saila: Industria saila, Europa-Latinoamerika Koprodukzio Foroa, Zinemaldia Startup Challenge.

Eusko Jaurlaritzako Kultura eta Hizkuntza Politika Saila: Haurrentzako Zinema, Zinemira.

Eusko Jaurlaritzako Trantsizio Sozialaren eta 2030 Agendaren Idazkaritza Nagusia: Euskadi Basque Country 2030 Agenda Saria, Hizketaldiak.

Eusko Jaurlaritzako Turismo, Merkataritza eta Kontsumo saila: Zinemaldiko kazetaritza-lanari aipamen berezia.

FilMOTECA Española: Atzerabegirakoa.

FIPRESCI: FIPRESCI Grand Prix.

Fundación Casa Wabi y Escine: Casa Wabi-Escine Saria.

Gehitu: Sebastiane saria, Sebastiane Latino saria, Iberoamerikako LGBTIQA+ zinema-jaialdien topaketa.

Generalitat de Catalunya - Agencia Catalana de Turismo: Culinary Zinema.

Gipuzkoako Foru Aldundia: Gipuzkoa Coopera programa, Pentsamendua eta Eztabaida - Jasangarritasuna, Zinemagileen arteko elkarriketak.

Gipuzkoako Garraioaren Lurralde Agintaritza (GGLA-ATTG): Pentsamendua eta Eztabaida - Jasangarritasuna.

Golem: *Donostiatik Irunera: Golem filmak Donostia Zinemaldian.*

Greenpeace: Lurra Saria.

Grupo SPRI Taldea: Zinemaldia Startup Challenge.

ICAA (Zinematografiaren eta Ikus-entzunezko Arteen Institutua): Espainiako Zinematografia Saria, Spanish Screenings: Financing & Tech, MASS.

ICEX: Spanish Screenings: Financing & Tech.

INCAA (Zinematografiaren eta Ikus-entzunezko Arteen Argentinako Institutua): Proyecta, Gipuzkoa Coopera programa.

Irizar: Euskal zinemaren Irizar saria.

Jamones Ibéricos de España: Urdaiazpiko Ofiziala eta VIP gunea.

Keler: Keler Topagunea.

Kelonik: Belodromoa.

Kutxa Fundazioa: Artxiboa.

Kutxabank: Kutxabank-New Directors Saria.

La Perla: Hospitality.

Laserfilm Cine y Video: WIP Latam Industria Saria, WIP Europa Industria Saria.

LatAm Cinema: Collaborator Media. Europa-Latinoamerika Koprodukzio Foroa.

Liu Jo: Hospitality.

Lyoneko Institut Lumiere: Klasikoak.

Make & Mark: Horizontes Latinos.



Lankidetza eta parte hartzeak

Beste zinema-jaialdi, erakunde eta entitate batzuekin lankidetza

Malagako zinema-jaialdia: Spanish Screenings XXL, MASS.

Marche du Film-Festival de Cannes: Proyecta, Europa-Latinoamerika Koprodukzio Foroa.

Martini: Inaugurazio-festa.

Movistar+: Media Partner, Nest saileko film labor onenaren Movistar Plus+ Saria.

Nephilim Producciones: WIP Latam Industria Saria, WIP Europa Industria Saria.

No Problem Sonido: WIP Latam Industria Saria, WIP Europa Industria Saria.

OrcaFilms: MASS.

Parenting at Film Festivals: Puxika Gorria / El Globo Rojo.

Quezon City Film Comission (QCFC): Focus On, QCINEMA Saria.

Renfe: Pentsamendua eta Eztabaida - Jasangarritasuna.

Repsol: Partner multienergia.

RTVE: Babesle Ofiziala, RTVE-Beste Begirada saria, RTVE Galak.

Screen International: Collaborator Media.

SGAE Fundazioa: Made in Spain, Kontzertua & Proiektzioa, Dunia Ayaso Saria, Euskal Gidoi Onenaren saria.

Sharp / NEC: Belodromoa.

Sideral: Ikusmira Berriak Sideral Saria.

Sociedad Estatal Loterías y Apuestas del Estado (SELAE): Loterías Saria.

Tabakalera: Zabaltegi-Tabakalera, Nest (Tabakalera Saria), Ikusmira Berriak, 2de0 Serieak, Kabia, Keler Topagunea, *Pálmason*, *Arcoíris 82*, *La Cañada*. *Geografías de lo invisible* erakusketak.

TECNALIA: Zinemaldia & Technology.

The Film Verdict: Collaborator Media.

The Hollywood Reporter: Collaborator Media.

The Mediapro Studio: Nest The Mediapro Studio Saria.

Universae: Made in Spain.

Urbil: Zinemira.

Variety: Industria Saileko Media Partnerra.

Ventana Sur: Proyecta, Europa-Latinoamerika Koprodukzio Foroa.

Vicomtech: Zinemaldia & Technology.

Viña Pomal: Inaugurazio-festa eta Ardo Ofizialak.

Xixoneko nazioarteko zinema-jaialdia (FICX): Crossroads.

Zineuskadi: Zinemira, Kimuak, Haurrentzako zinema, Ikastetxeak Belodromoan.



Lankidetza eta parte hartzeak

Zinemaldiko lantaldearen parte-hartzea industria zinematografikoaren beste jaialdi eta hitzordu batzuetan

2025eko urtarrila

Txileko Ikus-entzunezkoak Sustatzeko Funtsa: Javier Martín, batzordekidea (deliberazioa: urtarilaren 3tik 12ra).

Helduen Hitza elkarte: José Luis Rebordinos, konferentzia Okendo kultur etxean: *Nola kontatu errealitatea zinematik: fikzioa edo errealitatea?* (urtarrilak 7).

Eragin elkarte: José Luis Rebordinos, konferentzia (urtarrilak 21).

Jump In nazioarteko proiektu-egonaldia – Poitierseko zinema-jaialdia (ALCA): Javier Martín, hautespen-batzordean parte hartzea. Deliberazioa: urtarilak 23 (online).

2025eko otsaila

Chalet Mauriac nazioarteko egonaldia (ALCA): Javier Martín, hautespen-batzordean parte hartzea. Deliberazioa: otsailak 10 (online).

2025eko martxoa

Nantesko zinema-jaialdia (Frantzia): Joxean Fernández, Fenêtre Basque ataleko aurkezlea eta *Cinéma basque* liburuaren egilea (Etxepare Euskal Institutua) (martxoak 21-29).

Villa Valmont nazioarteko egonaldia – BAL LAB proiektuak (ALCA): Javier Martín, hautespen-batzordean parte hartzea. Deliberazioa: martxoak 18 (online).

2025eko apirila

Galiziako filmoteka: Saioa Riba, Galiziako ekoizleentzako informazio-saioa Coruña (apirilak 28).

Carlos III.a Unibertsitatea: Ione Hernández, Kudeaketa Kulturalako masterreko irakaslea (Zinemaren arloa) (apirilak 4).

Carlos III.a Unibertsitatea: Joxean Fernández, Kudeaketa Kulturalako masterreko irakaslea (Zinemaren arloa) (apirilak 8).

Ekotopiak: Amaia Serrulla, kulturaren munduan etorkizun desiragarriak bultzatzeko laborategia (apirilak 9-10).

Klimarako Europako Fundazioa: Amaia Serrulla, kongresua Bruselan (apirilak 22-25).

2025eko maiatza

Film Artxiboen Nazioarteko Federazioaren urteko kongresua Montrealen: Joxean Fernández, Film Artxiboen Nazioarteko Federazioaren 2028ko kongresua Euskadiko Filmategiak Donostian antolatzeko hautagaitza defendatzea. Hautagaitza irabazlea (maiatzak 1-4).

Espainiako Zinema Arteen eta Zientzien Akademia: Maialen Beloki eta Jose Manuel Arias, egonaldien programan parte hartuko dutenentzako online informazio-saioa (maiatzak 8).

Cannesezko zinema-jaialdia: Joxean Fernández, Ekoizle Zinematografikoen Elkartearen Nazioarteko Federazioaren bileran parte hartzea (maiatzak 14).

Cannesezko zinema-jaialdia: Maialen Beloki, Short Film Cornerren gosarian parte hartzea; topaketa talentu berriekin, Cine Sud Dutch Talents-ek antolatuta; Marché du Film Producers Networken parte hartzea (Saioa Ribarekin batera); eta bazkaria, Cannesko Focus COPRO'-k antolatuta.

TorinoFilmLab-en koprodukzio-funtsa: Javier Martín, hautespen-batzordean parte hartzea. Deliberazioa: maiatzak 27 (online).

2025eko ekaina

Zinema-jaialdien I. Topaketa Nazionalea (Zaragoza): Quim Casas, mahai-inguruan parte hartzea zenbait zinema-jaialditako (Málaga, Sitges, Valladolid, Gijón, Zinebi eta Punto de Vista) zuzendari eta programatzaileekin (ekainak 18).

Kataluniako Zinema Akademia – Gidoien egonaldia: Irati Crespo, hautatutako proiektuentzako feedback- eta aholkularitza-saioa (ekainak 3).

Another Way Film Festival (Madril): Ione Hernández, ikus-entzunezko joera narratibo berriei buruzko hizketaldia Klimarako Europako Fundazioarekin lankidetzan: *Iruditeria berriak irekitzeko prest al gaude?*



Lankidetza eta parte hartzeak

Zinemaldiko lantaldearen parte-hartzea industria zinematografikoaren beste jaialdi eta hitzordu batzuetan

2025eko abuztua

Locarnoko zinema-jaialdia: Maialen Beloki, Industriaren topaketa Locarno Academyren esparruan, Viennaleko zuzendari Eva Sangiorgirekin (abuztuak 6-16).

Locarnoko zinema-jaialdia: Maialen Beloki eta Maialen Franco, Donostia Zinemaldia, Z365 - Zinemaldia urte osoan ekimena eta Ikusmira Berriak programa aurkeztea (abuztuak 6-16).

2025eko iraila

Doklab Navarra: Joxean Fernández, Donostia Zinemaldiari eta Euskadiko Filmategiari buruzko eskola (irailak 9).

Global Leaders Institute's Arts MBA (Master of Business Administration): Maialen Beloki (eta puntualki Ruth Pérez de Anucita, Irati Crespo eta Amaia Serrulla), Donostia Zinemaldiari buruzko Case Study kudeatzea eta horren edukiak.

2025eko urria

Lyongo Lumière jaialdia: Joxean Fernández, zenbait ekitalditan parte hartzea (urriak 12-19).

REC Tarragona - Gen-rec: Irati Crespo, *Zinema-jaialdien historia: jatorria eta bilakaera. Non kokatzen da Donostia Zinemaldia gaur egun?* eskola magistrala (urriak 16).

Txileko Ikus-entzunezkoen Funtsa: Javier Martín, online deliberazioa (urriak 21-29).

Zinema argentinarraren Bartzelonako jaialdia (BAAR): Quim Casas, epaimahaikidea (urriak 23-29).

Eusko Jaurlaritzako Kultura eta Hizkuntza Politikako Saileko behatokia: Maialen Beloki, ikus-entzunezko sektoreko emakumeei buruzko lantaldean parte hartzea.

2025eko azaroa

Gijóngo zinema-jaialdia (FICX): Quim Casas, Crossroads ataleko filmak aurkeztea (azaroak 14-15).

Amua (Hondarribiko musika-film laburren V. jaialdia): Juan González Andrés, epaimahaikidea (azaroak 14-16).

Iberiar Filmoteken Topaketa (Donostia): Joxean Fernández eta José Luis Rebordinos, *Klasikoak, Euskadiko Filmategiaren eta Donostia Zinemaldiaren arteko elkarlanaren paradigma* hitzaldia (azaroak 5).

Iberiar Filmoteken Topaketa (Donostia): Irati Crespo, Historiaurreko kobazulotik tabako-fabrikara. Donostia Zinemaldiaren artxiboaren proiektuaren ibilbideak (azaroak 5).

Tallin Black Nights: Amaia Serrulla, Baltic WIPeko epaimahaikidea (azaroak 18-22).

2025eko abendua

Laboratori Òpera Prima ESCAC: Ione Hernández, hautatutako proiektuentzako feedback- eta aholkularitza-saioa.

Sustapena eta nazioarteko harremanak – Zinemagintzaren eta Ikus-entzunezko Arteen Institutua: Maialen Franco, nazioartean banatzeko laguntzako lerroaren aditu-batzordean parte hartzea.



SSIFF

Donostia Zinemaldia
Festival de San Sebastián
International Film Festival

Estreinaldi motak:

- WP** Munduko estreinaldia
 - IP** Nazioarteko estreinaldia
 - EP** Europako estreinaldia
 - SP** Espainia mailako estreinaldia
-



SSIFF

Donostia Zinemaldia
Festival de San Sebastián
International Film Festival

www.sansebastianfestival.com

Filmak: Lehiazko sailak



Donostia Zinemaldia Festival de San Sebastián International Film Festival

www.sansebastianfestival.com

Foto: Manuel Oultumero | Diseño: Estudio Wailajai

SSIFF 2025

Iraila
Septiembre
19/27

73

Patrocinadores Oficiales

rtve

eitb

M+

Media Partner

Legitimada Oficialmente
Colaboraciones Oficiales

audi

kutxabank

Instituto Kideak
Instituciones Sociales

DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN

Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa

EUSKADI
BASQUE COUNTRY

GOBIERNO DE ESPAÑA
GOVERNMENT OF SPAIN
DEPARTAMENT DE CULTURA
CULTURE



Sail Ofiziala

Publikoan erakutsi gabeko film luzeen hautaketa –ekoitzi diren herrialdean estreinatuak soilik onartzen dira–; betiere, Film Ekoizleen Elkarte Nazioarteko Federazioak (FIAPF) lehiatzeko zinema-jaialdien kategorian adierazitako baldintzak betetzen badituzte.

Sail Ofizialean lehiatzen diren film luzeek dute Urrezko Maskorra jasotzeko aukera. Epaimahai Ofizialak baloratu eta saritzen ditu filmok.

Sail Ofizialean, halaber, lehiaketaz kanpoko filmak eta proiektzio bereziak aurkezten dira.

Lehiaketan

- **27 noches / 27 Nights** (Argentina) / Daniel Hendler (Uruguai) **WP** **IREKIERA**
- **Ballad of a Small Player** (Erresuma Batua) / Edward Berger (Alemania) **EP**
- **Belén** (Argentina) / Dolores Fonzi (Argentina) **IP**
- **Las corrientes / The Currents** (Suitza - Argentina) / Milagros Mumenthaler (Argentina) **EP**
- **Couture** (Frantzia - AEB) / Alice Winocour (Frantzia) **EP**
- **Le Cri des Gardes / The Fence** (Frantzia) / Claire Denis (Frantzia) **EP**
- **Deux pianos / Two Pianos** (Frantzia) / Arnaud Desplechin (Frantzia) **EP**
- **Los domingos / Sundays** (Espainia - Frantzia) / Alauda Ruiz de Azúa (Espainia) **WP**
- **Franz** (Txekiar Errepublika - Alemania - Polonia) / Agnieszka Holland (Polonia) **EP**
- **Historias del buen valle / Good Valley Stories** (Espainia - Frantzia) / José Luis Guerin (Espainia) **WP**
- **Jianyu laide mama / Her Heart Beats in Its Cage** (Txina) / Qin Xiaoyu (Txina) **WP**
- **Maspalomas** (Espainia) / Jose Mari Goenaga (Espainia), Aitor Arregi (Espainia) **WP**
- **Nuremberg** (AEB) / James Vanderbilt (AEB) **EP**
- **SAI / SAI: Disaster** (Japonia) / Yutaro Seki (Japonia), Kentaro Hirase (Japonia) **WP**
- **Six jours ce printemps-là / Six Days in Spring** (Belgika - Frantzia - Luxemburgo) / Joachim Lafosse (Belgika) **WP**
- **Los Tigres** (Espainia - Frantzia) / Alberto Rodríguez (Espainia) **WP**
- **Ungrateful Beings** (Txekia - Eslovenia - Polonia - Eslovakia - Kroazia - Frantzia) / Olmo Omerzu (Eslovenia) **WP**

Lehiaketaz kanpo

- **Anatomía de un instante / The Anatomy of a Moment** (Espainia) / Alberto Rodríguez (Espainia) **WP**
Seriea (OSOA: 4 ATAL)
- **Un fantasma en la batalla / She Walks in Darkness** (Espainia) / Agustín Díaz Yanes (Espainia) **WP**
- **Winter of the Crow** (Polonia - Erresuma Batua - Luxenburgo) / Kasia Adamik (Polonia) **EP**
AMAIERA FILMA

Emanaldi bereziak

- **Flores para Antonio** (Espainia) / Elena Molina (Espainia), Isaki Lacuesta (Espainia) **WP**
- **In-I In Motion** (Frantzia) / Juliette Binoche (Frantzia) **WP**
- **Karme** (Espainia) / Asier Altuna (Espainia) **WP**
Europa-Latinoamerika Koproduktzio Foroa 2019 - Proyecto 2019
- **La suerte / Fate** (Espainia) / Paco Plaza (Espainia), Pablo Guerrero (Espainia) **WP**
Seriea (OSOA: 6 ATAL)
- **Teppen no mukou ni anata ga iru / Climbing for Life** (Japonia) / Junji Sakamoto (Japonia) **WP**
- **Zeru ahoak / Mouths of Sky** (Espainia) / Koldo Almandoz (Espainia) **WP**
Seriea (OSOA: 4 ATAL)



SSIFF

Donostia Zinemaldia
Festival de San Sebastián
International Film Festival



kutxabank

New Directors

sansebastianfestival.com



SSIFF

2025
Iraila
Septiembre
19/27

73



New Directors

Zinemagileen lehen edo bigarren film luze erakutsi gabeen nazioarteko lehiaketa. Ekoitzi diren herrialdean estreinatutakoek soilik har dezakete parte, azken urtean ekoitziak baldin badira.

Sail honetako film guztiak dira Kutxabank-New Directors saria irabazteko hautagai. 50.000 euroko saria da, zuzendariaren eta filmak Espainian duen banatzailearen artean erdibanatzeko.

Kutxabank-New Directors saria Kutxabankek, Donostia Zinemaldiaren kolaboratzaile ofizialak, babesten du. Kutxabank-New Directors sariaren epaimahaiak baloratu eta saritzen ditu film hauek.

New Directors saileko filmak Gazteriaren DAMA saria lortzeko hautagai ere badira. Sari hori 18 eta 25 urte bitarteko ikaslek osatutako epaimahaiak erabakitzen du.

Lehiaketan

- **Bad Apples** (Erresuma Batua) / Jonatan Etzler (Suedia) **EP**
IREKIERA
- **Shiro no kajitsu / White Flowers and Fruits** (Japonia) / Yukari Sakamoto (Japonia) **WP**
ITXIERA FILMA
- **Aldığımız Nefes / As We Breathe** (Turkia - Danimarka) / Seyhmus Altun (Turkia) **EP**
WIP Europa 2024
- **Aro berria** (Espainia) / Irati Gorostidi Agirretxe (Espainia) **WP**
Ikusmira Berriak 2022
- **Chhora jastai / Shape of Momo** (India - Hego Korea) / Tribeny Rai (India) **IP**
- **Chuzhie zemli / Foreign Lands** (Errusia) / Anton Yarush (Errusia), Sergey Borovkov (Errusia) **WP**
- **La lucha / Dance of the Living** (Espainia - Kolonbia) / José Alayón (Espainia) **WP**
- **Nan fang shi guang / Before the Bright Day** (Taiwan, Txina) / Tsao Shih-Han (Taiwan, Txina) **WP**
- **Ni de yan jing bi tai yang ming liang / Nighttime Sounds** (Txina) / Zhang Zhongchen (Txina) **WP**
- **Si no ardemos, cómo iluminar la noche / If We Don't Burn, How Do We Light Up the Night** (Costa Rica - Mexiko - Frantzia) / Kim Torres (Costa Rica) **WP**
WIP Latam 2024
Proyecta 2022
- **The Son and the Sea** (Erresuma Batua) / Stroma Cairns (Erresuma Batua) **EP**
- **Vaegtloes / Weightless** (Danimarka) / Emilie Thalund (Danimarka) **WP**
- **Värn / Redoubt** (Suedia - Danimarka - Herbehereak - Polonia - Finlandia - Erresuma Batua - Suitza) / John Skoog (Suedia) **WP**



SSIFF

Donostia Zinemaldia
Festival de San Sebastián
International Film Festival

MAKE & MARK
MEDIA AGENCY

Horizontes Latinos

sansebastianfestival.com

SSIFF

2025
Iraila
Septiembre
19/27

73



Horizontes Latinos

Espanian erakutsi gabeko urteko film luzeen hautaketa; Latinoamerikan erabat edo partzialki ekoitziak, latinoamerikar jatorriko zinemagileek zuzenduak edo munduko beste inguru batzuetako komunitate latinoak hizpide dituztenak.

Horizontes Latinos saileko film guztiak Horizontes Make & Mark saria lortzeko lehiatzen dira. Sari horretako 35.000 euroetatik 10.000 film irabazlearen ekoizle nagusiarentzat dira, eta 25.000 euro film hori Espainian banatuko duenarentzat.

Horizontes Make & Mark sariaren epaimahaiak baloratu eta saritzen ditu film horiek. Horizontes Latinos saileko filmak, zuzendariaren lehen edo bigarren lana badira, Gazteriaren DAMA saria lortzeko hautagai ere badira. Sari hori 18 eta 25 urte bitarteko ikasleek osatutako epaimahaiak erabakitzen du.

Lehiaketan

- **Limpia** (Txile) / Dominga Sotomayor (Txile) **WP**
IREKIERA
- **La misteriosa mirada del flamenco / The Mysterious Gaze of the Flamingo** (Txile - Frantzia - Alemania - Espainia - Belgika) / Diego Céspedes (Txile) **SP**
ITXIERA FILMA
Ikusmira Berriak 2020
- **Un cabo suelto / A Loose End** (Uruguai - Argentina - Espainia) / Daniel Hendler (Uruguai) **SP**
WIP Latam 2024
Europa-Latinoamerika Koprodukzio Foroa 2023
- **Cobre / Copper** (Mexiko - Kanada) / Nicolás Pereda (Mexiko) **SP**
- **Cuerpo celeste** (Txile - Italia) / Nayra Ilic García (Txile) **SP**
Europa-Latinoamerika Koprodukzio Foroa 2021
WIP Latam 2024
- **Dolores** (Brasil) / Maria Clara Escobar (Brasil), Marcelo Gomes (Brasil) **WP**
- **Hiedra / The Ivy** (Ekuador - Mexiko - Frantzia - Espainia) / Ana Cristina Barragán (Ekuador) **SP**
Ikusmira Berriak 2022
- **Hijo mayor / Elder Son** (Argentina - Frantzia) / Cecilia Kang (Argentina) **SP**
- **El mensaje / The Message** (Argentina - Espainia - Uruguai) / Iván Fund (Argentina) **SP**
WIP Latam 2024
Europa-Latinoamerika Koprodukzio Foroa 2023
- **Nuestra tierra / Landmarks** (Argentina - AEB - Mexiko - Frantzia - Herbehereak - Danimarka) / Lucrecia Martel (Argentina) **SP**
- **Olmo** (AEB - Mexiko) / Fernando Eimbcke (Mexiko) **SP**
- **Un poeta / A Poet** (Kolonbia - Alemania - Suedia) / Simón Mesa Soto (Kolonbia) **SP**



SSIFF

Donostia Zinemaldia
Festival de San Sebastián
International Film Festival



TABAKALERA

Zabaltegi Tabakalera

sansebastianfestival.com

SSIFF

2025
Iraila
Septiembre
19/27

73



Zabaltegi-Tabakalera

Zabaltegi-Tabakalera da Donostia Zinemaldiko lehiatzko sailen artean irekiena, ez baitu, estiloari edo denborari dagokionez, inolako mugarik: film laburrak, ertainak, luzeak, fikziozkoak, ez-fikziozkoak, animazioak, serieak, ikus-entzunezko instalazioak, etorkizuneko aurkikuntzak eta klasiko garaikideak, Espainian erakutsi gabeak. Begirada eta molde berriak bilatzen dituen zinemari leku egiten dion saila da; eremu ireki eta arriskatua zinez.

Zabaltegi-Tabakalera saileko film guztiak dira Zabaltegi-Tabakalera saria irabazteko hautagai. Zabaltegi-Tabakalera sariko 20.000 euroetatik 10.000 euro film irabazlearen ekoizle nagusiak jasotzen ditu, eta gainerako 10.000 euroak, berriz, hura Espainian banatzen duen enpresak.

Zabaltegi-Tabakalera saria berariaz sortutako epaimahai batek erabakitzen du, zinemaren eta kulturaren alorreko profesionalak osatua.

Lehiaketan

- **Una película de miedo / A Scary Movie** (Espainia - Portugal) / Sergio Oksman (Brasil) **WP**
IREKIERA
- **Fiume o morte!** (Kroazia - Italia - Eslovenia) / Igor Bezinović (Kroazia) **SP**
ITXIERA FILMA
- **Bajo las banderas, el sol / Under the Flags, the Sun** (Paraguai - Argentina - AEB - Frantzia - Alemania) / Juanjo Pereira (Paraguai) **SP**
- **Blue Heron** (Kanada - Hungaria) / Sophy Romvari (Kanada) **SP**
- **Dieu est timide / God is Shy** (Frantzia) / Jocelyn Charles (Frantzia) **SP** - Film laburra
- **Duas vezes João Liberada / Two Times João Liberada** (Portugal) / Paula Tomás Marques (Portugal) **SP**
- **Estrany riu / Strange River** (Espainia - Alemania) / Jaume Claret Muxart (Espainia) **SP**
Ikusmira Berriak 2022
- **La felicidad / Happiness** (Paraguai) / Paz Encina (Paraguai) **WP** - Film laburra
- **La grève / The Strike** (Frantzia) / Gabrielle Stemmer (Frantzia) **WP** - Film ertaina
- **Jóhanna af Örk / Joan of Arc** (Islandia - Danimarka - Frantzia) / Hlynur Pálmason (Islandia) **WP**
- **Kota / Hen** (Alemania - Grezia - Hungaria) / György Pálfi (Hungaria) **EP**
Europa-Latinoamerika Koproduktio Foroa 2020 - Proyecto 2020
- **Lurker** (AEB) / Alex Russell (AEB) **SP**
- **Miharashi sedai / Brand New Landscape** (Japonia) / Yuiga Danzuka (Japonia) **SP**
- **No One Knows I Disappeared** (Txina) / Bo Hanxiong (Txina) **IP** - Film laburra
- **Schwesterherz / The Good Sister** (Alemania - Espainia) / Sarah Miro Fischer (Alemania) **SP**
WIP Europa 2024
- **Siempre es de noche / Always Night** (Argentina) / Luis Ortega (Argentina) **WP** - Film ertaina
- **Sol menor / April Tune** (Portugal) / André Silva Santos (Portugal) **IP** - Film laburra
- **The Spectacle** (Hungaria - Frantzia) / Bálint Kenyeres (Hungaria) **SP** - Film laburra
- **Tabi to hibi / Two Seasons, Two Strangers** (Japonia) / Sho Miyake (Japonia) **SP**
- **La tour de glace / The Ice Tower** (Frantzia - Alemania) / Lucile Hadzihalilovic (Frantzia) **SP**
- **El último arrebató / The Last Rapture** (Espainia) / Marta Medina (Espainia), Enrique López Lavigne (Espainia) **WP**
- **Urchin** (Erresuma Batua) / Harris Dickinson (Erresuma Batua) **SP**

Lehiaketaz kanpo

- **Bariazioak / Variations** (Espainia) / Lur Olaizola Lizarralde (Espainia) **WP** - Film laburra



SSIFF

Donostia Zinemaldia
Festival de San Sebastián
International Film Festival

ARMANI
OFFICIAL BEAUTY SPONSOR



Perlak

sansebastianfestival.com



SSIFF

2025
Iraila
Septiembre
19/27

73



Perlak

Espainian erakutsi gabeko urteko film luze nabarmenen aukeraketa. Sail honetako filmek kritikaren txaloak edo/eta sariak jaso dituzte nazioarteko beste zinema-jaialdi batzuetan.

Perlak saileko filmak dira Donostiako Udalaren babespeko Donostia Hiria Publikoaren Saria irabazteko hautagai. Filmaren lehen proiektziora joaten diren ikusleek boto bidez erabakitzen dute saria. Sail honetan lehiaketaz kanpoko filmak ere egon daitezke.

Donostia Hiria Publikoaren Saria bi sariz osatuta dago: Film Onenaren saria, 50.000 eurokoa, eta Europako Film Onenaren saria, 20.000 eurokoa. Donostia Hiria Publikoaren Saria filmaren Espainiako banatzaileari ematen zaio.

Armani Beauty saileko babesle ofiziala da.

Lehiaketan

- **Nouvelle Vague** (Frantzia) / Richard Linklater (AEB) **SP**

IREKIERA

- **Vie privée / A Private Life** (Frantzia) / Rebecca Zlotowski (Frantzia) **SP**

ITXIERA FILMA

- **Affeksjonverdi / Sentimental Value** (Norvegia - Frantzia - Danimarka - Alemania) / Joachim Trier (Norvegia) **SP**
- **O agente secreto / The Secret Agent** (Brasil - Frantzia - Alemania - Herbehereak) / Kleber Mendonça Filho (Brasil) **SP**
- **Amélie et la métaphysique des tubes / Little Amélie or the Character of Rain** (Frantzia) / Mailys Vallade (Frantzia), Liane-Cho Han (Frantzia) **SP**
- **Ástin sem eftir er / The Love That Remains** (Islandia - Danimarka - Suedia - Frantzia) / Hlynur Pálmason (Islandia) **SP**
- **Bugonia** (Erresuma Batua) / Yorgos Lanthimos (Grezia) **SP**
- **Ciudad sin sueño / Sleepless City** (Espainia - Frantzia) / Guillermo Galoe (Espainia) **SP**
- **L'étranger / The Stranger** (Frantzia) / François Ozon (Frantzia) **SP**
- **La Grazia** (Italia) / Paolo Sorrentino (Italia) **SP**
- **Un simple accident / It Was Just an Accident** (Iran - Frantzia - Luxemburgo) / Jafar Panahi (Iran) **SP**
- **Jay Kelly** (AEB - Erresuma Batua - Italia) / Noah Baumbach (AEB) **SP**
- **Le mage du Kremlin / The Wizard of the Kremlin** (Frantzia) / Olivier Assayas (Frantzia) **SP**
- **Mamlaket al-Qasab / The President's Cake** (Irak - AEB - Qatar) / Hasan Hadi (Irak) **SP**
- **Orwell: 2+2=5** (Frantzia - AEB) / Raoul Peck (Haiti) **SP**
- **The Voice of Hind Rajab** (Tunisia - Frantzia) / Kaouther Ben Hania (Tunis) **SP**



SSIFF

Donostia Zinemaldia
Festival de San Sebastián
International Film Festival



MÁSTER
DE GUION
THE MEDIAPRO STUDIO

Nest

sansebastianfestival.com



SSIFF

2025
Iraila
Septiembre
19/27

73



Nest

Nest Donostia Zinemaldian zinema-ikasleentzat egiten den film laburren nazioarteko lehiaketa da. Mundu osoko zinema eskoletako ikasleak biltzen dira, beren lanak aukeratuak izan ondoren, beren film laburren emanaldietan, solasaldietan eta industriako profesionalek ematen dituzten eskola magistraletan parte har dezaten. Hautatutako lanen artean, bereziki sortutako epaimahai batek Nest The Mediapro Studio Saria aukeratzen du. Sari hori hautatutako proiektuaren zuzendariari ematen zaio, zeinak 10.000 euro jasotzen dituen.

Edizio honetako nobedade gisa, lehiaketak bi golardo gehigarri izan zituen: Movistar Plus+ Saria film labor onenari, obra plataforma horren medioz Espainian transmititzeko eskubideak erostean datzana, eta Tabakalera Saria, 2026an hiru asteko egonaldi bat emango diona zuzendari hautatuari bere hurrengo proiektua garatzeko.

Lehiaketan

- **Ako počúvať fontány / How to Listen to Fountains** (Eslovakia) / Eva Sajánová (Eslovakia) **WP**
Academy of Music and Performing Arts (FTF VSMU) (Eslovakia) - [Film laburra](#)
- **Casa chica** (Mexiko) / Lau Charles (Mexiko) **SP**
Centro de Capacitación Cinematográfica, A.C. (Mexiko) - [Film laburra](#)
- **Le continent somnambule / The Land of Slumber** (Frantzia) / Jules Vésigot-Wahl (Frantzia) **SP**
La Fémis (Frantzia) - [Film laburra](#)
- **DARU/N / DARU/N (Passed/Mother)** (Espainia- Alemania) / Benjamin Hindrichs (Alemania)
La Casa del Cine (Espainia) - [Film laburra](#)
- **Habitat Hotel** (AEB - Frantzia) / Marina Xarri (Frantzia) **WP**
Tisch School of the Arts at NYU (AEB) - [Film laburra](#)
- **Ma mère dort / My Mother Sleeps** (Belgika) / Moana Son (Frantzia) **SP**
INSAS (Belgika) - [Film laburra](#)
- **Maman danse / Mom Dances** (Suitza) / Mégane Brügger (Suitza) **SP**
ECAL/University of Arts and Design Lausanne (Suitza) - [Film laburra](#)
- **Ndhuk / Daughter** (Malaysia) / Hui Yin Koo (Malaysia) **WP**
Multimedia University (Malaysia) - [Film laburra](#)
- **The Old Bull Knows, Or Once Knew** (India) / Milan Kumar (India) **WP**
Film & Television Institute of India, Pune, India (India) - [Film laburra](#)
- **Only Making Out** (Alemania) / Marlon Weber (Alemania) **WP**
HFBK Academy of Fine Arts Hamburg (Alemania) - [Film laburra](#)
- **So ist das Leben und nicht anders / Life is Like That and Not Otherwise** (Alemania) / Lenia Friedrich (Alemania) **SP**
Academy of Media Arts Cologne (KHM) (Alemania) - [Film laburra](#)
- **A solidão dos lagartos / The Loneliness of Lizards** (Espainia - Portugal) / Inês Nunes (Portugal) **SP**
Elías Querejeta Zine Eskola - EQZE (Espainia) - [Film laburra](#)
- **Tem letom ja postupil / That Summer I Got Accepted to University** (Suedia) / Aleksandr Belov (Errusia) **WP**
Stockholm University of the Arts (Suedia) - [Film laburra](#)
- **When the Geese Flew** (Zeelanda Berria) / Arthur Gay (Zeelanda Berria) **SP**
Columbia University (AEB) - [Film laburra](#)



SSIFF

Donostia Zinemaldia
Festival de San Sebastián
International Film Festival



basque
culinary
center



REGIÓN MUNDIAL DE LA GASTRONOMÍA
CATALUÑA 2025



Generalitat
de Catalunya

Culinary Zinema

sansebastianfestival.com

SSIFF

2025
Iraila
Septiembre
19/27

73



Culinary Zinema

Berlingo nazioarteko zinema-jaialdiarekin elkarlanean sortu eta Basque Culinary Centerrekin lankidetzan antolatutako lehiazko saila da. Bere helburua da zinema, gastronomia eta elikadurarekin lotura duten hezkuntza-, zientzia- eta nekazaritza-arloetako jarduerak uztartzea. Gastronomiarekin lotutako film-hautaketa bat eskaintzen zaie ikusleei, bakoitzarekin afari tematiko bat lagun. Sail honetako filmek Culinary Zinema Saria eskuratzeko aukera dute; 10.000 euroko saria filma Espainian banatzen duen enpresarentzat da baina, banatzailerik ez balego, ekoiztetxeak jasoko luke. Kataluniako Generalitateko Turismo Agentzia Katalanak Culinary Zinema atala babesten du.

Lehiaketan

- **Morte cucina** (Thailandia) / Pen-Ek Ratanaruang (Thailandia) **WP**
IREKIERA
- **Uno de los nuestros: Legado Joan Roca** (Espainia) / Jorge Fernández Mayoral (Espainia), Virginia Jónas Urigüen (Espainia) **WP**
ITXIERA FILMA
- **Jota Urondo, un cocinero impertinente** / **Jota Urondo, An Impertinent Chef** (Argentina) / Mariana Erijimovich (Argentina), Juan Villegas (Argentina) **WP**
- **Mam** (Frantzia) / Nan Feix (Frantzia) **WP**
- **Tetsu, Txispa, Hoshi** (Espainia) / Jon Arregui Larrazabal (Espainia) **WP**

ZINEMA + AFARIA

EGUNA - FILMA	CHEFS
Inaugurazioa Asteartea 23 Morte Cucina	Álex Zurdo, Txitxo Fernández & Gabryella Ismeria (Kitchen 154)
Asteazkena 24 Tetsu, Txispa, Hoshi	Tetsuro Maeda (Txispa)
Osteguna 25 Jota Urondo, un cocinero impertinente	Jota Urondo (Urondo Bar)
Klausura Ostirala 26 Uno de los nuestros: Legado Joan Roca	Joan Roca (El Celler de Can Roca) & Dani García (Grupo Dani García)

Afari guztiak Basque Culinary Centerren egin ziren.

Eusko Label

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

ELIKADURA, LANDA GARAPEN,
NEKAZARITZA ETA
ARRANTZA SAILAREN

DEPARTAMENTO DE ALIMENTACIÓN,
DESARROLLO RURAL,
AGRICULTURA Y PESCA



Goi-mailako
elikagaiak
Alimentos de
calidad superior

Eusko Label

Eusko Label Donostia Zinemaldiko sail lehiakorra da, eta Eusko Label mikrofilm laburren lehiaketara aurkeztutako lanen hautaketa bat barne hartzen du, hurbileko produktua zinemaren bidez zabaltzeko eta laguntzeko, baita nekazaritzaren, abeltzaintzaren eta arrantzaren munduan jasagarritasunarekin lotutako guztia sustatzeko eta ezagutarazteko ere.

Eusko Jaurlaritzako Elikadura, Landa Garapen, Nekazaritza eta Arrantza Sailaren HAZI enpresa publikoak eta Zinemaldiak antolatzen dute lehiaketa. Gehienez hiru minutuko iraupena izan behar dute film laburrek, telefono mugikor batekin eginak izateaz gain. Hautatutako filmek bi Eusko Label sari jasotzeko aukera dute: lehenengoa 6.000 eurokoa da film labur onenarentzat eta bigarrena, berriz, 4.000 eurokoa. Sari horiek Zinemaldiak eta Eusko Jaurlaritzak aukeratutako eta *ad hoc* eratutako epaimahai batek erabaki zituen. Sailean lehiaketatik kanpoko film laburrak ere badaude.

Lehiaketan parte hartzeko hautatutakoak

- **Amona** (Espainia) / Gonzalo Santamariña (Espainia) - [Film laburra](#)
- **En el baserri / The Farm (Baserrian)** (Espainia) / Marta Hernaez Susperregui (Espainia) - [Film laburra](#)
- **Esne jaio gazta izateko / Born Milk, Destined to Be Cheese** (Espainia) / Beñat Gereka Bikuña (Espainia) - [Film laburra](#)
- **Gatz Harana / Salt Valley** (Espainia) / Saioa Miguel (Espainia) - [Film laburra](#)
- **Lágrimas de Patxi** (Espainia) / Mikel Urretabizkaia (Espainia) - [Film laburra](#)
- **Hatsa / Soul** (Espainia) / Josu Ozaita Azpiroz (Espainia) - [Film laburra](#)
- **Nautilus** (Espainia) / Angel Aldarondo (Espainia) - [Film laburra](#)
- **Zura eta itsasoa / The Wood and the Sea** (Espainia) / Iker Elorrieta (Espainia) - [Film laburra](#)

Lehiaketaz kanpo

- **Anna** (Espainia) / Lur Olaizola Lizarralde (Espainia) - [Film laburra](#)
- **Mahasti artean** (Espainia) / Lara Izagirre Garizurieta (Espainia) - [Film laburra](#)
- **Mater** (Espainia) / Ion de Sosa (Espainia) - [Film laburra](#)
- **Tu piel / Your Skin (Zure azala)** (Espainia) / Xabier Gutierrez (Espainia) - [Film laburra](#)
- **Zaindariak / Keepers** (Espainia) / Koldo Almandoz (Espainia) - [Film laburra](#)



Loterías Film laburrak





Loterías Film laburrak

Donostia Zinemaldiak eta SELAE Sociedad Estatal Loterías y Apuestas del Estado elkarteak gai sozialeko film laburren lehiaketa antolatzen dute. Lehiaketa irabazi zuen lanak 10.000 euroko saria jaso zuen eta 5.000 eurokoa, berriz, bigarren sailkatuak.

Lehiaketak helburu bat du: ikus-entzunezkoa erabiltzea mezu positibo eta itxaropentsuak zabaltzeko, aberastasunaren birbanaketa, desparekotasunen ezabaketa eta justizia soziala sustatzeko. Film laburrek ezinbesten izan behar dute zerikusia gai sozialekin, hala nola hauekin: ongizatea, zaharren bakardadearen aurkako borroka eta zaharren bizi-kalitatearen hobekuntza eta genero-indarkeriaren biktimak diren emakumeei, zaurgarritasun-egoeran daudenei eta laguntza sozioekonomikoa behar duten minbizia-pazienteei eman beharreko laguntza.

Lehiaketan parte hartzeko hautatutakoak

- **Campolivar (short version)** (Espainia) / Alicia Moncholí Lueje (Espainia) - [Film laburra](#)
- **Cólera / Rage** (Espainia) / Jose Luís Lázaro (Espainia) - [Film laburra](#)
- **Maruja** (Espainia) / Álvaro G. Company (Espainia) - [Film laburra](#)
- **Medusas / Jellyfish** (Espainia) / Iñaki Sánchez Arrieta (Espainia) - [Film laburra](#)
- **Mi tía** (Espainia) / Mikel Urretabizkaia (Espainia) - [Film laburra](#)
- **Origami** (Espainia) / Álvaro León (Espainia) - [Film laburra](#)



SSIFF

Donostia Zinemaldia
Festival de San Sebastián
International Film Festival

www.sansebastianfestival.com

Lehiazkoak ez diren sailak



SSIFF

Donostia Zinemaldia
Festival de San Sebastián
International Film FestivalUNIVERSAE
Formación Profesional

Made in Spain

sansebastianfestival.com

SSIFF

2025
Iraila
Septiembre
19/27

73



Made in Spain

Lehiaketaz kanpoko sail honetan, urte barruan Espainian egindako zinemaren isla diren filmen aukeraketa bat eskaintzen da. Espainian estreinaturiko zein estreinatu gabeko lanak izan daitezke, eta Zinemaldiak nazioartean hedatzeko plataforma bat eskaintzen die film horiei.

Made in Spain-ek UNIVERSAE du babesle gisa eta SGAE Fundazioa laguntzaile.

- **Abril, hoy no es invierno / Abril, It's Not Winter Today** (Espainia) / Mabel Lozano (Espainia) **WP** - Film laburra **IREKIERA**
- **Las delicias del jardín / The Delights of the Garden** (Espainia) / Fernando Colomo (Espainia) **WP** **IREKIERA**
- **The Designer Is Dead** (Espainia - AEB) / Gonzalo Hergueta (Espainia) **ITXIERA FILMA**
- **8** (Espainia) / Julio Medem (Espainia)
- **Almudena / The Writer: Almudena Grandes** (Espainia) / Azucena Rodríguez (Espainia)
- **Amanece en Samaná / Samaná Sunrise** (Espainia - Dominikar Errepublika) / Rafa Cortés (Espainia)
- **La buena letra / The Good Manners** (Espainia) / Celia Rico Clavellino (Espainia)
- **¡Caigan las rosas blancas! / White Roses, Fall!** (Argentina - Brasil - Espainia) / Albertina Carri (Argentina)
- **L'edat imminent / The Imminent Age** (Espainia) / Col·lectiu Vigília (Espainia)
- **En la alcoba del sultán / Close to the Sultan** (Espainia - Frantzia - Tunisia) / Javier Rebollo (Espainia)
- **En silencio / Silent Struggle** (Espainia) / Sara Sálamo (Espainia) **WP**
- **Fragmentos** (Espainia) / Horacio Alcalá (Mexiko) **WP**
- **La furia / Fury** (Espainia) / Gemma Blasco (Espainia)
- **Un hombre libre / A Free Man** (Espainia) / Laura Hojman (Espainia)
- **La infiltrada / Undercover** (Espainia) / Arantxa Echevarría (Espainia)
- **Mi amiga Eva / My Friend Eva** (Espainia) / Gesc Gay (Espainia)
- **Miss Carbón / Queen of Coal** (Espainia - Argentina) / Agustina Macri (Argentina)
- **Molt iluny / Away** (Espainia - Herbehereak) / Gerard Oms (Espainia)
- **Nosotros / The Story of Us** (Espainia) / Helena Taberna (Espainia)
Europa-Latinoamerika Koprodukzio Foroa 2022Proyecta 2022
- **Una quinta portuguesa / The Portuguese House** (Espainia - Portugal) / Avelina Prat (Espainia)
- **Romería** (Espainia) / Carla Simón (Espainia)
- **San Simón** (Espainia - Portugal) / Miguel Ángel Delgado (Espainia) **WP**
- **Sirāt** (Espainia - Frantzia) / Oliver Laxe (Frantzia)
- **The Sleeper. El Caravaggio Perdido / The Sleeper. The Lost Caravaggio** (Espainia - Italia) / Álvaro Longoria (Espainia)
- **Sorda / Deaf** (Espainia) / Eva Libertad (Espainia)
- **La terra negra / The Black Land** (Espainia - Panama) / Alberto Morais (Espainia)
- **Todo lo que no sé / Everything I Don't Know** (Espainia) / Ana Lambarri Tellaeche (Espainia)
- **Los Tortuga / The Exiles** (Espainia - Txile) / Belén Funes (Espainia)

Universae Film Lab:

SSIFF Short Film Competition

- **Generación Homeless** (Espainia) / Borja De Agüero (Espainia) - Film laburra
- **Perseidas** (Espainia) / Cristina Ruiz (Espainia) - Film laburra
- **R.A.R.O.S.** (Espainia) / Edu Marín Caro (Espainia) - Film laburra
- **Sillas** (Espainia) / Bernat A. Ozain (Espainia) - Film laburra
- **Synthetic Shadow** (Espainia) / Rafaka Contreras (Espainia) - Film laburra



SSIFF

Donostia Zinemaldia
Festival de San Sebastián
International Film Festival

EUSKADI
BASQUE COUNTRY



Irizar



eitb



URBIL

Zinemira

sansebastianfestival.com

SSIFF

2025
Iraila
Septiembre
19/27

73



Zinemira

Euskal zinemari eskainitako saila da eta Donostia Zinemaldiak eta Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailak antolatzen dute, Irizarrek, EITBk eta Urbilek babestuta, eta Euskadiko Filmategiaren, EPE-IBAIAren eta Zineuskadiren lankidetzarekin.

Donostia Zinemaldiko programazioan mundu mailan estreinatzen diren eta gutxienez % 20ko euskal ekoizpena duten film guztiak, eta/edo hizkuntza nagusizat euskara dutenak edo euskal komunitatea gai edo esparru nagusizat dutenak, Euskal Zinemaren Irizar enpresak babestutako Irizar Saria lortzeko lehiatzen dira. 20.000 euroko saria da, filma ekoizten duten enpresari ala enpresei ematen zaiena.

Zinemira sailaren barruan, era berean, Kimuak katalogoko film laburren aukeraketa ere izaten da. Kimuak Eusko Jaurlaritzako Kultura Sailaren ekimena da, eta Zineuskadik kudeatzen du Etxepare Institutuaren lankidetzan. Bere helburua urteko film labor nabarmenenak zabaltzea da. Zinemaldian soilik profesionalentzako emanaldi batean proiektatzen da aukeraketa.

Donostia Zinemaldiak eta EPE-IBAIA ekoizle-elkarteak Zinemira Saria ematen dute euskal zinemagintzako pertsona nabarmen baten ibilbidea saritzeko.

- **Natura fugit** (Espainia) / Jesus Mari Lazkano (Espainia) **EP** - Film laburra
IREKIERA
- **Lurdes Iriondo, ez gera alferrik pasako** (Espainia) / Inge Mendioroz Ibañez (Espainia) **WP**
IREKIERA
- **Hombre bala** (Espainia) / Anuska Ariztimuño (Espainia) **WP**
ITXIERA FILMA
- **Los aitas / Breaking Walls** (Espainia - Belgika) / Borja Cobeaga (Espainia)
- **Arg(h)itzen: Torturaz argi hitz egiten, tortura argitzen / Arg(h)itzen: Speaking Clearly of Torture, Enlightening Torture** (Espainia) / Mikelatxo Urbi taldea (Espainia) **WP**
- **Daniela Forever** (Espainia - Belgika) / Nacho Vigalondo (Espainia)
- **Eloy de la Iglesia, adicto al cine / Eloy de la Iglesia, Film Addict** (Espainia) / Gaizka Urresti (Espainia) **WP**
- **Faisaien Irla / Pheasant Island** (Espainia - Frantzia) / Asier Urbieto (Espainia)
- **Gregorio Ordóñez, el asesinato que despertó la rebelión contra ETA** (Espainia) / Arantxa Aldaz (Espainia), Javier Roldán (Espainia), David Taberna (Espainia) - Film ertaina
- **Itoiz Udako sesioak / Itoiz Summer Sessions** (Espainia) / Larraitx Zuazo (Espainia), Zuri Goikoetxea (Espainia), Ainhoa Andracka (Espainia)
- **Jone, batzuetan / Jone, Sometimes** (Espainia) / Sara Fantova (Espainia)
- **Ombuaren Itzala** (Espainia) / Patxi Bisquert (Espainia)
- **Popel / Errautsak / Ashes** (Espainia - Frantzia - Txekiar Errepublika) / Oier Plaza (Espainia)
- **Dicen que tu padre / I Heard That Your Father (Zure aitak omen)** (Espainia) / Aitor Abio (Espainia) - Film laburra
Zinemira Kimuak
- **Erreka zoko hortan / In That Corner of the River** (Espainia) / Ekaitz Bertiz (Espainia) - Film laburra
Zinemira Kimuak
- **Habana industrial / Industrial Havana (Habana industrial)** (Espainia) / Ainhoa Ordóñez Yraolagoitia (Espainia) - Film laburra
Zinemira Kimuak
- **Las manchas del jaguar / The Shadows of the Jaguar (Jaguararren orbanak)** (Espainia) / Ricardo del Conde (Mexiko) - Film laburra
Zinemira Kimuak
- **El regalo / The Gift (Oparia)** (Espainia) / Lara Izaguirre Garizurieta (Espainia) - Film laburra
Zinemira Kimuak
- **Sueños de viernes / Friday Dreams (Ostiraletako ametsak)** (Espainia) / Harrotu Ileak (Espainia), Zine-Lab (Espainia) - Film laburra
Zinemira Kimuak
- **Ultramarino** (Espainia) / Maren Zubeldia (Espainia), Silvina Guglielmotti (Argentina) - Film laburra
Zinemira Kimuak



Film sorpresa



ANTIGUOBERRI



Film sorpresa

Donostia Zinemaldiaren 73. edizioko film sorpresa *Frankenstein* izan zen, Mary Shelleyren klasikoaren bertsio berria. Guillermo del Toro zinemagile mexikarrak Veneziako zinema-jaialdiaren Sail Ofizialean estreinatu zuen eta Oscar Isaac, Jacob Elordi, Christoph Waltz eta Mia Goth ditu protagonista.

Film sorpresak Antiguu Berri enpresa etxebizitza-sustatzaile, eraikitzaile eta lurzoru-garatzzailearen babesletza du.

- **Frankenstein** (AEB) / Guillermo del Toro (Mexiko) SP



Belodromoa

 **KELONIK**
SHARP / NEC
antaviana
PRODOTTO IN ITALIA



Belodromoa

Estreinaldi handietarako sail herrikoia; filmak 400 metro koadroko pantaila batean proiektatzen dira, ia 3.000 ikuslerentzat prestatutako areto batean.

Belodromoa, era berean, Zinemaldiko bi ekitaldi guztiz ezagunen agertoki ere bada. Alde batetik, Euskadiko Orkestrak lehen larunbatean eskaintzen duen zinema-musikako kontzertua eta, bestetik, Zinemaldiaren azken eguneko saioarena, aurten hiru emanaldi izan dituen: film sorpresa, amaierako galaren zuzeneko emanaldia eta Sail Ofiziala itxi zuen filma. Aurtengo edizioan, lehen aldiz, EITB Gala ere hartu zuen Belodromoak.

- **Go!azen** (Espainia) / Itziar Gomez Sarasola (Espainia) **WP**
[Seriea \(1. ATALA\)](#)
- **Hasta que me quede sin voz / Until My Voice Breaks** (Espainia) / Mario Forniés (Espainia), Lucas Nolla (Espainia) **WP**
- **Rondallas / Band Together** (Espainia) / Daniel Sánchez Arévalo (Espainia) **WP**



Ikastetxeak Belodromoan



Ikastetxeak Belodromoan

Sei eta hamaika urte bitarteko milaka haur Belodromora joan dira zinema eta zientzia uztartzen dituen film batekin gozatzeko. Donostia, zinema hiria, zientzia hiria leloarekin, Donostia Zinemaldiak, Donostia International Physics Centerrek (DIPC) eta Euskadiko Filmategiak antolatzen dute ekimen hau 2019tik, eta haren helburua da, batetik, zientziari buruzko irudi erakargarria transmititzea, eta, bestetik, Donostiak ikerketa zientifikoarekin duen lotura sendoa bistaratzea.

- **Totoro auzokidea / My Neighbor Totoro** (Japonia) / Hayao Miyazaki (Japonia)



Haurrentzako zinema



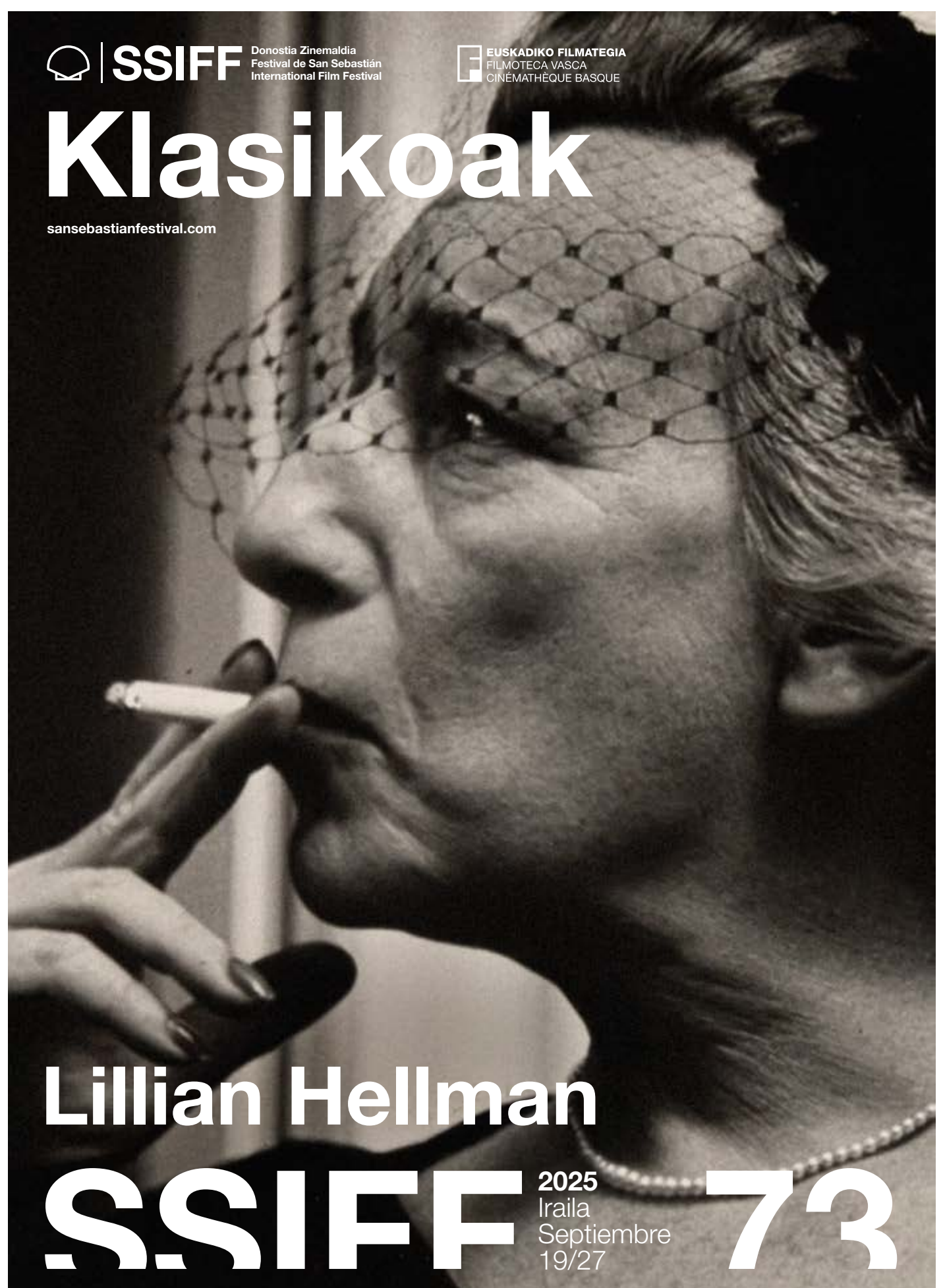
Haurrentzako zinema

Donostia Zinemaldiak hiru hamarkada baino gehiago daramatza Haurrentzako Zinema sailaren bidez zinema txikienei hurbiltzen, eta euskarara bikoiztutako filmen estreinaldiak eskaintzen ditu –Zineuskadiren lankidetzari esker, Zinema euskaraz programaren barruan–, batik bat ikusleen belaunaldi berriei zuzenduta. Saioak asteburuan zehar programatzen dira.

- **Barrakudaren altxorra / The Treasure of Barracuda** (Espainia - Belgika) / Adrià García (Espainia) **WP**
- **Flow** (Letonia - Belgika - Frantzia) / Gints Zilbalodis (Letonia)
- **Kaixo, Frida! / Hola Frida!** (Kanada - Frantzia) / Karine Vézina (Kanada), André Kadi (Kanada)
- **Heidi, Katamotzaren erreskatea / Heidi, Rescue of the Lynx** (Alemania - Espainia - Belgika) / Tobias Schwarz (Alemania), Aizea Roca (Espainia)
- **Sari nagusia ziztu bizian / Grand Prix of Europe** (Alemania) / Waldemar Fast (Alemania)
- **Super Elfkinak / The Super Elfkins** (Alemania) / Ute von Münchow-Pohl (Alemania)

**SSIFF**Donostia Zinemaldia
Festival de San Sebastián
International Film FestivalEUSKADIKO FILMATEGIA
FILMOTECA VASCA
CINÉMATHEQUE BASQUE

Klasikoak

sansebastianfestival.com

Lillian Hellman

SSIFF

2025
Iraila
Septiembre
19/27

73



Atzerabegirakoa - Lillian Hellman

Guztira, 1935etik 1999ra bitartean estreinatutako 16 film luze osatu zuten Lillian Hellman gidolari estatubatuarrari eskainitako atzerabegirakoa (besteak beste, William Wyler, Arthur Penn, William Dieterle eta George Roy Hill zinemagileekin batera lan egin zuen Hellmanek). Zinemaldiak eta Euskadiko Filmategiak antolatu dute zikloa Filмотeca Españolarekin elkarlanean, eta Lillian Hellman. Ficción, memoria y compromiso liburu monografikoa argitaratu dute. Egileak Maria Adell, Hannah McGill eta Nuria Vidal dira eta Quim Casasek edizioa koordinatu eta hitzaurrea idatzi du.

Lillian Hellman (1905-1984) urte luzez izan da enigma erabatekoa. Bere lana misterioa izanagatik, askok aldarrikatu dute, batik bat alderdi zinematografikoa. Donostia Zinemaldiak bere lana gogoratu nahi izan du atzerabegirako honen bidez, eta Hellmanen obra zinematografiko guztia eskaini, funtsezkoa baita Hollywoodek joan den mendeko 30eko hamarkadatik 60kora izandako bilakaera estilistiko, tematiko eta ideologikoak ulertzeko.

- **The Dark Angel** (AEB, 1935) / Sidney Franklin (AEB)
- **These Three** (AEB, 1936) / William Wyler (AEB)
- **Dead End** (AEB, 1937) / William Wyler (AEB)
- **The Spanish Earth** (AEB, 1937) / Joris Ivens (AEB)
- **The Cowboy and the Lady** (AEB, 1938) / H.C. Potter (AEB)
- **The Westerner** (AEB, 1940) / William Wyler (AEB)
- **The Little Foxes** (AEB, 1941) / William Wyler (AEB)
- **The North Star** (AEB, 1943) / Lewis Milestone (AEB)
- **Watch on the Rhine** (AEB, 1943) / Herman Shumlin (AEB)
- **The Searching Wind** (AEB, 1946) / William Dieterle (AEB)
- **Another Part of the Forest** (AEB, 1948) / Michael Gordon (AEB)
- **The Children's Hour** (AEB, 1961) / William Wyler (AEB)
- **Toys in the Attic** (AEB, 1963) / George Roy Hill (AEB)
- **The Chase** (AEB, 1966) / Arthur Penn (AEB)
- **Julia** (AEB, 1977) / Fred Zinnemann (AEB)
- **Dash and Lilly** (Erresuma Batua - AEB, 1999) / Kathy Bates (AEB)



SSIFF

Donostia Zinemaldia
Festival de San Sebastián
International Film Festival



EUSKADIKO FILMATEGIA
FILMOTECA VASCA
CINÉMATHEQUE BASQUE

Klasikoak

sansebastianfestival.com

SSIFF

2025
Iraila
Septiembre
19/27

73

Klasikoak

Klasikoak, zinema unibertsalaren historiako klasiko zahar eta modernoak berreskuratzen dituen saila, 2018an sortu zen, *Lumière! L'aventure commence* filmaren aurkezpen gogoangarria egin eta urtebetera, Saio hartan, Thierry Frémaux Canneseko zinema-jaialdiko eta Lumière Institutuko zuzendariak komentatutako saio bat egin zuen. Sail honetan bertsio zaharberrituak ematen dira, garai guztietako film klasikoak maite dituzten ikus-entzuleen gozamenarako.

- **Furtivos / Poachers** (Espainia, 1975) / José Luis Borau (Espainia)
IREKIERA
- **El Callejón de los Milagros / Midaq Alley** (Mexiko, 1994) / Jorge Fons (Mexiko)
ITXIERA FILMA
- **Aniki-Bóbó** (Portugal, 1942) / Manoel de Oliveira (Portugal)
- **En el balcón vacío / On the Empty Balcony** (Mexiko, 1961) / José Miguel (Jomí) García Ascot (Tunis)
- **Un revenant** (Frantzia, 1946) / Christian-Jaque (Frantzia)
- **Barry Lyndon** (Erresuma Batua, 1975) / Stanley Kubrick (AEB)
- **Kazoku gemu / The Family Game** (Japonia, 1983) / Yoshimitsu Morita (Japonia)
- **Vestida de azul / Dressed in Blue** (Espainia, 1983) / Antonio Giménez-Rico (Espainia)
- **Ehun metro** (Espainia, 1985) / Alfonso Ungría (Espainia) - [Film ertaina](#)
- **Hamaseigarrenean aidanez** (Espainia, 1985) / Anjel Lertxundi (Espainia) - [Film ertaina](#)
- **Zergatik panpox** (Espainia, 1985) / Xabier Elorriaga (Espainia) - [Film ertaina](#)
- **Oraingoz izen gabe** (Espainia, 1986) / José Julián Bakedano (Espainia) - [Film ertaina](#)

Gazteak, zinema, memoria eta demokrazia



Gazteak, zinema, memoria eta demokrazia

Donostia Zinemaldiak eta Espainiak askatasunean betetako 50 urteak ospatzeko ordezkariak –Lurralde Politika eta Memoria Demokratikoaren Ministerioaren mendeko Espainiako Gobernuaren ekimenak–, *Gazteak, zinema, memoria eta demokrazia* saila sortu dute. Ekimenak hauek barne hartu zituen: film-ziklo bat, iraganak orainean eta etorkizunean duen lekua kolektiboki pentsatzeko jomuga izan zuena; mahai-inguru bat, zinemaren eta historiaren arteko harremanetan sakondu zuena, eta bigarren hezkuntzako ikasleentzako emanaldiak, belaunaldien arteko elkarrizketa erraztu zutenak.

- **Canciones para después de una guerra** (Espainia, 1971) / Basilio Martín Patino (Espainia)
- **Chile, la memoria obstinada / Chile, Obstinate Memory** (Frantzia, 1996) / Patricio Guzmán (Txile)
- **Les héritiers / Once in a Lifetime** (Frantzia, 2014) / Marie Mention-Schaar (Frantzia)
- **Nos défaites / Our Defeats** (Frantzia, 2019) / Jean-Gabriel Périot (Frantzia)
- **Un cielo imposible / An Impossible Sky** (Espainia, 2021) / David Varela (Espainia)
- **La Marseillesa de los borrachos / The Drunkmen's Marseillaise** (Espainia - Frantzia - Italia, 2024) / Pablo Gil Rituerto (Espainia)

Galak



Donostia Saria emanaldia

Donostia Saria emanaldia

Donostia Zinemaldiak betiko bere historian geratuko diren izar handiek zinemaren munduan egindako ekarpen aparta goraiatzeko sortu zuen 1986an Donostia Saria.

Lehendabizikoa Gregory Peck (1986), izan zen, eta ondorengo sarituak izan dira: Glenn Ford (1987), Vittorio Gassman (1988), Bette Davis (1989), Claudette Colbert (1990), Anthony Perkins (1991), Lauren Bacall (1992), Robert Mitchum (1993), Lana Turner (1994), Susan Sarandon eta Catherine Deneuve (1995), Al Pacino (1996), Michael Douglas, Jeremy Irons eta Jeanne Moreau (1997), John Malkovich eta Anthony Hopkins (1998), Fernando Fernán-Gómez, Vanessa Redgrave eta Anjelica Huston (1999), Michael Caine eta Robert de Niro (2000), Julie Andrews, Warren Beatty eta Francisco Rabal (2001), Jessica Lange, Bob Hoskins, Dennis Hopper eta Francis Ford Coppola (2002), Isabelle Huppert, Sean Penn eta Robert Duvall (2003), Woody Allen, Annette Bening eta Jeff Bridges (2004), Ben Gazzara eta Willem Dafoe (2005), Max von Sydow eta Matt Dillon (2006), Richard Gere eta Liv Ullmann (2007), Antonio Banderas eta Meryl Streep (2008), Ian McKellen (2009), Julia Roberts (2010) eta Glenn Close (2011), John Travolta, Oliver Stone, Ewan McGregor, Tommy Lee Jones eta Dustin Hoffman (2012), Carmen Maura eta Hugh Jackman (2013), Denzel Washington eta Benicio del Toro (2014), Emily Watson (2015), Ethan Hawke eta Sigourney Weaver (2016), Ricardo Darín, Agnès Varda eta Monica Bellucci (2017), Judi Dench, Hirokazu Koreeda eta Danny DeVito (2018), Penélope Cruz, Costa-Gavras eta Donald Sutherland (2019), Viggo Mortensen (2020), Marion Cotillard eta Johnny Depp (2021), Juliette Binoche eta David Cronenberg (2022), Javier Bardem, Víctor Erice eta Hayao Miyazaki (2023), Pedro Almodóvar eta Cate Blanchett (2024).

2025ean, arte zinematografikoko bi pertsona garrantzitsuk Donostia Saria jaso dute:

- Esther García, ekoizlea.
- Jennifer Lawrence, aktore, ekoizle eta zuzendaria.

- **Die My Love** (Kanada) / Lynne Ramsay
(Erresuma Batua) SP



Goiko irudian, Jennifer Lawrence *Die My Love* aurkezteko prentsaurrekoa baino lehen hartutako erretratu batean. Behean, bere silueta Donostia saria jaso ondoren.



RTVE Galak

rtve

RTVE Galak

RTVEk, aurten, Donostia Zinemaldiaren 73. edizioan partaidetutako bere zinemaren lau estreinaldi-gala egin zituen; izan ere, Zinemaldiaren babesle ofiziala da RTVE. Estreinaldiz betetako aste bat izan zen, *Parecido a un asesinato* / *Hidden Murder* (Antonio Hernández), *Ya no quedan junglas* / *The Gentleman* (Luis Gabriel Beristáin), *La cena* / *The Dinner* (Manuel Gómez Pereira) eta *La tregua* / *The Truce* (Miguel Ángel Vivas) filmen jendaurreko aurkezpenarekin eta Espainiako zinemaren izan handien presentziarekin.

Duela urtebete, RTVEk hitzarmen bat sinatu zuen Donostia Zinemaldiarekin; hitzarmen horren bidez, bi erakundeek duela ia bi hamarkadaz geroztik hona duten lankidetzaz indartu zen, bai eta RTVEk Donostian duen presentzia ere. Akordio honen mediotz, Korporazioak gala gehiago egiten ditu Zinemaldian.

- **La cena / The Dinner** (Espainia - Frantzia) / Manuel Gómez Pereira (Espainia) **WP**
- **Parecido a un asesinato / Hidden Murder** (Espainia - Argentina) / Antonio Hernández (Espainia) **WP**
- **La tregua / The Truce** (Espainia - Kazakhstan) / Miguel Ángel Vivas (Espainia) **WP**
- **Ya no quedan junglas / The Gentleman** (Espainia - Mexiko) / Luis Gabriel Beristáin (Mexiko) **WP**



Ron Perlman, Megan Montaner eta Hovik Keuchkerian, *Ya no quedan junglas* / *The Gentleman* filmaren protagonistak.



La cena / *The Dinner* filmaren aurkezpena; Mario Casas eta Alberto San Juan dira filmaren protagonistak.



Parecido a un asesinato / *Hidden Murder* filmaren taldearen familia-argazkia.



La tregua / *The Truce* filma estreinatu aurreko uneak; filmaren protagonistetako bi Miguel Herrán eta Arón Piper dira.

Euskal Zinemaren Gala Handia



Euskal Zinemaren Gala Handia

Euskal Zinemaren Gala Handia ezinbesteko hitzordua izan zen euskal eragile guztientzat, irailaren 23an, Victoria Eugenia Antzokian. Aktoreak, zuzendariak, gidoilariak, kamerak eta talde tekniko eta artistikoak batu eta goraipatzea xede zuen ekitaldia Sara Cozar eta Joseba Apaolaza aktoreek aurkeztu zuten. Bertan, EITBren Egile Berriak Saria jaso zuen Sara Fantovak, Jone, batzuetan / *Jone, Sometimes (Jone, a veces)* bere lehenengo lanak izan duen arrakasta gailentzeko. Halaber, beste lau sari hauek banatu ziren: GIDOI + SGAE Euskal Herriko Gidoigile Onenaren Saria Borja Cobeagak jaso zuen *Los aïtas / Breaking Walls* filmaren gidoiarengatik; EAB Bultzada Saria, interpretazio lana aintzatesteko eta bultzatzeko saria, Miren Gaztañagarentzat izan zen; EZAE Saria Arantxa Etxebarriaren *La infiltrada / Undercover* filmak eskuratu zuen, Euskadin arrakastatsuen izan den euskal produkzioko filma izateagatik, eta Zinemira Saria Asier Altuna eta Telmo Esnal zuzendariak jaso zuten. Zinemaldiak eta EPE-IBAIK (Ikus-entzunezkoen Euskal Ekoizle Independenteen Elkarte) urtero ematen dute sari hau, euskal zinemaren nortasun garrantzitsu baten ibilbidea aitortzeko.



Euskal Zinemaren Gala Handian saritutako guztien familia-argazkia.



EITB Gala



EITB Gala

Edizio honetako EITB Galak aurrestreinaldi handi bat ekarri zuen, irailaren 21 ean, Belodromoan. Ikus-entzunezko esperientzia paregabea izan zen *Gipuzkoa Heganen* estreinaldia: pantaila erraldoian proiektatuta zen, Fernando Velazquezen zuzendaritzapean aritu ziren Nafarroako Orkestra Sinfonikoaren eta Goikobalu abesbatzaren zuzeneko musikak girotuta, eta Olatz Salvadorrek ere zuzenean kantatu zuen.

- **Gipuzkoa Hegan** (Espainia) / Javi Gutierrez Pereda (Espainia), Lorea Perez de Albeniz (Espainia) **WP**



Nafarroako Orkestra Sinfonikoak eta Goikobalu abesbatzak zuzenean jo eta abestu zuten *Gipuzkoa Heganen* proiektzioan.



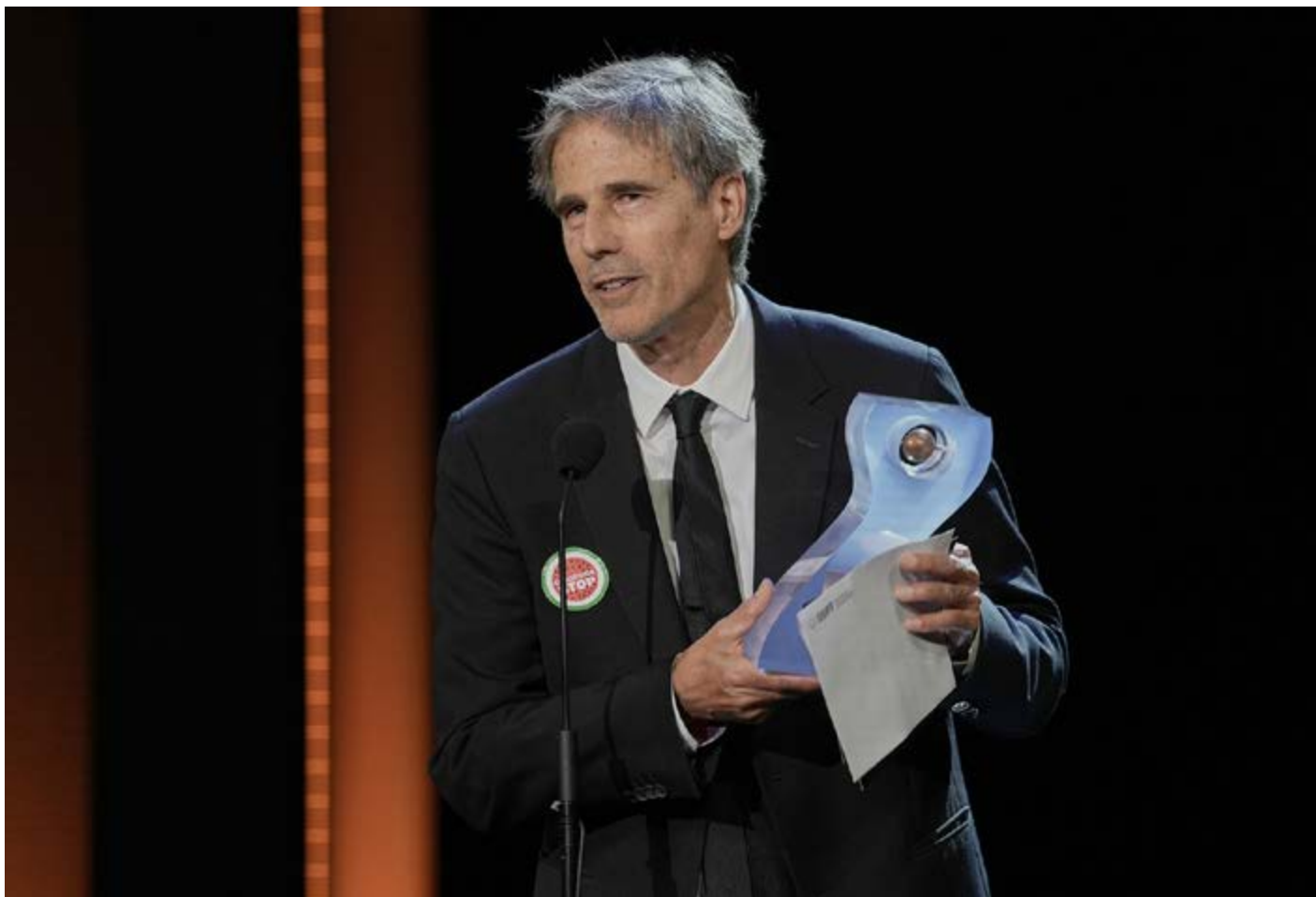
FIPRESCI

Sari Nagusia

FIPRESCI Sari Nagusia

Walter Sallesek zuzendutako *Ainda estou aqui / I'm Still Here* filmak FIPRESCI Sari Nagusia irabazi zuen, aurten ehungarren urteurrena betetzen duen FIPRESCI Zinema Kritikarien Nazioarteko Federazioko –kritika eta kazetaritza zinematografikoko profesionalen elkarte zaharreneko– kideek 2025eko film onena izendatu ondoren. Bozketan 75 herrialdetako 739 kritikarik hartu zuten parte, eta Brasilen eta Frantziaren arteko koprodukzio hori aukeratu zuten, 2024ko uztailaren 1etik aurrera estreinatutako guztien artean. Walter Salles bera joan zem saria jasotzera, Donostia Zinemaldiaren 73. edizioaren inaugurazio-galan, irailaren 19an.

- **Ainda estou aqui / I'm Still Here** (Brasil - Frantzia) / Walter Salles (Brasil)



“Bereziki hunkigarria da sari hau hemen jasotzea, Donostia Zinemaldian, babes handia eman baitio nire lanari nire lehen filmetik, eta Buñuelen eta Marisa Paredes ahaztezinaren herrialdean izateak are bereziagoa egiten du”, esan zuen Walter Sallesek *Ainda estou aqui / I'm Still Here* filmagatik eman zioten FIPRESCI Sari Handia jasotzean. Filma “memoriari eta erresistentziari buruzkoa da”.

Industria

Industria



The Industry Cluben irudia Kursaal.

Aurten ere, Industria Sailak jarduera-agenda aberats bat proposatu du ikus-entzunezkoen sektoreko beste erakunde eta organismo batzuekin lankidetzan. Eduki batzuk ikusgai egon dira webguneko Industria atalean. Gainera, Kursaalako **The Industry Club** delakoa topagune eta lanerako espazio izan da aurten ere.

Akreditatutako pertsonen kopuruak apur bat egin du gora berriro ere 2024ko zifrarekin alderatuta, 2.392. Aurten, Industria Sailak **2.411 profesionali** egin die harrera, horietatik 39 online akreditatu direlarik.

Koprodukzio Foroa egin den egunetan, irailaren 22an, 23an eta 24an, jarduera honetan eta Ikusmira Berriak ekimenean hautatutako proiektuek 641 hitzorduko agenda bizia izan dute industriako profesionalekin (2024ko 554 zitako zifrarekin alderatuz), berriz ere San Telmo Museoa izan da bileren egoitza.

Aurten, Filipinetako ekoizpenaren arloko profesionalek osatutako ordezkaritza batek industria-jardueretan parte hartu du, Quezon City Film Commission-ekin lankidetzan antolatutako **Focus on** ekimenean. Ekimen horretan, Espainiaren eta Filipinen arteko koprodukzioei eta kasu praktiko baten azterketari buruzko mahai-inguru bat egin zen.

Bestalde, irailaren 22an eta 23an, **WIP Latam** eta **WIP Europa** ekimenetan postprodukzio fasean diren Latinoamerikako lau ekoizpen eta Europako lau ekoizpen aurkeztu ziren, hurrenez hurren, ekoizpen, banaketa, salmenta eta zinema-jaialdien programazio arloko profesionalen aurrean. Aretoan eman ondoren, film horiek Zinemaldiko bideotekan ikusgai egon ziren Zinemaldiaren itxiera arte.

Zinemaldiak **Spanish Screenings: Financing & Tech** antolatu du. Ekimen horretan, alde batetik, **Inbertitzaile Sortzaileen laugarren Topaketa** egin da (irailaren 23an eta 24an), eta, bestetik, **Zinemaldia & Technology** jardunaldiaren ekitaldi nagusia den **Zinemaldia Startup Challenge** Estatuko startup proiektuetarako lehiaketa espezifiko egin da (irailaren 25ean).

Hizketaldiak: Industria programaren esparruan, besteak beste, honako gaiak jorratu dira: Latinoamerikako LGBTIQ+ filmen banaketa eta nazioartekotzea, 2000ko hamarkadako belaunaldiaren erretratua Espainiako telesailetan, Europako ikus-entzunezkoaren orainaren eta etorkizunaren gakoak eta ikus-entzunezkoen sektorearentzat inklusiboagoak eta anitzagoak diren teknologien garapenean sortzen diren erronkei eta aukerei buruzko gogoeta.

Industria

Prestakuntzarako eta profesionalizaziorako gune izateko ahaleginean, Industria Sailak Euskadiko eta nazioarteko ikus-entzunezkoen sektoreko eragileekin lankidetzan jarraitu du, profesionali eta zinemagileei beren proiektuak sustatzeko aukera eskaintzeko asmoz. Europa Creativa MEDIA Desk Euskadirekin lankidetzan, euskal proiektuak nazioartekotzeko aholkularitzak antolatzeaz gain, Pitching Korner eskuragarri egon da sortzen ari diren proiektuak eta talentua ikusarazteko, Proyecta, Noka Mentoring, 2deo Serieak eta Open Doors Locarno garapen-programen bidez.

Gainera, **Meet Them!** jarduerak Andaluzia, Brasil, Euskadi, Dominikar Errepublika, Frantzia, Galizia, Kantabria, Kolonbia, Mexiko, Ukraina eta Uruguaioko hainbat ordezkaritza jaso ditu berriz ere, bertako profesionalak Zinemaldia zuzenean ezagutu, kontaktuen sarea zabaltzeko eta industriako jardueretan parte har zezaten.

Azkenik, EPE-IBAIak antolatutako **Lau Haizetara Dokumentalen Koprodukzio Foroak** ohiko *pitching* saioa antolatu zuen nazioarteko *commissioning editors* panelaren aurrean.

Donostia Zinemaldiko Industria Sailak eskerrak eman nahi dizkie jarduera hauek posible egiten dituzten erakunde eta laguntzaile guztiei, bereziki Eusko Jaurlaritzako Industria, Trantsizio Energetiko eta Jasangarritasun Sailari eta Europa Creativa MEDIAri, beren funtsezko babesagatik.



Industriako 2.411 profesional guztira
39k online parte hartu zuten
(2024: 2.392 akreditatu,
37 online akreditatu)

1.572
enpresa
(2024. urtean 1.461)

65
herrialde
(2024. urtean 69)

Europa-Latinoamerika
Koprodukzio Foroko eta
Ikusmira Berriak programako
hitzorduek: 641

**Spanish Screenings:
Financing & Tech**era
bertaratutakoak: 402

Zinemaldia & Technologyra
bertaratutakoak: 81

WIP Latamera
bertaratutakoak: 146

WIP Europara
bertaratutakoak: 86

Industria: Jarduerak

Europa-Latinoamerika Koprodukzio Foroa



San Telmo museoan egiten dira Koprodukzio Foroan hautatutako proiektuen eta industriako profesionalen arteko hitzorduak.

Foroaren helburu nagusiak honako hauek dira: ikus-entzunezko proiektuen garapena bultzatzea, profesionalen arteko lankidetzak sustatzea eta nazioarteko merkatu berrietara sartzea erraztea.

Koprodukzio Foroa garatzen ari diren fikziozko eta ez fikziozko proiektuei zuzenduta dago, eta Europako zein Latinoamerikako zinema-proiektuek har dezakete parte. Parte-hartzaileek haien proiektuak industriako kideei aurkez ditzakete aldez aurretik grabatutako *pitching*-en bidez; horrez gain, proiektuen interesa adierazi duten industria-profesionalekin hitzordu pertsonalizatuak dituzte”.

2012an sortu zenetik, 230 proiektu aurkeztu dira Foroan, eta horietatik ia erdiak film bihurtu dira. Arrakasta kasu berrien artean honako hauek aipa daitezke: Berlinaleko Zilarrezko Hartza epaimahaiaren saria irabazi zuen Iván Funden *El mensaje / The Message* filmak Horizontes Latinos sailean lehiatu zen eta Laura Casabéren *La virgen de la Tosquera* filmak, berriz, Sundanceko World Cinema Dramatic Competition sailean. Azkenik, Daniel Henderen *Un cabo suelto / A Loose End* Horizontes Latinosen estreinatu zen Venecia Spotlight-etik pasa ondoren.

Gainera, Foroko beste edizioetan parte hartu zuten Asier Altunaren *Karme*le filma Sail Ofizialean Emanaldi Berezia lehiak kanpo estreinatu zen, György Pálfiren *Kota / Hen* filma Toronton estreinatu ondoren Zabaltegi-Tabakalera sailean lehiatu zen eta Helena Tabernaren *Nosotros / The Story of Us* Made in Spain sailean ikusi ahal izan zen.

Inskribatutako proiektuak:
27 herrialdetako **268** proiektu
(2024. urtean, 269)

Aukeratutako proiektuak:
9 herrialdetako **15** proiektu
(2024. urtean, 14)

‘One-to-one’ hitzorduak:
518 ‘one-to-one’ bilera
(2024. urtean, 468)



Industria: Jarduerak

Europa-Latinoamerika Koprodukzio Foroa

Hautatutako proiektuak

- **El atletismo y el amor** (Txile)
Alejandra Moffat (Txile)
Ekoizpena: Globo Rojo Films
- **Elogio del crimen / Praise for Crime** (Kolonbia)
Andrés Ramírez Pulido (Kolonbia)
Ekoizpena: Valiente Gracia
- **Hijas del agua** (Kolonbia - Espainia)
Jacques Toulemonde (Kolonbia)
Ekoizpena: 64A Films
- **Houses Are Silent** (Errumania)
Roxana Stroe (Errumania)
Ekoizpena: Atelier de Film
- **La Boa y el Bambú / The Boa and the Bamboo (Boa eta Banbua)** (Espainia - Suitza)
Maitane Carballo Alonso (Espainia)
Ekoizpena: Gariza Films
- **La ilusión de un paraíso / An Illusion of Paradise** (Argentina)
Valeria Pivato (Argentina)
Ekoizpena: Tarea Fina
- **La piel del león** (Uruguai)
Alvaro Brechner (Espainia - Uruguai - Brasil)
Ekoizpena: Tornasol Media
- **Lo que sigue es mi muerte / What Follows Is My Death** (Mexiko - Espainia)
Laura Baumeister (Nikaragua)
Ekoizpena: Tarco Estudio
- **Mãe do ouro / Mother of Gold** (Brasil)
Madiano Marcheti (Brasil - Alemania)
Ekoizpena: Multiverso Produções
- **No es un río / Not a River** (Mexiko - Argentina)
Diego Martínez Ulanosky (Uruguai)
Ekoizpena: Caponeto
- **No me dejan morir solo / Do Not Let Me Die Alone** (Txile - Belgika)
Francisco Rodríguez Teare (Txile)
Ekoizpena: Axolotl SPA
- **Pacto Sublime / Sublime Pact** (Txile)
Ignacio Juricic (Txile)
Ekoizpena: Araucaria Cine

- **Papá no es Punk / Dad Is No Punk Rocker** (Uruguai)
Pablo Stoll (Uruguai)
Ekoizpena: Temperamento Films
- **Patrimonio / Patrimony** (Argentina)
María Astrauskas (Argentina)
Ekoizpena: Pablo Giorgelli Cine
- **Victoria en las nubes / Victoria in the Clouds** (Panama - Txile - Frantzia)
Ana Endara (Panama)
Ekoizpena: Expansiva Cine

Kolaboratzaileak

Europa-Latinoamerika Koprodukzio Foroa Eusko Jaurlaritzaren Industria, Trantsizio Energetiko eta Jasangarritasun Sailaren babesari eta Europa Creativa MEDIAri esker gauzatu ahal izan da.

Horretaz gain, beste erakunde eta elkarte batzuen laguntza ere izan du, hala nola: CAACI (Iberoamerikako Ikus-entzunezko Agintaritza Zinematografikoen Konferentzia), EFAD (Europako Zinema Agentzien Elkarte), Arte, Fundación Casa Wabi eta Escine, Producers Network (Marché du Film-Festival de Cannes), Ventana Sur y LatAm Cinema.

Industria: Jarduerak

XI Ikusmira Berriak



Ikusmira Berriak egonaldi-programaren hitzorduetan parte hartu zuten zenbait pertsona.

123 'one-to-one' hitzordu (2024. urtean 86)

Donostia Zinemaldiak, Tabakalerak eta EQZEK antolatuta, Ikusmira Berriak proiektuak garatzeko egonaldi programa bat da, eta indar berria hartzen ari den talentua eta ikusentzunezko sorkuntza babestu eta bultzatzeko xedea du.

Zortzi asteko egonaldiak bi fasetan banatutako urteko programa bat jasotzen du. Lehenengo fasea sei astez egiten da eta garai horretan egoiliarrek aholkularitza izaten dute eta garapen-prozesuaren fase guztiak lantzen dituzte. Irailean, Zinemaldia egiten den bitartean, bi astez itzultzen dira egoiliarrek lan egitera eta industriarekin lankidetzan aritzeko aukerak izaten dituzte. Akreditatutako Industriak online atalean aldeztu aurretik grabatutako pitchingetara sartzeko aukera du, bai eta one to one hitzorduak adostu ere.

Parte hartzen duten profesionalen kalitateagatik eta zinemagileen eskura jarritako denbora eta baliabideengatik, Ikusmira Berriak zinema-eremuko egoitza oso eta asmo handienetako bat bihurtu da mundu mailan.

2024. urtean programaren hamargarren urteurrena ospatu zen eta hainbat ekintzak antolatu ziren. Ikusmira Berriak interes handia piztu du zinema-jaialdi garrantzitsuenetako batzuen artean, eta horren erakusgarri da dagoeneko proiektuak Zinemaldian bertan eta nazioarteko beste zirkuitu batzuetan estreinatu izana, hala nola Cannes, Locarno, Mar del Plata, Viennale, Visions du Réel edo Toronton.

Gainera, Zinemaldiaren edizio honetan Jaume Claret Muxarten *Estrany riu / Strange River* eta Ana Cristina Barragáñen *Hiedra / The Ivy* filmak aurkeztu ziren, biak Veneziako zinema-jaialdiko Orizzonti sailean hautatuak. Azken honek aipamen berezia jaso zuen Horizontes Latinos sailean. Baita Diego Céspedesen *La misteriosa mirada del flamenco / The Mysterious Gaze of the Flamingo* ere, Canneseko zinema-jaialdiko Un Certain Regard sailean film onenaren saria irabazi zuena eta Zinemaldian Gazteriaren DAMA saria jaso zuena. Irati Gorostidi Agirretxeren *Aro berria* filmak, berriz, aipamen berezia jaso zuen New Directors sailean.

Hautatutako proiektuak

- **900 toneladas / 900 Tons** (Portugal)
Daniel Soares (Portugal)
Ekoizpena: O Som e a Fúria
- **Il cascatore / Cowboy Billi** (Italia - Espainia)
Fede Gianni (Italia)
Ekoizpena: Kino Produzioni
- **La danza de las sombras / The Dance of the Shadows** (Frantzia)
Kathy Mitrani (Kolonbia)
Ekoizpena: Eddy Cinéma
- **La Koreana, un poema ferromagnético de luz y memoria** (Espainia)
Joana Moya Blanco (Espainia)
Ekoizpena: Sirimiri Films
- **Retorno al Valle / Return to the Valley** (Espainia)
Jaime Puertas Castillo (Espainia)
Ekoizpena: Películas Maria
- **Sirenas / Sirens** (Costa Rica)
Alexandra Latishev Salazar (Costa Rica)
Ekoizpena: Linterna Films

Kolaboratzaileak

Ikusmira Berriak Eusko Jaurlaritzak finantzatutako programa da, Tabakalera-Kultura Garaikidearen Nazioarteko Zentroarekin eta Elías Querejeta Zine Eskolarekin batera antolatua, eta Euskadiko Filmategiaren, Sideralaren eta Casa Wabi Fundazioaren eta Escine-ren babesa du.

Industria: Jarduerak

WIP Latam



WIP Latamen proiektioetako baten aurkezpena.

Edizio honetan
259 film jaso dira
guztira (2024. urtean, 187)

146 lagun bertaratu ziren

WIP Latamek Latinoamerikako zinemaren ekoizpena babesteko jomuga du, postprodukzio-fasean dauden filmak amaitzen lagunduz. Lau filmen hautaketa bat aurkeztu zitzaion profesionalen osatutako audientzia bati, filma amaitzen eta nazioartean zabaltzen lagun zezaten.

2020an sortu zenetik, WIP Latam-ek hautatutako film guztiak amaitzea erraztu du. Berrien artean nabarmentzekoak dira: Kim Torresen *Si no ardemos, cómo iluminar la noche / If We Don't Burn, How Do We Light Up the Night*, New Directors sailean hautatua, eta aurten Horizontes Latinos sailean aurkeztu dira hiru film: Nayra Illic-en *Cuerpo celeste*, Iván Funden *El mensaje / The Message* Berlinaleko Epaimahaiaren Zilarrezko Hartza irabazi zuena, eta Daniel Henderen *Un cabo suelto / A Loose End*, lehenago Venecia Spotlight-etik pasa zena.

Hautaketa

- **A la hora de poner la mesa ya no éramos cinco** (Kolonbia - AEB)
Esteban Hoyos García (Kolonbia), Juan Miguel Gelacio Ramírez (Kolonbia)
Ekoizpena: Selva Producciones
- **Chicas tristes / Sad Girls** (Mexiko - Espainia - Frantzia)
Fernanda Tovar (Mexiko)
Ekoizpena: Colectivo Colmena
- **La plaga sin fin / The Neverending Plague** (Txile - Herbehereak - Uruguai - Alemania - Frantzia)
Joaquín Cociña Varas (Txile), Cristóbal León Dooner (Txile)
Ekoizpena: León & Cociña Films
- **Moscas** (Mexiko)
Fernando Eimbcke (Mexiko)
Ekoizpena: Kinotitlán

Kolaboratzaileak

WIP Latam ekimenak enpresa eta erakunde hauen laguntza du: A Contracorriente Films, Best Digital, Deluxe Content Services Spain, Dolby Labs, EGEDA - Ikus-entzunezkoen Ekoizleen Eskubideak Kudeatzeko Erakundea, Laserfilm Cine y Vídeo, Nephilim Producciones eta No Problem Sonido.

Industria: Jarduerak

WIP Europa



WIP Europaren proiektzioetako baten aurkezpena.

Edizio honetan **75** film jaso dira guztira (2024. urtean 64)

86 lagun bertaratu ziren

WIP Europa Donostia Zinemaldiaren *work in progress* programa da, postprodukzio-fasean dauden Europako ekoizpenei zuzendua. WIP Latam eta Europa-Latinoamerika Koprodukzio Foroarekin batera, erreferentziazko plataforma da nazioarteko zinema-industriako profesionalentzat. Aurten, lau film aurkeztu dira profesionalen audientzia baten aurrean, haien amaieran eta nazioarteko zabalkundean lagun dezaten.

2020an sortu zenetik, WIP Europak hautatutako film guztiak amaitzen lagundu du. Horien artean nabarmentzekoak dira Sarah Miro Fischerren *Schwesterherz / The Good Sister*, Berlinaleko Panorama sailean Publikoaren Saria irabazi zuena eta Zabaltegi-Tabakaleran aurkeztu zena, eta Şeyhmus Altunen *Aldığımız Nefes / As We Breathe*, Toronton estreinatutako ondoren New Directors sailean lehiatu zena.

Hautaketa

- **Lovers Sleep Alone (WT)** (Alemania)
Massih Parsaei (Iran)
Ekoizpena: FilmFive GmbH
- **Sieben Tage Februar / February, Seven Days**
(Alemania - Austria)
Tatjana Moutchnik (Ukraina - Alemania)
Ekoizpena: Wood Water Films GmbH
- **Somewhere Between Sleep** (Frantzia - Alemania)
Jonas Bak (Alemania)
Ekoizpena: Trance Films
- **Veha** (Turkia - Frantzia - Saudi Arabia)
Elif Sözen (Turkia)
Producción: Kalavara Film

Kolaboratzaileak

WIP Europa enpresa eta erakunde hauen laguntza du: A Contracorriente Films, Best Digital, Deluxe Content Services Spain, Dolby Labs, Laserfilm Cine y Vídeo, Nephilim producciones eta No Problem Sonido.

Industria: Jarduerak

Spanish Screenings: Financing & Tech



Spanish Screenings: Financing & Tech ataleko elkarrizketetako bat.

Donostia Zinemaldiak **Spanish Screenings: Financing & Tech** jarduera antolatzen du, bi ekimen biltzen dituena: alde batetik, nazioarteko inbertitzaileen eta Espainiako ekoiztetxeen arteko laugarren topaketa, irailaren 23an eta 24an egin zena, non, besteak beste, zinema-estudioen eredu europar berriaz, inbertsio pribatuaren lehentasunez eta Latinoamerikako edukien gorakadaz jardun zen hainbat hitzaldi eta solasalditan; bestetik, Zinemaldia Startup Challenge, Estatuko eta Europako enpresa-proiektuen lehiaketa, irailaren 25ean egin zena. Bi ekitaldiak Tabakalera-Kultura Garaikidearen Nazioarteko Zentroaren Prisma aretoan egin ziren.

Ekimenak Kultura Ministerioaren laguntza du, Zinematografia eta Ikus-entzunezko Arteen Institutua (ICAA) bidez; baita Eraldaketa Digitalerako eta Funtzio Publikoko Ministerioarena, ICExena eta Málagako zinema-jaialdiarena ere.



Industria: Jarduerak

Spanish Screenings: Financing & Tech

Inbertitzaile sortzaileen topaketa, CAA Media Finance erakundearekin batera antolatua

Jarduerak-programa (Tabakalera, Prisma Aretoa):

Irailak 23 (asteartea)

10:00-10:55 Ongi etorria Wendy Mitchellen eskutik (Donostia Zinemaldiko ordezkaria eta aholkularia)

Europako ikus-entzunezko indar berriak

Moderatzailea: Wendy Mitchell (Donostia Zinemaldiko ordezkaria eta aholkularia)

Hizlariak: Christian Vesper (Fremantle), Rodolphe Buet (Studio TF1), Elisabeth d'Arvieu (Mediawan) eta David Atlan-Jackson (Vuelta Group)

11:10-11:55 Ekoizpena: eskemak hausten

Moderatzailea: Zac Ntim (Deadline)

Hizlariak: Domingo Corral (ekoizle independentea), Sam Kozhaya (Legendary Pictures) eta Teresa Moneo (ekoizle independentea)

12:15-13:00 Latinoamerikaren irismen globala

Moderatzailea: Elisabet Cabeza (Screen International)

Hizlariak: Juan de Dios Larrain (Fabula), Laura Rossi (MUV Capital), Javiera Balmaceda (Amazon MGM Studios) eta Katrin Pors (Snowglobe)

13:20-14:00 Mike Goodridgeekin solasaldia (Good Chaos and The Creatives)

Moderatzailea: Wendy Mitchell (Donostia Zinemaldiko ordezkaria eta aholkularia)

Irailak 24 (asteazkena)

10:00-10:40 2025eko finantzaketaren giltzarriak

Moderatzailea: Sarah Schweitzman (CAA Media Finance)

Hizlariak: Andrea Scarso (IPR.VC), Frederic Fiore (Logical Pictures), Alexandra Tynian (Tricky Knot) eta Karl Spoerri (Zurich Avenue)

11:00-12:10 Eredu berriak abiarazten

Moderatzailea: Wendy Mitchell (Donostia Zinemaldiko ordezkaria eta aholkularia)

Hizlariak: Akunna Cook (Next Narrative Africa), David Arroyo (Suma Capital), Alexandra Le Bret (Together Fund/AXIO), Lars Sylvest (Thank You Studios) eta María Coronado Álvarez (SETT)

12:30-13:15 Patrick Wachsbergerrekin solasaldia (193)

Moderatzailea: Roeg Sutherland (CAA Media Finance)

13:25-14:00 Industria etorkizunera bultzatzen

Moderatzailea: David Taghioff (Library Pictures International)

Hizlariak: Sebastien Raybaud (Anton), Christine Vachon (Killer Films), Robert Walak (Iconoclast) eta Negin Salmasi (Medan)



Industria: Jarduerak

Spanish Screenings: Financing & Tech

Bertaratutako profesionalak:

David Arroyo, **SUMA CAPITAL**, Espainia

David Atlan-Jackson, **VUELTA GROUP**, Irlanda

Javiera Balmaceda, **AMAZON MGM STUDIOS**, AEB

Rodolphe Buet, **STUDIO TF1**, Frantzia

Akunna Cook, **NEXT NARRATIVE AFRICA FUND**, AEB

Elisabeth d'Arvieu, **MEDIAWAN**, Frantzia

Peter Dakich, **CAA**, AEB

Juan de Dios Larraín, **FABULA**, Txile

Frederic Fiore, **LOGICAL PICTURES**, Frantzia

Mike Goodridge, **GOOD CHAOS**, Erresuma Batua

Robin Kerremans, **CAVIAR**, Belgika

Sam Kozhaya, **LEGENDARY ENT**, AEB

Axel Kuschevatzky, **INFINITY HILL**, AEB

Alexandra Lebret, **AXIO / TOGETHER FUND**, Frantzia

Stephen Malit, **IN.2 FILM**, Erresuma Batua

Vincent Maraval, **GOODFELLAS**, Frantzia

Teresa Moneo, **Ekoizle independentea**, Erresuma Batua

Matias Mosteirín, **K&S FILMS**, Argentina

Skye Optican, **ANNAPURNA**, Erresuma Batua

Sébastien Raybaud, **ANTON**, Erresuma Batua

Laura Rossi, **MUV CAPITAL**, Brasil

Negin Salmasi, **MEDAN**, AEB

Andrea Scarso, **IPR.VC**, Erresuma Batua

Sarah Schweitzman, **CAA**, AEB

Karl Spoerri, **ZURICH AVENUE**, Suitza

Roeg Sutherland, **CAA**, AEB

Lars Sylvest, **THANK YOU PICTURES**, Danimarka

David Taghioff, **LIBRARY PICTURE INT**, AEB

Alexandra Tynion, **TRICKY KNOT**, AEB

Christine Vachon, **KILLER FILMS**, AEB

Christian Vesper, **FREMANTLE**, Erresuma Batua

Patrick Wachsberger, **193**, AEB

Robert Walak, **ICONOCLAST**, AEB

Industria: Jarduerak

Zinemaldia & Technology - Zinemaldia Startup Challenge



Zinemaldia Startup Challenge irabazleak.

Bertaratutako **81** lagun

Zinemaldia & Technology TECNALIA, ALÍA (Ikus-entzunezkoen Industria Aliantza) eta Vicomtech-ekin lankidetzan antolatutako jardura da. Donostia Zinemaldiaren apustu estrategikoa da; izan ere, teknologia berrien integrazioari buruzko gogoeta sustatuz, ikus-entzunezkoen sektorean erreferentziazko gune gisa finkatzea du helburu.

Zinemaldia & Technology jardunaldia irailaren 25ean, ostegunean, egin zen Tabakalera-Kultura Garaikidearen Nazioarteko Zentroko Prisman. Bertan, Zinemaldia Startup Challenge hautatutako Estatuko eta Europako proiektuen aurkezpena egin zen, ikus-entzunezkoen sektorean teknologia inklusiboagoak eta anitzagoak garatzeari buruzko elkarriketa egin zen ondoren.

Zinemaldia Startup Challenge Eusko Jaurlaritzak, Industria, Trantsizio Energetiko eta Jasangarritasun Sailaren eta SPRIren bitartez sustatutako lehiaketa da. Estatuko ekintzaileentzako eta startupentzako lehiaketa espezifikoa Spanish Screenings: Financing & Tech ekimenaren parte da.

Hautatutako proiektuak

(14 herrialdetako **57** proiektu inskribatua)

- **Bubbo** (Espainia)
- **Crowdy** (Espainia)
- **IT'S ON** (Espainia)
- **Kultura Hub** (Espainia)
- **Mimik** (Suedia)
- **Novel Fire Masks Engineered with 3D Technology** (Erresuma Batua) - **Europako proiektu onena**
- **pxld** (Erresuma Batua)
- **Quickets** (Espainia) - **Espainiako proiektu onena eta Ekintzailetza onenari aipamen berezia**
- **Signapse** (Erresuma Batua)
- **Tape It** (Alemania)

Kolaboratzaileak

Donostia Zinemaldiak antolatzen du jardunaldia, hauekin batera: TECNALIA, Vicomtech ikerketa aplikatuko zentroa, ALÍA (Ikus-entzunezkoen Industria Aliantza), Eusko Jaurlaritzaren Industria, Trantsizio Energetiko eta Jasangarritasun Saila eta SPRI.

Industria: Lankidetzak

Proyecta – Ventana Sur

Nazioarteko bazkideak, koproduktoreak eta salmenta-eragileak bilatzen dituzten proiektuen aurkezpena da Proyecta. 2018an sortutako ekimen honek Latinoamerika eta Europaren arteko koprodukzioak sustatzea du helburu, eta Ventana Surrek, Marché du Film-Festival de Cannes-ek eta Donostia Zinemaldiak elkarlanean antolatzen dute.

Ekimen hau garapen-fasean dauden film luzeen proiektuetara (fikziozkoak nahiz ez-fikziozkoak) bideratuta dago, bai Europakoak bai Latinoamerikakoak. Hautatutako proiektuak errealizadoreen lehen edo bigarren lanak izan behar dira, eta finantzaketaren % 20 berrmatuta izan behar dute. Halaber, proiektu europarrek zuzeneko lotura izan behar dute Latinoamerikarekin; adibidez, Latinoamerikako ekoiztetxe baten partaidetza, filmaketaren kokapenak han egotea edo gidoian jorratutako gaiak harekin lotura edukitzea.

Aurten hautatutako proiektuek aniztasun handia islatu dute, bai gaiengatik bai jatorri geografikoagatik: zazpi Argentina, Brasil, Txile, Kolonbia, Costa Rica eta Panamatik datoz; eta beste bost Alemania, Espainia eta Errumaniatik, Europako proiektuen gorakada bat erakutsiz aurreko edizioekin alderatuta. Horien artean daude Maitane Carballo Alonsoren *La boa y el bambú / The Boa and the Bamboo* (Boa eta Banbua) eta Roxana Stroeren *Houses are Silent*, biak ere profesionalen aurrean aurkezteko beste aukera bat izango dutenak, Donostia Zinemaldiko Europa-Latinoamerika Koprodukzio Forotik igaro ondoren.

Proyecta ekimena Ventana Sur merkatuaren parte da, hau da, Latinoamerikako ikus-entzunezkoen merkatu nagusiarena. Ventana Sur Marché du Film-Festival de Cannesek, Argentinako Zinemaren eta Arteen Institutu Nazionalak (INCAA) eta Uruguaiako Zinemaren eta Ikus-entzunezkoen Agentziak (ACAU) antolatzen dute eta Creative Europe MEDIaren babesa dauka. 2025eko edizioa abenduaren 1etik 5era bitartean egin zen Buenos Airesen.

Hautaketa

- **Adeus, meninos / Goodbye, boys** (Brasil - Portugal - Frantzia)
Sacha Amaral (Brasil)
Ekoizpena: Quadrophonia Films
- **Corte Culebra / Culebra Cut** (Panama - Frantzia)
Ana Elena Tejera (Panama)
Ekoizpena: Fulgurance Films
- **Falso Positivo / False Positive** (Kolonbia - Frantzia - España)
Theo Montoya (Kolonbia)
Ekoizpena: Desvío Visual
- **Hechizos para revivir a una bruja / Spells to Revive a Witch** (Costa Rica)
Natalia Solorzáno Vásquez (Costa Rica)
Ekoizpena: Sputnik Films
- **Hermosa no es como antes** (Txile - Costa Rica)
Kattia G. Zúñiga (Costa Rica)
Ekoizpena: Ceibita Films
- **Houses Are Silent** (Errumania)
Roxana Stroe (Errumania)
Ekoizpena: Atelier de Film
- **La Boa y el Bambú / The Boa and the Bamboo (Boa eta Banbua)** (Espainia - Suitza)
Maitane Carballo Alonso (Espainia)
Ekoizpena: Gariza Films
- **La favorita de Dios / God's Favorite Girl** (Espainia - Ekuador)
Diego Ulloa Alvear (Ekuador)
Ekoizpena: Funicular Films
- **La otra voz / The Other Voice** (Argentina - Espainia)
Agustina Pérez Rial (Argentina)
Ekoizpena: Gaman Cine SRL
- **Los amantes que no sabían demasiado / The Lovers Who Didn't Know Too Much** (Argentina - Uruguai)
Baltasar Albrecht (Argentina)
Ekoizpena: Muchasiesta
- **Love & Rebellion** (Alemania)
Sarah Miro Fisher (Alemania)
Ekoizpena: UnaFilm
- **Michael M.** (Alemania)
Laura Bierbrauer (Alemania)
Ekoizpena: Nabis Film Berlin GmbH

Industria: Lankidetzak

Lau Haizetara XXI. Dokumentalen Koprodukzio Foroa



Lau Haizetara Dokumentalen Koprodukzio Foroaren irudia.

EPE-IBAIA Ikus-entzunezkoen Euskal Ekoizle Burujabeen Elkarteak, Donostia Zinemaldiarekin lankidetzan, antolatutako foroa da hau. Dokumental-proiektuak aurkezteko gunea da, finantzaketan interesa izan dezaketen eragileei eta ikus-entzunezkoen zein zinemaren sektoreko adituei zuzendua. Gainera, dokumentalaren arloan diharduten profesionalentzako topagunea ere bada.

Hautaketa

- **Altzaliliak** (España - Frantzia)
Maia Iribarne Olhagarai (Frantzia)
Ekoizpena: Doxa Producciones
- **Ante ti, mi sombra / Before You, My Shadow** (Espainia)
Natxo Leuza (Espainia)
Ekoizpena: El Santo Films
- **Fragments de hogar / Fragments Of Home** (Alemania)
Roser Corella (Espainia) - Aziza Zahra Naeimi (Afganistan)
Ekoizpena: Moving Mountains Films
- **Gaza, Sunbirds** (Belgika - Erresuma Batua)
Flavia Capellini (Italia)
Ekoizpena: Harald House Belgium BV
- **Hil arte bizi / Live Till Death** (Espainia - Frantzia)
Xuban Intxausti (Espainia)
Ekoizpena: Humanistic
- **La esencia / The Essence** (Frantzia - Dominikar Errepublika)
Capucine Caro (Frantzia)
Ekoizpena: Hutong Producciones
- **La increíble historia de una película que no hemos visto** (Peru - AEB)
Claudia Chavez Levano (Peru) - Christine Mladic Janney (AEB)
Ekoizpena: Amazona Producciones
- **Loraldia / Blossoming** (Espainia)
Sergio Azkarate Maestro (Espainia)
Ekoizpena: Ametza Films SL
- **Mariana x BHP** (Brasil - Txile)
Renan Flumian (Brasil)
Ekoizpena: Droma Productions
- **No Consent** (Espainia - Italia)
Montserrat Bover Rabionet (Espainia) - Núria Vilà Coma (Espainia)
Ekoizpena: La Kaseta Ideas Factory
- **Popo** (Italia)
Eleonora Deligio (Italia)
Ekoizpena: Mediterraneo Cinematografica
- **Talia después de Talia** (Argentina)
Pedro Speroni (Argentina)
Ekoizpena: El Ojo Silva
- **Tehran, Autoimmune** (Frantzia - Suedia)
Afsaneh Salari (Iran)
Ekoizpena: YAMI2
- **Tina** (Mexiko - Italia)
Matteo Parisini (Italia)
Ekoizpena: Ladoc
- **Una Thermomix en el desierto / A Thermomix in the Dessert** (Espainia)
Marta Guillén (Espainia)
Ekoizpena: Estrela Audiovisual
- **Wolf Game** (AEB - Palestina)
Patricia Echeverría Liras (Espainia)
Ekoizpena: The Office for Public Therapy Politics

Industria: Lankidetzak

Industria: Focus on Filipinak



Filipinetako ikus-entzunezko sektorearen profesionalak Donostia Zinemaldian.

2025ean, Quezon City Film Commission-ekin (QCFC) izandako lankidetzari esker, Filipinetako ikus-entzunezkoen arloko profesionalak aukera izan zuten Europako eta Latinoamerikako beste herrialde batzuekin harremanetan jartzeko eta koprodukzio auekrak zabaltzeko.

Ordezkaritzak askotariko parte-hartzaileen talde bat osatu zuen: Quezon Hirian egoitza duten sei konpainia ordezkatzen dituzten sei ekoizpen arloko profesional, han bizi diren eta gorabidean dauden bi profesional eta QCinema jaialdiko Project Market proiektuaren laguntza jaso duten beste bi profesional.

Europarekin eta Latinoamerikarekin lankidetzan aritzeko duen interesarekin bat etorriz, QCFCk **QCinema Saria** eman zuen Koprodukzio Foroan. 4.000 euroko garapen-laguntza duen saria Laura Baumeisterren *Lo que sigue es mi muerte / What Follows Is My Death* proiektuaren ekoizle nagusiari eman zitzaion. Sari hau QCFCren helburu zabalago baten parte da: zinema inklusiboa eta mundu-mailako konpromisoa sustatzea QCinema nazioarteko zinema-jaialdiaren bitartez, urtero Quezon Hirian (Filipinak) egiten dena.

Gainera, ekimenaren barruan, Filipinetako eta Espainiako arteko koprodukzioari buruzko mahai-inguru bat egin zen, ICAAren, Quezon City Film Commission-en eta bi herrialdeetako ekoizle nagusien parte-hartzearekin. Hizketaldiari jarraipena eman zion San Telmo Museoko klaustroan eskainitako aperitibo batek.

Filipinetako delegazioa hamar profesionalak osatu zuten: Chad Cabigon, Arleen Cuevas, Real Florido, Percival Intalan, Monster Jiménez, Geo Lomuntad, Pauline Mangilog-Saltarin, Keith Sicat, Jo Andrew Torlao eta Anna Velario.

Industria: Lankidetzak

MEDIA meets the Festival



Innovative Tools & Business Models deialdiari buruzko hitzaldiaren unea.

Industria Sailak 1998az geroztik **Europa Creativa MEDIA**ren ezinbesteko laguntza dauka. Europako zinema-industriaren eta ikus-entzunezko industriaren sustatzaile nagusia da programa, eta laguntza garrantzitsua ematen du, gainera, sail honek garatzen dituen ekimenak gauzatzeko.

Creative Europa MEDIAk, ekitaldiak irauten duen bederatzia egunetan Kursaalako Industry Clubeko egoitzan *stand* bat jartzeaz gain, MEDIA Desk Euskadiren bitartez Serieen Jardunaldia babesten du. Bertan, estatu espainiarreko telesailen fenomenoaren joerak eztabaidatzen dira.

MEDIA Desk Euskadik parte hartzen duen beste ekimenetako bat industriako kideen talentua profesionalizatzea eta bultzatzea da. Ildo horretan, Tabakalerarekin eta Industria Sailarekin batera, nazioarteko bokazioa duten proiektu zinematografikoetarako aholkularitza antolatzen du. Ekimena garapen- edo filmaketa-fasean dauden film luzeen proiektuen ekoizleentzat da. Hala, abiapuntu sendo bat lor dezakete euren proiektuak nazioartekotzeko eta bazkide berriak bilatzeko Zinemaldian bertan. Belén Atienza ekoizleak eman zuen aholkularitza, eta haren ondoren, parte-hartzaileek Zinemaldia joateko aukera izan zuten Meet Them! sailaren barruan, Zinemaldia zuzenean ezagutzeko, harreman-sarea zabaltzeko eta industria-jardueretan parte hartzeko.

Aholkularitzetan euskal ekoizle hauek parte hartu zuten:

- **Eduardo Carneros** (Euskadi Movie, AIE)
- **Julen Clarke** (Garabi Films)
- **Nagore Eceiza Múgica** (El Santo Films)
- **Tamara García Iglesias** (Atekaleun Films)
- **Mikel González** (Lamia Producciones)
- **Hugo López Sarasa** (El Rayo Verde Films)

Gainera, irailaren 24an Europa Creativa MEDIAk Euskadin eta Danimarkan dituen bulegoek hitzaldi bat antolatu zuten **Innovative Tools & Business Models** laguntzaren berri emateko. Bertan deialdi horren esparruan hautatutako proiektuen arduradunek hartu zuten parte: Niels Alberg (Publikum), Ben Johnson (The Audience Project) eta Itziar Cortes (Elhuyar).

Industria: Lankidetzak

Iberoamerikako LGBTIQA+ zinema-jaialdien topaketa



LGBTIQA+ jaialdi iberoamerikarren topaketako parte-hartzaileak.

Sariak

La misteriosa mirada del flamenco / The Mysterious Gaze of the Flamingo film luzeak –Diego Céspedes zinemagile txiletarraren lehen lanak, 2020an Ikusmira Berriak egoitzan hautatua eta Horizontes Latinos sailean aurkeztua– Sebastiane Latino saria irabazi zuen, Canneseko zinema-jaialdian Un Certain Regard saria eskuratu ondoren.

Bestalde, Jose Mari Goenagaren eta Aitor Arregiren *Maspalomas* filmak irabazi zuen 2025eko Sebastiane saria.

2015az geroztik, Sebastiane Sariaren bidez, Gehitu (Euskal Herriko lesbiana, gay, bisexual, trans eta intersexualen elkarte) eta Donostia Zinemaldia elkarlanean aritzen dira urtero **Iberoamerikako LGBTIQA+ zinema-jaialdien topaketa** antolatzeko. Topaketa hori industria-jarduerak irauten duten egunetan egiten da, eta hausnarketarako eta sare-lanerako esparru bat eratzea du helburu nagusi.

2025ean, Topaketak 28 programatzaile bildu ditu, Argentina, Brasil, Espainia, Kolonbia, Mexiko, Txile eta Uruguai 21 zinema-jaialditatik eotriak.

Topaketak bi helburu ditu: lehenik, ikus-entzunezko sektoreak LGBTIQA+ eskubideen arloan dituen joeren eta erronken inguruan hausnartzea, mahai-inguruen eta kasu praktikoen azterketaren bidez, eta, bigarrenik, Zinemaldian zehar topaketa industria akreditatuei irekitzea.

Gainera, Donostia Zinemaldiaren esparruan, Gehituk bi sari banatu ditu: batetik, Sebastiane Saria, Zinemaldian hautatutako filmen artean LGBTIQA+ kolektiboaren errealitateak, askatasunak eta aurrerapen sozialak hobekien islatzen dituen lan bati ematen zaiona; eta bestetik, Sebastiane Latino Saria, gai berekoa izanik urteko film latinoamerikar bati aitorten gisa entregatzen zaiona.

Industria: Lankidetzak



Meet Them! ekimeneko parte-hartzaileen profesionalak.

Meet Them!

Industria Saila nazioarteko zinema arloko zenbait erakunderekin elkarlanean aritzen da. Hori dela medio, Donostiara Zinemaldia gertutik ezagutzera, haien kontaktu-sarea zabaltzera eta industriaren jardueretan parte hartzera etortzen diren talde profesionalak harrera egiten zaie.

Edizio honetan Andaluzia, Brasil, Dominikar Errepublika, Euskadi, Frantzia, Galizia, Kantabria, Kolonbia, Mexiko, Ukraina eta Uruguaiako profesionalak gonbidatu dituzte ekimen horretara. Gainera, Zineuskadirekin lankidetzan, topaketa informal bat antolatu zen Donostian bertan zeuden ordezkariarentzat.

Pitching Korner

Koprodukzio Foroan eta WIPetan hautatutako proiektuen eta filmen aurkezpenak biltzen dituen gunea da Pitching Korner. Horrez gain, honako hauek ere aurkezten dira bertan: alde batetik, Proyecta 2024ko ekimenean hautatutako proiektuak, eta bestetik, Noka Mentoring, 2deo Serieak eta Open Doors Locarno programetakoak, baita Zinemaldiak laguntzen dituen Tabakalerako proiektuak garatzeko programetakoak ere.

Ekimen horietan proiektu hauek hautatu dira:

Proyecta 2024

- **Anoche creí que nadaba / I Thought I Was Swimming** (Uruguai) / Catalina Torres Puentes (Uruguai)

Noka mentoring

- **Leize** (Espainia) / Saioa Miguel Moreno (Espainia)
- **Silencio suena raro** (Espainia) / Ione Atenea (Espainia)
- **Utländsk** (Espainia) / Alba Lozano (Espainia)

2deo Serieak

- **Amarekin goxo goxo** (Espainia) / Leire Albinarrate (Espainia)
- **Larrua** (Cuero) (Espainia) / Iñigo Alkorta (Espainia)
- **Sukar** (Espainia) / Nitya López (Espainia)

Open Doors – TBK – SSIFF

- **Los niños perdidos / The Lost Children** (Honduras) / Enrique Medrano (Honduras)

Industria: Lankidetzak

Agenda profesionala



Andaluziako ikus-entzunezkoen estrategiaren aurkezpena San Telmo museoaren ekitaldi-aretoan.

- Galicia at SSIFF – Cocktail.
- Europa Distribution Workshop.
- Andaluzia, zinemaren helmuga. Andaluziako ikus-entzunezkoen estrategia. Andaluzia Film Commissionek antolatua.
- Andaluzia, zinemaren helmuga. Koktela. Andaluzia Film Commission-ek antolatua.
- Spain Film Commission-en aurkezpena: Esperientzia Programa - Ikusletik protagonistara.
- Gure ahotsak: indarkeria sexualen aurkako ekintza kolektiboa. Berdintasunerako lurralde arteko lantaldea (GTI) osatzen duten erakunde feministek antolatuta.
- Koktela. Etorkizuneko zinema: topagune bat. Donostia Zinemaldiak antolatua, European Climate Foundation eta Climate Spring-en laguntzaz.
- Basque Audiovisual. Networking Cocktail. Zineuskadik antolatua.
- Europa Internationalen batzar orokorra.
- Happy Hour Cinema do Brasil.
- Kanariak Fokuan. Canary Islands Film-ek antolatua.
- Europa Distribution eta Europa International-en lantegi itxia.
- *A una isla de ti*-ren lehen irudiak, Alexis Morantek zuzendua.
- Batzar orokorra ALÍA - Alianza Industria Audiovisual.
- China Film Night: Shanghai IFF Reception. Shanghai International Film Festival-ek antolatua.
- Algo se cuece en Madrid 2025. Madrilgo Erkidegoak eta Madrilgo Udalak antolatua
- Networking Cocktail: Let's Celebrate Catalan Cinema! Kultura Enpresen Kataluniar Institutua, Catalan Films-en bidez antolatua.
- Coruña Estudio Inmersivo (CEI) & Pedralonga Estudios. A Coruñaiko Diputazioak, Galiziako Ikus-entzunezko Klusterrak eta Pedralonga Estudiosek antolatua.
- Espainiar Zinemaren Egunaren aurkezpena. ICAAK antolatua.
- Egungo ikus-entzunezko industriari buruzko diagnostiko feministak. Berdintasunerako Lurralde Arteko Lantaldea (GTI) osatzen duten erakunde feministek antolatuta.
- Telebistak eta plataformak gure zinemaren eragile gisa. Telebistaren eta Ikus-entzunezkoen Zientzien eta Arteen Akademiak eta EITBk antolatua, Kultura Ministerioaren lankidetzan.

Industria: Lankidetzak

Mahai-inguruak



Ikus-entzunezko ekoizpenaren joera berriei buruzko hitzaldiaren unea.

Etorkizuneko ikus-entzunezkoa gidatuz

Irailak 21 (igandea), Prentsa Kluba - Kursaal

Eraldaketa Digitalerako eta Funtzio Publikoko Ministerioak, hirugarren urtez jarraian, **Digitalizazioko eta Adimen Artifizialeko Estatu Idazkaritzaren** bitartez, Europako ikus-entzunezkoen panoramari buruzko gogoeta- eta eztabaida-jardunaldi bat antolatu zuen, adibide onen zirkulazioa sustatzeko eta, orokorrean, aldaketa eta erronka globalez betetako garai batean, ikus-entzunezkoen ekosistemari buruz hausnartzeko.

Natalie Martínez (DIBUSeko presidentea): “Tresnek ez dituzte ordezkatzen tresna horiekin lan egiten duten pertsonak, eta hori garrantzitsua da [...] adimen artifiziala tresna gisa integratu da aspalditik gure ekoizpen-prozesuetan. Digitalizazioa integratu dugun bezalaxe, adimen artifizialak ez du giza talentua ordezkatuko, eta bereziki nabarmendu nahi dut hori”.

Lucía Recalde (Europa Creative Mediako unitateburua): “Europak kultura- eta sormen-aniztasun handia du. Helburua gure ekoizpenak sortzeaz haraindi doa: gure ekoizpenek bidaiatzea eta mundu osoan ikus-entzuleak aurkitzea da erronka”.

Óscar López (Eraldaketa Digitalerako eta Funtzio Publikoko ministroa): “Bost urtean, Espainiako ikus-entzunezko sektoreak % 107 enplegu gehiago sortu du, eta bere genero-arrakala historikoa murrizten ari da, 2024an emakumeek zuzendutako film luzeak guztizkoaren ia % 30 izanik”.

Ignasi Camós (Zinemagintzaren eta Ikus-entzunezko Arteen Institutuko zuzendari nagusia): “Funtsezkoa da nazioko eta nazioz gaindiko sormen-, teknika- eta ekoizpen-talentua sustatzearen aldeko apustua egitea, Espainia Europaren eta Latinoamerikaren arteko zubi gisa ez ezik, nazioarteko proiektu eta koprodukzioetan inplikaraziz ere bai”.



Industria: Lankidetzak

Mahai-inguruak



Ikus-entzunezkoen Ekoizleen Eskubideak Kudeatzeko Erakundeko negozio-garapeneko zuzendari Carlos Antónek moderatutako hitzaldia.

Etorkizunean inbertituz - Adimen Artifiziala eta ikus-entzunezkoaren aro berria

Irailak 22 (astelehena), San Telmo Museoa – Ekitaldi aretoa

EGEDA Ikus-Entzunezkoen Ekoizleen Eskubideak Kudeatzeko Erakundeak antolatua, erakunde horren negozio-garapeneko zuzendari Carlos Antónek moderatu zuen hitzaldia, eta hauek ere hartu zuten parte bertan: Ignacio Fernández-Vega (TBS Tech Brand Stories-eko zuzendari exekutiboa), Giancarlo Nasi (ikus-entzunezkoen ekoizlea eta ikus-entzunezkoei aplikatutako adimen artifizialean inbertitzeko funts baten sustatzailea), Jaime Otero (Parrot Analytics-eko Aliantza Estrategikoetako presidenteordea) eta Alec Hernández (edukien sortzaile eta zinema-zuzendaria).



Netflixek banatutako *Desagertuta* euskal telesailaren kasua hizpide izan zuen *panelaren* uea.

Entertainment Marketing: Publikoarengana iristeko formula berriak

Irailak 26 (ostirala), Prentsa Kluba - Kursaal

Panelen multzo horrek gai honi buruz hausnartu zuen: nola zabaltzen dituen bide berritzaileak entretenimenduaren marketinak zinema eta ikus-entzunezkoak ikus-entzuleekin konektatzeko. Historia lokalen nazioartekotzea, sustapen digitala, FAST ereduak eta ikus-entzuleengana iristeko modua eraldatzen ari diren beste estrategia batzuk aztertu ziren.



THE GLOBAL ENTERTAINMENT
MARKETING ACADEMY OF
ARTS & SCIENCES



Industria: Tresnak

Webguneko Industria atala

Irailaren 1etik aurrera, Industria Sailak industriako profesional akreditatuei eskura jartzen ditu edukiak **Industria** atalean Zinemaldiaren webgunean. Industria Sailak gauzatutako jarduerak eta edukiak biltzen dituen gunea da.

Atal honetan honako hauek egitea dago:

- WIP Latam eta WIP Europa sailetan hautatutako filmak ezagutzea.
- Europa-Latinoamerika Koprodukzio Foroan eta Ikusmira Berriak programan lehiaketan hautatutako proiektuekin *one-to-one* hitzordua hitzartzea.
- Industriarekin lotutako jarduera guztietako agenda profesionala eta horietarako sarbidea ezagutzea.
- Industria akreditaziodunak ezagutzea eta bilaketa aurreratuak egitea egonaldi-egunen, jardueraren edo herrialdearen arabera. Horrezgain, Meet Them!, Focus on Filipinak, eta Iberoamerikako LGBTIQA+ zinema-jaialdien topaketa ekimenetako akreditatuak ezagutzea.
- Zinemaldian hautatutako filmen kontaktuak ikustea eta, horien artean, Espainian salmenta-agenterik edo banaketarik ez dituztenak.
- Hizketaldiak: Industria jardueretara eta Industriako jardueretan hautatutako proiektuen *pitching*etara sartzea, bai eta Pitching Korner gunera ere, non Noka Mentoring, 2de Serieak, Locarno Open Doors eta Proyecta ekimenetan hautatutako proiektuen aurkezpenak dauden; Zinemaldia ekimen horien kolaboratzailea da.
- Industria Jardueren Gida kontsultatzea.

Bideoteka

Izena eman duten filmak ikusteko aukera ematen die Zinemaldiko **Bideoteka** industriako profesional akreditatuei, Zinemaldia amaitu eta hilabetera arte. Tresna horri esker, profesionalak aurrez aurre ikusi ezin izan dituzten filmak ikus ditzakete balizko akordioak bultzatzeko.

Bideoteka CinandoVL-ek, Marché du Film-Festival de Cannes-ek sortutako zinema-industriako profesionalentzako plataformak ematen duen zerbitzua da.

Honako film hauek ikusi ahal izan dira:

- Ikusgai egoteko baimena ematen duten Zinemaldiko sail guztietako hautatutako filmak.
- Europa-Latinoamerika Koprodukzio Foroan hautatutako proiekturen bat edo WIP Latam nahiz WIP Europa atalean hautatutako filmen bat duten zuzendarien lehenagoko film luzeak.
- Plataforman izena emandako film hautatu bakoitzeko, salmenta-eragilearen katalogoko beste film bat, azken urtean ekoiztutakoa.

Asier Altunaren *Karmele* izan da Bideotekan gehien ikusi den filma.

119 film eskuragarri
Bideotekan (104 2024an)

658 ikustaldi
Zinemaldiaren 9 egunetan
(554 2024an)

1.774 ikustaldi
irailaren 19tik urriaren 27ra arte
(1.610 2024an)



Historia arrakastatsuak

Donostia Zinemaldiak eta haren Industria Sailak pelikulen garapena, amaiera eta zirkulazioa bultzatzen dute, arestian aipatutako askotariko ekimen horien bitartez. Hurrengo zerrendan industriako jardueretan aukeratutako eta Zinemaldiaren 73. edizioan aurkeztutako proiektuen eta filmen lagin bat jasotzen da.

Sail Ofiziala - Emanaldi bereziak

- **Karmele** (Espainia) / Asier Altuna (Espainia)
Europa-Latinoamerika Koprodukzio Foroa 2019

New Directors

- **Aldığımız Nefes / As We Breathe** (Turkia - Danimarka) / Seyhmus Altun (Turkia)
WIP Europa 2024
- **Aro berria** (Espainia) / Irati Gorostidi Agirretxe (Espainia)
Ikusmira Berriak 2022
- **Si no ardemos, cómo iluminar la noche/ If We Don't Burn, How Do We Light Up the Night** (Costa Rica - Mexiko - Frantzia) / Kim Torres (Costa Rica)
WIP Latam 2024 - Proyecta 2022

Horizontes Latinos

- **Un cabo suelto / A Loose End** (Uruguai - Argentina - Espainia) / Daniel Hendler (Uruguai)
WIP Latam 2024
Europa-Latinoamerika Koprodukzio Foroa 2023
- **Cuerpo celeste** (Txile - Italia) / Nayra Ilic García (Txile)
WIP Latam 2024
Europa-Latinoamerika Koprodukzio Foroa 2021
- **Hiedra / The Ivy** (Ekuador - Mexiko - Frantzia - Espainia) / Ana Cristina Barragán (Ekuador)
Ikusmira Berriak 2022
- **El mensaje / The Message** (Argentina - Espainia - Uruguai) / Iván Fund (Argentina)
WIP Latam 2024 - Europa-Latinoamerika Koprodukzio Foroa 2023
- **La misteriosa mirada del flamenco / The Mysterious Gaze of the Flamingo** (Txile - Frantzia - Alemania - Espainia - Belgika) / Diego Céspedes (Txile) - **CLAUSURA**
Ikusmira Berriak 2020

Zabaltegi-Tabakalera

- **Estrany riu / Strange River** (Espainia - Alemania) / Jaume Claret Muxart (Espainia)
Ikusmira Berriak 2022
- **Kota / Hen** (Alemania - Grezia - Hungaria) / György Pálfi (Hungaria)
Europa-Latinoamerika Koprodukzio Foroa 2020
- **Schwesterherz / The Good Sister** (Alemania - Espainia) / Sarah Miro Fischer (Alemania)
WIP Europa 2024

Made in Spain

- **Nosotros / The Story of Us** (Espainia) / Helena Taberna (Espainia)
Europa-Latinoamerika Koprodukzio Foroa 2022



SSIFF

Donostia Zinemaldia
Festival de San Sebastián
International Film Festival

www.sansebastianfestival.com

Epaimahaiak

Epaimahai Ofiziala



Zhou Dongyu, Lali Espósito, J.A. Bayona, Anne-Dominique Toussaint, Laura Carreira, Mark Strong eta Gia Coppola.

Sail Ofizialeko Epaimahai Ofizialak sei sari ematen ditu nahitaez: film onenaren Urrezko Maskorra (ekoizlearentzat), zuzendari onenaren Zilarrezko Maskorra, interpretazio nagusi onenaren Zilarrezko maskorra, taldeko interpretazio onenaren Zilarrezko maskorra, gidoi onenaren Epaimahaiaren Saria eta argazki onenaren Epaimahaiaren Saria. Gainera, Epaimahaiak sari berezi bat emateko aukera du.

- J.A. Bayona, zuzendaria, ekoizlea eta gidoigilea, Espainia (epaimahaiburua)
- Laura Carreira, zuzendaria, Portugal
- Gia Coppola, zuzendaria, gidoigilea, aktorea eta ekoizlea, AEB
- Zhou Dongyu, aktorea, Txina
- Lali Espósito, aktorea eta abeslaria, Argentina
- Mark Strong, aktorea, Erresuma Batua
- Anne-Dominique Toussaint, ekoizlea eta aktorea, Frantzia



Kutxabank-New Directors Sariaren Epaimahaia

- Marco Müller, ekoizlea eta programatzailea, Italia (epaimahaiburua)
- Beatriz Arias, zinemagilea, Txile
- Isabella Eklöf, zuzendaria eta gidoigilea, Suedia
- Charlène Favier, zuzendaria, gidoigilea eta ekoizlea, Frantzia
- Elsa Fernández-Santos, zinema-kritikaria, Espainia

Make & Mark Horizontes Sariaren Epaimahaia

- Pilar Palomero, zuzendaria, Espainia (epaimahaiburua)
- Christoph Friedel, ekoizlea, Alemania
- Tatiana Leite, ekoizlea, Brasil

Zabaltegi-Tabakalera Sariaren Epaimahaia

- Yaël Fogiel, ekoizlea, Frantzia (epaimahaiburua)
- Line Langebek, gidoigilea, Danimarka

Nest The Mediapro Studio Sariaren Epaimahaia

- Jonás Trueba, zuzendaria eta ekoizlea, Espainia (epaimahaiburua)
- Sashwin Chandrasegeran · Multimedia University – Faculty of Cinematic Arts (Malaysia)
- Alica Cvečková · Academy of Music and Performing Arts (FTF VSMU) (Eslovakia)
- Greta Días Moreau · Columbia University (AEB)
- Arsène Fragnière · ECAL/University of Arts and Design Lausanne (Suitza)
- Alexia Gallardo · La Fémis (Frantzia)
- Galder Irusta · Tisch School of the Arts at NYU (AEB)
- Samuel Maurer · INSAS - Institut National Supérieur des Arts du spectacle et des techniques de diffusion (Belgika)
- Gustaf Alexander Öhrn · Stockholm University of the Arts (Suedia)
- Natalia Orasanin · Elías Querejeta Zine Eskola - EQZE (Espainia)
- Ester Paganini · La Casa del Cine (Espainia)
- Luis Alberto Reyes Cantón · Centro de Capacitación Cinematográfica - CCC (Mexiko)
- Jazmin Rojas Forero · Academy of Media Arts Cologne (KHM) (Alemania)
- Laura Staab · HFBK-Academy of Fine Arts Hamburg (Alemania)
- Aanush Wankhede · Film & Television Institute of India – FTII (India)



Culinary Zinema Sariaren Epaimahaia

- Anna Castillo, aktorea, Espainia (epaimahaiburua)
- Matt Goulding, kazetari gastronomikoa, AEB
- Pablo Jesús Rivero, sukaldaria, Argentina

Eusko Label Sariaren Epaimahaia

- Pedro Subijana, chef, Espainia (epaimahaiburua)
- Karmele Pikabea, Euskaber kooperatibako gerentea, Espainia
- Raimundo Ruiz de Escudero, HAZIko zuzendaria, Espainia

Loterías Sariaren Epaimahaia

- Carmen Machi, aktorea, Espainia (epaimahaiburua)
- María Núñez, Loteríaseko komunikazio-arduraduna, Espainia
- José Luis Rebordinos, Donostia Zinemaldiaren zuzendaria, Espainia

Euskal Zinemaren Irizar Sariaren Epaimahaia

- Ane Gabarain, aktorea, Espainia (epaimahaiburua)
- Aia Kruse, aktorea, Espainia
- Urtzi Urkizu, kazetaria, Espainia

Europa-Latinoamerika Koprodukzio Foroko Proiektu Onenarentzako Sariaren Epaimahaia

- Óscar Alonso, banatzailea, Espainia
- Carlos A. Gutiérrez, kudeatzaile kulturala, Mexiko
- Bárbara Francisco Mendivil, ekoizlea, Argentina



RTVE-Beste Begirada Sariaren Epaimahaia

- María Solana, kazetaria eta politikaria, RTVEko Administrazio Kontseiluko kidea, Espainia (epaimahaiburua)
- Gemma Blasco, zinemagilea, Espainia
- Amaia Ereñaga, kazetaria, Espainia

Espainiako Lankidetzaren Sariaren Epaimahaia

- Inés López del Pino, AECIDeko komunikazio-arduraduna, Espainia
- Teresa Flaño, kazetaria, Espainia
- Patxi Presa, Gipuzkoako Foru Aldundiko Kultura Sustapeneko zerbitzuko burua eta Koldo Mitxelena Kulturuneko (KMK) zuzendaria, Espainia

Euskadi 2030 Basque Country Agenda Sariaren Epaimahaia

- Carolina Yuste, aktore eta zuzendaria, Espainia (epaimahaiburua)
- Harkaitz Cano, idazle, gidoigile eta Elías Querejeta Zine Eskolako (EQZE) irakaslea, Espainia
- Asier Aranbarri, jurista eta Berrikuntza Sozialaren eta 2030 Agendaren zuzendaria Eusko Jaurlaritzan, Espainia

Dunia Ayaso Sariaren Epaimahaia

- Celia Rico Clavellino, zinemagilea, Espainia
- Laura Hojman, zinemagilea, Espainia
- Paz Piñar, Canal Surreko Zinema departamentuko arduraduna, Espainia



SSIFF

Donostia Zinemaldia
Festival de San Sebastián
International Film Festival

www.sansebastianfestival.com

Palmaresa

Sari ofizialak - FIAPF

Film onenaren Urrezko Maskorra

Los domingos / Sundays (Espainia - Frantzia) / Alauda Ruiz de Azúa (Espainia)



Alauda Ruiz de Azúa *Los domingos / Sundays* filmagatik lortu duen Urrezko Maskorarekin.

Zuzendari onenaren Zilarrezko Maskorra

Joachim Lafosse (Belgika), *Six jours ce printemps-là / Six Days in Spring* (Belgika - Frantzia - Luxemburgo)



Joachim Lafosse Zuzendari Onenaren Zilarrezko Maskorra eta Gidoi Onenaren Epaimahaiaren Saria lortu zituen *Six jours ce printemps-là / Six Days in Spring* filmagatik.

Epaimahaiaren Sari Berezia

Historias del buen valle / Good Valley Stories (Espainia - Frantzia) / José Luis Guerín (Espainia)



José Luis Guerín *Historias del buen valle / Good Valley Stories*, filmak Epaimahaiaren Sari Berezia lortu zuen.

Interpretazio nagusi onenaren Zilarrezko Maskorra (ex aequo)

Jose Ramon Soroiz (Espainia), *Maspalomas* (Espainia)

Zhao Xiaohong (Txina), *Jianyu laide mama / Her Heart Beats in Its Cage* (Txina)



Soroizek eta Xiaohongek Interpretazio Nagusi Onenaren Zilarrezko Maskorra lortu zuten ex aequo.

Sari ofizialak - FIAPF

Taldeko interpretazio onenaren Zilarrezko Maskorra

Camila Plaate (Argentina), *Belén* (Argentina)



Camila Plaatek Taldeko Interpretazio Onenaren Zilarrezko Maskorra irabazi zuen *Belén* filmagatik.

Argazki onenaren Epaimahaiaren Saria

Pau Esteve (Espainia), *Los Tigres* (Espainia - Frantzia)



Pau Estevek Argazki Onenaren Saria jaso zuen *Los Tigres* filmagatik.

Gidoi onenaren Epaimahaiaren Saria

Joachim Lafosse (Belgika), Chloé Duponchelle (Frantzia), Paul Ismaël (Frantzia), *Six jours ce printemps-là / Six Days in Spring* (Belgika - Frantzia- Luxemburgo)



Chloé Duponchellek Gidoi Onenaren Saria irabazi zuen, Joachim Lafosserekin eta Paul Ismaëlekin batera.

Beste sari ofizial batzuk

Kutxabank-New Directors Saria

50.000 euroko saria da, zuzendariaren eta filmak Espainian duen banatzailearen artean erdibanatzeko.

Vaegtloes / Weightless (Danimarka) / Emilie Thalund (Danimarka)

Aipamen berezia

Aro berria (Espainia) / Irati Gorostidi Agirretxe (Espainia)



Emilie Thalundek Kutxabank-New Directors saria irabazi zuen.

Make & Mark Horizontes Saria

Horizontes sariaren irabazleak 35.000 euro jasotzen ditu; horietatik 10.000 euro filmaren ekoizle nagusiarentzako dira, eta 25.000 euro filma Espainian banatuko duen enpresarentzat.

Un poeta / A Poet (Kolonbia - Alemania - Suedia) / Simón Mesa Soto (Kolonbia)

Aipamen bereziak

Hiedra / The Ivy (Ekuador - Mexiko - Frantzia - Espainia) / Ana Cristina Barragán (Ekuador)

Un cabo suelto / A Loose End (Uruguai - Argentina - Espainia) / Daniel Hendler (Uruguai)



Simón Mesa Sotok Horizontes Make & Mark saria irabazi zuen.

Zabaltegi-Tabakalera Saria

Zabaltegi-Tabakalera sariaren irabazleak 20.000 euro jasotzen ditu; horietatik 10.000 euro filmaren ekoizle nagusiarentzako dira, eta 10.000 euro, filmaren Espainiako banatzailearentzat.

La tour de glace / The Ice Tower (Frantzia - Alemania) / Lucile Hadzihalilovic (Frantzia)

Bat-bateko maitemina

Duas vezes João Liberada / Two Times João Liberada (Portugal) / Paula Tomás Marques (Portugal)

Aipamen berezia

Blue Heron (Kanada - Hungaria) / Sophy Romvari (Kanada)



Lucile Hadzihalilovicek Zabaltegi - Tabakalera saria irabazi zuen.

Beste sari ofizial batzuk

Nest Sariak

Nest The Mediapro Studio Saria

10.000 euro hautatutako proiektuaren zuzendariarentzat.

Ako počúvať fontány / How to Listen to Fountains (Eslovakia) / Eva Sajánová (Eslovakia)

Academy of Music and Performing Arts (FTF VSMU), Eslovakia

Aipamen berezia

The Old Bull Knows, Or Once Knew (India) / Milan Kumar (India)

Film & Television Institute of India, Pune, India

Film laborrik onenarentzat Movistar Plus+ Saria

Espainian plataformaren bidez emateko eskubideak erosiko ditu Movistarrek.

A solidão dos lagartos / The Loneliness of Lizards (Espainia - Portugal) / Inês Nunes (Portugal)

Elías Querejeta Zine Eskola - EQZE, Espainia

Tabakalera Saria

2026. urtean hiru asteko egonaldia egingo ditu hautatutako zuzendariak hurrengo proiektua garatzeko.

So ist das Leben und nicht anders / Life is Like That and Not Otherwise (Alemania) / Lenia Friedrich (Alemania)

Academy of Media Arts Cologne (KHM), Alemania



Nest sarien irabazleen familia-argazkia.

Culinary Zinema Saria

10.000 euroko saria filma banatuko duen enpresarentzat, eta banatzailerik ez egotekotan, filma ekoitzi duten enpresentzat.

Mam (Frantzia) / Nan Feix (Frantzia)



Nan Feix *Mam* filmaren zuzendariak Culinary Zinema saria irabazi zuen.

Eusko Label Sariak

Eusko Label Lehen Saria

6.000 euroko saria film labor onenari.

Hatsa / Soul (Espainia) / Josu Ozaita Azpiroz (Espainia)

Eusko Label Bigarren Saria

4.000 euroko saria bigarren film labor onenari.

Gatz Harana / Salt Valley (Espainia) / Saioa Miguel (Espainia)



Eusko Label sariak emateko ekitaldia.

Beste sari ofizial batzuk

Loterías Sariak

Loterías Lehen Saria

10.000 euroko saria gai sozialeko film labor onenari.
Maruja (Espainia) / Álvaro G. Company (Espainia)

Loterías Bigarren Saria

5.000 euroko saria gai sozialeko bigarren film labor onenari.
Medusas / Jellyfish (Espainia) / Iñaki Sánchez Arrieta (Espainia)



Loterías sariak entregatzeko saioaren irudia.

Euskal Zinemaren Irizar Saria

20.000 euro filmaren ekoizleentzat.

Los domingos / Sundays (Espainia - Frantzia) / Alauda Ruiz de Azúa (Espainia)

Aipamen berezia

El último arrebato / The Last Rapture (Espainia) / Marta Medina (Espainia), Enrique López Lavigne (Espainia)



Alauda Ruiz de Azúa Irizar sariagatik eskerrak ematen.

Beste sari ofizial batzuk

Donostia Hiria Publikoaren Saria

Saria saileko film bakoitzaren lehendabiziko emanaldi publikoan diren ikusleek ematen dute. Donostia Hiria Publikoaren Sariak bi sari biltzen ditu: Film Onenaren saria, 50.000 euroz hornitutakoa, eta Europako Film Onenaren saria, 20.000 euroz hornitutakoa. Filmak Espainian banatzen dituzten enpresentzat dira sariak.

The Voice of Hind Rajab (Tunisia - Frantzia) / Kaouther Ben Hania (Tunisia)

Donostia Hiria Publikoaren Saria Europako Film Onenaren Saria

Amélie et la métaphysique des tubes / *Little Amélie or the Character of Rain* (Frantzia) / Mailys Vallade (Frantzia), Liane-Cho Han (Frantzia)



Motaz Malhees aktoreak eta Odessa Rae ekoizleak Publikoaren Saria jaso zuten *The Voice of Hind Rajab* filmagatik.

Gazteriaren DAMA Saria

La misteriosa mirada del flamenco / *The Mysterious Gaze of the Flamingo* (Txile - Frantzia - Alemania - Espainia - Belgika) / Diego Céspedes (Txile)



Diego Céspedes, gazteriaren DAMA sariagatik eskerrak ematen.

Industria Sariak



Donostia Zinemaldiko Industria Sariak irabazleen familia-argazkia.

WIP Latam sariak

WIP Latam Industria Saria

A contracorriente Films, Best Digital, Deluxe Content Services Spain, Dolby Iberia, Laserfilm Cine y Vídeo, Nephilim producciones eta No Problem Sonido enpresek bere gain hartzen dute filmaren postprodukzioa DCPra arte, ingelesezko azpitituluekin eta Espainian banatzea.

Moscas / Flies, Fernando Eimbcke (Mexiko) eta Kinotitlán-ek ekoiztua (Mexiko)

WIP Latam onenarentzako EGEDA Platino Industria Saria

30.000 euro ekoizle gehiengodunarentzat.

A la hora de poner la mesa ya no éramos cinco / We Were No Longer Five, Esteban Hoyos García (Kolonbia), Juan Miguel Gelacio Ramírez (Kolonbia) eta Selva Producciones-ek ekoiztua (Kolonbia - AEB)

WIP Europa Sariak

WIP Europa Industria Saria

A contracorriente Films, Best Digital, Deluxe Content Services Spain, Dolby Iberia, Laserfilm Cine y Vídeo, Nephilim producciones eta No Problem Sonido enpresek bere gain hartzen dute filmaren postprodukzioa DCPra arte, ingelesezko azpitituluekin, hala badagokio gaztelaniazkoekin eta Espainian banatzea.

Sari hau irabazten duen filmak gainera, WIP Europa Saria ere jasotzen du (10.000 euro).

Sieben Tage Februar / February, Seven Days, Tatjana Moutchnik (Alemania) eta Wood Water Films GMBH-k ekoiztua (Alemania - Austria)



Industria Sariak

Europa-Latinoamerika Koprodukzio Foroko Sariak

Europa-Latinoamerika Koprodukzio Foroko Proiektu Onenari Saria

Zinemaldiak ematen duen sari hau 10.000 eurokoa da eta ekoizle gehiengodunari ematen zaio.

No me dejen morir solo / Do Not Let Me Die Alone, Francisco Rodríguez Teare (Txoñe) eta Axolotl SPA-k ekoiztua (Txile - Belgika)

DALE! Saria (Europa-Latinoamerika Garapena)

DALE! Saria (Europa-Latinoamerika Garapena), Zinema Agentzien Zuzendarien Europako Elkarteak (EFAD) eta Iberoamerikako Ikusentzunezko Zinematografiako Agintarien Konferentziak (CAACI) ematen dute 10.000 euroko saria da, proiektu irabazlearen produktore gehiengodunarentzat.

Lo que sigue es mi muerte / What Follows Is My Death, Laura Baumeister (Nikaragua) eta Tarco Estudio-k ekoiztua (Mexiko - Espainia)

ArteKino International Prize

6.000 euroko saria proiektu irabazlearen ekoizle gehiengodunarentzat.

La piel del león, Alvaro Brechner (Uruguai) eta Tornasol Media-k ekoiztua (Esainia - Uruguai - Brasil)

Casa Wabi-Escine Saria

Bost asteko egoitza artistiko bat da, Mexikoko Puerto Escondidoko Casa Wabin, lehen edo bigarren film luze baten garapenean oinarritua.

No me dejen morir solo / Do Not Let Me Die Alone, Francisco Rodríguez Teare (Txile) eta Axolotl SPA-k ekoiztua (Txile - Belgika)

QCINEMA Saria

4.000 euro proiektu irabazlearen ekoizle nagusiarentzat.

Lo que sigue es mi muerte / What Follows Is My Death, Laura Baumeister (Nikaragua) eta Tarco Estudio-k ekoiztua (Mexiko - Espainia)

Ikusmira Berriak Saria

SIDERAL Saria

10.000 euroko saria, filma nazioartean banatzeko gutxieneko berme gisa.

La Koreana, un poema ferromagnético de luz y memoria, Joana Moya Blanco (Espainia) eta Sirimiri Films-ek ekiztua (Espainia)

Zinemaldia Startup Challenge Sariak

Espainiako proiektu onena

10.000 euroko saria.

Quickets / Felipe Ortiz Sánchez (Espainia)

Europako proiektu onena

10.000 euroko saria.

Novel Fire Masks Engineered With 3D Technology / Raoul Peltier (Erresuma Batua)

Ekintzailtza onenari aipamen berezia

3.000 euroko saria.

Quickets / Felipe Ortiz Sánchez (Espainia)

Gainera, hautatutako hamar proiektuek dohainik BIC (Business Innovation Centre) bateko inkubaziogunean euren proiektuaren garapena bizkortzeko aukera daukate Euskadiko Parke Teknologikoen Sarean dauden BIC-en batean.

Beste Industria Sari batzuk

XXI Lau Haizetara Dokumentalen Koprodukzio Foroaren Sariak

Music Library&SFX Saria

Mariana x BHP, Renan Flumian eta Droma Productions-ek ekoiztua - Quijote Films (Brasil - Txile)

Dokumnetal Eurorregionala Saria

Altzaliliak, Maia Iribarne Olhagarai eta Doxa Producciones - Gastibeltza Filmak enpresek ekoiztua (Espainia - Frantzia)

EPE-IBAIA-Elkargi Saria

La increíble historia de una película que no hemos visto, Claudia Chavez Levano, Christine Mladic Janney eta Amazona Producciones - Eleven Hands enpresek ekoiztua (Peru - AEB)

Beste sari batzuk

RTVE-Beste Begirada Saria

Las corrientes / The Currents (Suitza - Argentina) / Milagros Mumenthaler (Argentina)

Aipamen berezia

Belén (Argentina) / Dolores Fonzi (Argentina)

Espainiako Lankidetza Saria

10.000 euroko saria. Sail Ofizial, New Directors eta Horizontes Latinos sailatarako hautatutako filmen artean aukeratzen da, giza garapenari, pobreziaren erradikazioari eta giza eskubideen egikaritze osoari ekarpen onena egiten dien film iberoamerikarraren egilearentzat.

Historias del buen valle / Good Valley Stories (Espainia - Frantzia) / José Luis Guerin (Espainia)

Agenda 2030 Euskadi Basque Country Saria

The Voice of Hind Rajab (Tunisia - Frantzia) / Kaouther Ben Hania (Tunisia)



Ibone Bengoetxea lehendakariordea eta José Luis Rebordinos Donostia Zinemaldiko zuzendaria, Motaz Malhees eta Saja Kilani *The Voice of Hind Rajab* filmaren protagonistekin batera.

Dunia Ayaso Saria

Los Tortuga / The Exiles (Espainia - Txile) / Belén Funes (Espainia)

Aipamen berezia

Mi amiga Eva / My Friend Eva (Espainia) / Cesc Gay (Espainia)

Sari paraleloak

FIPRESCI Saria

Los domingos / Sundays (Espainia - Frantzia) / Alauda Ruiz de Azúa (Espainia)

Feroz Zinemaldia 2025 Saria

Los domingos / Sundays (Espainia - Frantzia) / Alauda Ruiz de Azúa (Espainia)

Euskal Herriko gidoilari onenari GIDOI + SGAE Saria 2025

Borja Cobeaga (España), *Los aitas / Breaking Walls* (Espainia - Belgika)

Sebastiane 2025 Saria

Maspalomas (Espainia) / Jose Mari Goenaga (Espainia), Aitor Arregi (Espainia)



Aitor Arregi, Jose Ramon Soroiz, Jose Mari Goenaga eta Samantha Hudson, abeslari, gidoilari, aktore eta artista, Sebastiane saria *Maspalomas* filmari eman zion Gehituren epaimahaiko kidea izan zena.

Lurra – Greenpeace Saria

Historias del buen valle / Good Valley Stories (Espainia - Frantzia) / José Luis Guerin (Espainia)

Signis Saria

Los domingos / Sundays (Espainia - Frantzia) / Alauda Ruiz de Azúa (Espainia)

Ateneo Guipuzcoano Saria

Nuremberg (AEB) / James Vanderbilt (AEB)

Ohorezko sariak

Esther García

Ekoizlea, [Donostia Saria](#)



“Eskerrik asko Donostia Saria oso agerikoa ez den diziplina bati emateagatik. Nire hastapenetan, oso emakume gutxi ginen zinemaren munduan, baina borrokatu ginen eta jarraitu genuen gure espazioa lanbide maitatu honetan bilatzen. Askok dago oraindik egiteko. Urrats bat ere ez atzera, lagunak”, aldarrikatu zuen Esther García, Agustín eta Pedro Almodóvarren eskuetatik Donostia saria jaso ondoren (Almodovar anaiak bere bazkideak dira 2025ean 40 urte bete dituen El Deseo ekoiztetxean).

Ohorezko sariak

Jennifer Lawrence

Aktorea, ekoizlea eta zuzendaria, [Donostia Saria](#)



“Nik baino lehen, Meryl Streep paregabeak, Pedro Almodovar handiak, Lauren Bacall ikonikoak eta beste artista batzuek jaso dute sari hau. Hau zoriona eta lilura nik ere sari hau jasotzea! Haien ekarpenek eta ausardiak zinema markatu dute, eta bizitza osoan inspiratu naute, bai pertsonalki eta bai sormenari dagokionez. Beraz, ia ezin dut sinetsi ere egin artista horietako bat naizela. Eskerrik asko. Ezin bereziagoa da. Ohore handia da”, esan zuen Jennifer Lawrencek J. A. Bayonaren eskutik Donostia saria jaso zuenean.

Ohorezko sariak

Asier Altuna eta Telmo Esnal

Zinemagileak, [Zinemira Saria](#)



“Hasieratik, euskaraz hasi ginen gure pelikulak egiten, naturaltasun osoz eta errealismotik abiatuta. Poliki-poliki hasi ginen sinesten hemen zinema egin eta zinematik bizitzea posible zela, gurearen aurreko belaunaldiak aukeratu zuen Madrilerako bidea hartu beharrik izan gabe. Pozgarria da ikustea non gauden orain, Euskal Herria zinema egiteko toki interesgarri bihurtu baitugu”, ziurtatu zuten Asier Altunak eta Telmo Esnalek Zinemira Saria jaso zutenean.



SSIFF

Donostia Zinemaldia
Festival de San Sebastián
International Film Festival

www.sansebastianfestival.com

Hizketaldiak

SSIFF

2025
Iraila
Septiembre
19/27

73

Hizketaldiak

Hizketaldiak Donostia Zinemaldiaren atal bat da. Zinemari buruzko elkarrizketa industriaren, sormenaren eta prestakuntzaren ikuspegitik sustatzeko sortu zen. Tabakaleran du egoitza nagusia (Zinema Aretoa eta Z Aretoa), eta hainbat elkarrizketa ditu. Horiei esker, zinemaldiak irauten duen bederatzi egunetan, zinemagileen sormen-prozesuetan sakondu daiteke, edo zinema-industriaren joerei eta erronkei buruz jardun daiteke. Era berean, eztabaida sozial nagusiek zineman duten eraginaz eta zinemaldiak gai horietan duten erantzukizunaz eztabaidatzeko gunea da.



Claire Denis, *Le Cri des Gardes* / *The Fence* filmaren egilea (Sail Ofiziala), hizketaldiaren une batean.

Nest hizketaldia: Claire Denis - *Le Cri des Gardes*

Irailak 22 (astelehena), Tabakalera, 1. aretoa

Claire Denis (zinemagilea): “Beldurtia eta kezkatia naiz, beraz, ez diot nire senari jaramon handirik egiten, arrazoizkoa izaten saiatzen naiz. Arriskutsua iruditzen zait emozioei jarraitzea. Uste dut errodaje bat denboraren kontrako bataila bat dela nolabait, hemen dauden eta dakitenentzat. Senezkoa dena ulergaitza da, bizirik irauteko edo egokitze modu bat ia. Ez da iturri bat bezala ateratzen den sen artistikoa; aitzitik... bizirik irauteko sena da; serioa dirudi, baina filma salbatzeko modu bat da, denborarik ez galtzeko eta joaten ez uzteko modu bat”.



Hizketaldiak



Epaimahai Ofizialeko kide izatez gain, Gia Coppola zinemagileak Hizketaldiak atalean parte hartu zuen.

Nest hizketaldia: Gia Coppola

Irailak 23 (asteartea), Tabakalera, 1. aretoa

Gia Coppola (zinemagilea): “Zenbait alditan asko inplikatu naiz emozionalki proiekturen batean eta gero porrot egin du. Oso nahigabetuta sentitzen zara. Maiz esaten dudanez, hein handi batean filmak egitea elkarrekikoa ez den maitasun bat sentitzea bezalakoa da. Orain dela gutxi deskubritu dut ez dudala hori egingo. Bidaiari ekingo diot eta ahal dudan guztia ikasiko dut, argi berdearen zain egon gabe; izan ere, gertatzen dena gertatzen dela ere, prozesu atsegingarria da. Askok ikasten duzu eta norabait iritsiko da, proiektu honetan edo ez”.



Jaume Claret Muxart, *Estrany riu / Strange River* Zabaltegi - Tabakalera saileko filmaren zuzendaria.

Nest hizketaldia: Jaume Claret Muxart - Estrany Riu

Irailak 24 (asteazkena), Tabakalera, 1. aretoa

Jaume Claret Muxart (zinemagilea): “Bada zerbait oso garrantzitsua nire ustez: pazientzia izatea eta presarik ez izatea filma nork ekoitziko duen erabakitzeko. Bilerak asko egin behar dira jende askorekin, azkenik, ekoizleak konfiantza eman diezazun nahi duzun filma egiteko nahi duzun taldearekin. Nik hiru urte behar izan nituen ekoiztetxea aurkitzeko. Ausartak izan ziren ekoizleak, azken batean, lehen *opera prima* bat baitzen, baina haiek ere uste zuten gaizki ateratzen bazen ikasteko modu bat ere bazela. Eta, gero, lagunekin lan egitea, proiektua axola zaion gertuko jendearekin lan egitea; izan ere, errodajearen uneren batean mundu guztia nekatuta dago eta jendeak ez badu proiektua zuk bezainbeste maite sententzio txarra sortzen da. Zinemagile askori entzun diet: “Bueno, errodajea oso jasankorra da, asko jasaten dut”. Ez nuen sufritu nahi. Bost urtez proiektua lantzen eman ondoren, gozatu egin nahi nuen”.



Hizketaldiak



José Luis Guerin eta Jonás Trueba, Sail Ofizialean lehiatu zen eta Epaimahaiaren Sari Berezia irabazi zuen *Historias del buen valle* / *Good Valley Stories* filmaren zuzendaria eta ekoizlea.

Nest hizketaldia: Jonás Trueba eta José Luis Guerin – *Historias del buen valle*

Irailak 26 (ostirala), Tabakalera, 1. aretoa

José Luis Guerin (zinemagilea): “*Zoriarekiko itun* esaten diodan horretatik elikatzen naiz asko. Dena oso kalkulaturik, oso idatzita edo itxita badago, zinemarekiko grina galtzen dut. Grina hori jatorri erlijiosoko grina batekin lotu dut asko, errebelazio bat bizitzearen grinarekin. Transzendentzia-grina ere bada, nire aukeretatik at dagoen heinean: nik gidoi batean idatzi ezingo nituzkeen gauzak dira”.

Jonás Trueba (zinemagile eta ekoizlea): “Zuk belar txar batzuk filmatzen ari zara eta Satyajit Rayren belar txarrak ikusten ari zara, edo Murnau edo John Ford ikusten ari zara hesiaren plano bat filmatzen duzunean atzealdean trenea igarotzen ari dela. José Luisen oso barneratuta du zinemaren zirrara hori eta, xumeenean, zinema, zinemagile eta zinemaren historiarekiko harreman bat ikusarazten dizu. Izan ere, bera ikusle aparta da. Azken batean, hori dira zinemagile handi guztiak”.



Harris Dickinson zuzendaria hizketan eta hari begira Archie Pearch, Devísio Pictureseko bere bazkidea, aurtun *Urchin* (Zabaltegi - Tabakalera) ekoitzi duena.

Harris Dickinson eta Archie Pearch (Devísio Pictures)

Irailak 20 (larunbata), Tabakalera, 1. aretoa

Harris Dickinson (zuzendari, aktore eta ekoizlea): “Joera handia dago pentsatzeko zinema lanbide oso zaila dela eta ez dela oso errealista, baina, egia esateko, aukera asko daude zineman, antzerkian, telebistan... Gainera, film asko ikusten saiatu behar zara eta, gero, urteak bete ahala, hasiko zara sentitzen benetan horretan jardun nahi duzun bizitzan; izan ere, maitatu egin behar duzu, ezta? Barru-barrutik maitatu behar duzu”.

Archie Pearch (ekoizlea): “Uste dut komunitatea ere oso garrantzitsua dela. Orain, denok ditugu iPhoneak. Lagun talde bat bildu eta ahal den guztia egitera joan behar da. Hori, lagun-komunitate bat sortzea, oso garrantzitsua da ere. Kameraren aurrean eta atzean egon behar da, zer gustatzen zaizun ikusi eta hortik abiatuta lan egiten hasi”.



Hizketaldiak



Alexandre Desplat eta Alberto Iglesiasen Paula Olaz konpositoreak moderatutako hizketaldi batean parte hartu zuten.

Alexandre Desplat eta Alberto Iglesias

Irailak 20 (larunbata), Tabakalera-Z aretoa

Alberto Iglesias (musikaria): “Hasi nintzenean, musika nuen babesleku. Agian ez nekien nor nintzen, baina banekien musika gustatzen zitzaidala. Edozein zale mundutik babesten du musikak; maitasunean eta pozean laguntzen du, bai eta norberaz ahazten ere. Uste dut oso ona dela norberaz ahaztea. Musikak bizitzera eta erabakiak hartzera animatu eta animatzen nau”.

Alexandre Desplat (musikaria): “Oso bitxia da. Egia da oso lan bakartia egiten dugula, baina jasaten dugu bakardadea, musika mundu amaigabea baita eta, hari esker, gure antsietate, min eta abarrak komunikatu baititzakegu. Gainera, filma dugu; hor dago eta horrek ere laguntzen digu beste pertsona baten istorioan gure burua proiektatzen, kontatzen diguten eta zuzendari horrekin kontatu nahi dugun istorio batean. Beraz, behartutako bakardade bat da, baina, hain zuzen ere, bakardade ezin oparoagoa”.



Joachim Trier zinemagilea, *Affeksjonverdi / Sentimental Value* filmaren (Perlak) egilea, María Zamora ekoizleak moderatutako hizketaldi baten protagonista izan zen.

Joachim Trier

Irailak 21 (igandea), Tabakalera, 1. aretoa

Joachim Trier (zinemagilea): “Orain haurrak ditut, haur txikiak, eta nahiko etsita nago munduko gauza askorengatik eta ez dakit nola kudeatu polarizazio izugarria eta diskurtsoaren klima oldarkorra. Ondo baino hobeto ulertzen dut garrasi egiteko beharra eta oso-oso haserre egotea. Ulertzen dut, baina kasu honetan, maila pertsonalean, adiskidetze-istorio bat partekatu nahi nuen, eta maitasunaren intimitatea, leuntasuna, esperantza eta boterea aurkitzen saiatu. Badakizu, bai Erich Fromm irakurtzen baduzu bai The Beatles entzuten baduzu, energia hori munduan ere badago. Arteak jarrera erradikala har dezake, norbera aurkitzeko eta bestea entzuteko aukera dagoela baieztatzean. Hori oso boteretsua da, beraz, bai: samurtasuna punk berria da”.

Hizketaldiak



Eguna amaitzeko, familia-argazkia egin zen Tabakaleraren eskaileretan.



Sara Hernández moderatzailea Rafa Alberola, Mariona Claveria, Maialen Franco, Inés Enciso eta Juan Zavalarekin.

Egungo ikus-entzunezko industriari buruzko diagnostiko feministak

Irailak 22 (astelehena), Tabakalera-Z aretoa

- Aniztasunaren tranpak: zergatik ez du denak balio. ODA - Espainiako Ikus-entzunezko Komunikabideetako Aniztasunaren Behatokia.
- Zinemagile emakumeak indarkeria sexualaren aurrean: ordezkartza eta erreparazioa *La furia* (2025) filmean. **Beatriz Aparicio** (RTVE Berdintasun Behatokia), **Gemma Blasco** (*La furia*ren zuzendaria eta ko-gidoilaria), **Mireia Graell** (*La furia*ren ekoizlea).
- Eduki deserrosoa: nor ari da aniztasunari beldur? **Alaitz Arenzana** (zuzendaria eta artista), **Jule Goikoetxea** (EHU), **Silvia Albert Sopale** (Periferia Címaronas).
- Elkartek: kolektiboa erresistentzia gisa. **AAMMA** (**Pilar Crespo**), **DONA I CINEMA** (**Deborah Micheletti**), **MIA** (**Sonia Estévez**), **CIMA** (**Alba González de Molina**), **Dones Visuals** (**Yolanda Olmos**), **AMMA** (**Cecilia Ibáñez**), **(H)emen Elkartea** (**Kristina Zorita**).
- (H)emen argazkia. Lekua: Tabakalerako eraikinaren eskailera, Cristina Enea parkearen ondoan.

Sorkuntza sustatuz: Espainiako egonaldi programen eta laborategien ikuspegi orokorra

Irailak 24 (asteazkena), Tabakalera-AV Laborategia

Sorkuntza-prozesuak filmak heltzeko tresna funtsezko gisa sendotzen ari diren une honetan, Espainiako laborategi eta erresidentzia batzuk elkartu ziren solasaldi honetan. Orain arte egindakoaren balantzea egiteko, ikaskuntzak partekatzeko eta lurralde eta lan-eredu desberdinak gurutzatzen dituzten esperientziak elkarbanatzeko gunea izan zen. Truke puntaletik harago, mahai honek denboran zehar iraungo duen elkarriketa baten oinarriak ezartzea zuen helburu, proiektu horien artean, zeinen xede nagusia zinemagileak beren lanen garapenean laguntzea baita.

Parte-hartzaileak: **Inés Enciso** (Espainiako Zinema Akademiako Garapen Saileko koordinatzailea), **Rafa Alberola** (ECAM Industriako arduraduna), **Mariona Claveria** (Kataluniako Zinema Akademiako Gidoi Egoitzako koordinatzailea), **Juan Zavala** (DAMAn eduki arduraduna), **Maialen Franco** (Donostiako Zinemaldiaren prestakuntza-programetako arduraduna).



IKUSMIR <
BERRIK <

>A.W.A

RE
SI
DEN
CIAS
ACADEMIA DE CINE

SSIFF

RESIDENCIA DE GUIONS

RESIDENCIA
DE GUIONS
DE L'ACADÉMIA
DEL CINEMA CATALA

ECAM

Hizketaldiak



Inés París (erdian) Pablo Berger, Daniela Fejerman, Isaki Lacuesta eta Julio Medem protagonista izan zituen hizketaldia moderatu zuen.

ACCIÓN-eko I. Topaketa, Espainiako Zinema Zuzendarien Bilera

Irailak 25 (osteguna), Tabakalera-Z aretoa

- Zuzendariaren askatasun sortzailea. **Pablo Berger, Isaki Lacuesta, Daniela Fejerman** eta **Julio Medem**.
- Nazioarteko Topaketa. Europar Manifestua. **Bill Anderson** (FERAko presidentea), **Marine Francen** (SRFko copresidentea), **Jérôme Enrico** (L'ARPEko presidentea), **Pilar Pérez Solano** (ACCIÓNeko presidentea).
- Zuzendari-ekoizlearen figura. **Helena Taberna, Manuel Martín Cuenca, Paula Palacios**.
- Zuzendaritza eta serieak. **Belén Macías, Ramón Salazar, Juana Macías**.

ACCIÓN! Asociación de Directores

>A-WA

fundación sgae



Carmina Gustránek, Espainia Askatasunean, 50 urte ospakizunaren komisarioak Nicolás Sesma Landrin, Valeria Camporesi eta Santiago de Pablo protagonista izan zituen hizketaldia moderatu zuen.

Frankismo garaiko idazkera zinematografikoak

Irailak 26 (ostirala), Tabakalera-Z aretoa

Santiago de Pablo (EHUren Historia Garaikideko katedraduna): “Donostia Zinemaldiak rol garrantzitsua jokatu zuen diktaduraren amaieran *Furtivos* eta *El espíritu de la colmena* film sarituekin, besteak beste. Nazioarteko ospea lortu zuten eta erakusleho izan ziren horiek, baina, beste kasu batzuek, *Canciones para después de una guerra* filmak adibidez, agerian uzten dituzte erregimenaren kontraesan propioak; izan ere, irekitzearen alde egiten hasi zen, baina errepresioarekin jarraitzen zuen”.

Nicolás Sesma Landrin (Grenoble-Alpeak Unibertsitateko irakasle titularra): “Oraindik ere ez dugu ikusi Franco handi bat zinemari. Akaso antzezpenik onena Juan Diegok *Dragón Rapido* filmean egindakoa izan daiteke, baina pertsonaia zaila da alderdi zinematografikoan. Aktore batek bere egin behar du, anbiguitasun hori pixka bat erakusteko; izan ere, uzkur agertu ohi da, baina zenbait unetan bazekien energia ateratzen”.

Valeria Camporesi (Madrilgo Unibertsitate Autonomoko Artearen Historia eta Teoriako Saileko Zinemaren Historia eta Teoriako eta Kultura Bisualeko katedraduna eta Espainiako Filmotekaren zuzendaria): “Alde batetik, errekonozimenduaren zinema historikoa dugu, publikoak jada buruan duena baliatu eta are gehiago zehazten duena eta, bestetik, ezagutzaren zinema dugu, kontzeptu horiei aurre egin eta pixka bat harago joaten saiatzen dena. Dikotomia horri hirugarren zinema bat gehituko nioke, ikusle gisa gehien erakartzen nauena: historiari buruzko hausnarketaren zinema”.

Hizketaldiak

Industria



Isabel Vázquezek Cristina Merino, Xabier Zabaleta eta Andrea H. Catalàrekin izandako hizketaldia moderatu zuen.

Serieen jardunaldia: 2000 Efektua. Belaunaldi baten erretratua

Irailak 20 (larunbata), Tabakalera-Z aretoa

Mende-aldaketatik 25 urtera, belaunaldi baten erretratua argi marrazten da. Ikus-entzunezkoek ez dute soilik 2000ko hamarkadaren garaia fidelki irudikatzeko balio izan, baita iruditeria emozional baten eta belaunaldiko pertenezia-sentimendu baten eraikuntzan giltzarri izan ere. Tokikotik nazionalera, 2000ko hamarkadatik gaur egunera arte, industriako profesionalen arteko elkarriketa honek proiektu mota hauen sorkuntza bultzatzen duten gakoak aztertzea eta hauek publiko zabalagoetara eramatean sortzen diren erronka eta aukerak identifikatzea izan zuen helburu.

Cristina Merino (Movistar Plus+en Eduki Originalen exekutiboa): “Jakina, mutil batek egin zezakeen hori, baina Lena Dunham ezin zen zelulitisa zuen emakume gizona izan. Neska batek ezin du hori egin. Bizpahiru kapitulutan, ezereztan joan zen, hori guztia oso azkar ezereztan, oso modu burutsuan eta, gainera, poz handiz. Uste dut bera dela 2000. urteko sortzailearen adibidea, gure buruak ikusteko eta buru buruaz aritzeko moduak aldatzea ekarri duena; “ez dut zertan jardun zuri gustatzen zaizun moduan” horren nolabaiteko askatasunean”.

Xabier Zabaleta (gidoilaria eta ekoizlea): “Uste dut orokorrean plataformek hasieran arbuia egiten dutela nolabait, baina, gero, ikus-entzuleen emaitzek oso ondo funtzionatzen dute. Une honetan Netflixen gehien ikusi den filma *KPop Demon Hunters* da eta pentsatzen dut ikusleak haurrak eta gazteak izango direla. [...] Hemen, zorionez, EITBk apustu handia egiten du publiko horrek euskarazko produktuak kontsumi ditzan eta tematuta gaude hemengo publikoak edukia izatearekin. Egia esan, oso ongi funtzionatzen du”.

Andrea H. Català (ekoizlea): “Suman ez dugu estandarizatuta dagoena nahi izaten, bestelako edukiak bilatzen ditugu, kontatzeko modu berriak eta istorio berriak. Uste dut Sumaren kasuan funtzionatzen duela eta hor kanpoan jar dezaketela Los Javis direlako. Gaurko egunera arte erakutsi digute ekoizten edo zuzentzen dituzten gauza askok funtzionatzen dutela alderdi batzuetan edo guztietan eta egile-ikuspegia (pixka bat edo nahiko) duen zerbait egin dezakezula, *mainstreamera* igaro daitekeena. [...] Horrek guztiak funtzionatzen jarraitzen duen bitartean, gure kasuan, gauza arraroak erosten dizkigute oraindik ere. Baina ez dut uste toki guztietan gertatzen denik. Uste dut gure kasuan burbuila bat dela”.

Hizketaldiak

Industria



LGBTIAQ+ film latinoamerikarrak banatu eta nazioartekotzeri buruzko hizketaldiaren une bat.

LGBTIAQ+ bereizgarria. Latinoamerikako LGBTIAQ+ filmen banaketa eta internazionalizazioa

Irailak 23 (asteartea), San Telmo Museoa – Ekitaldi aretoa

Pilar Toro (Filmineko Marketin eta Komunikazioko zuzendaria): “Manten dezakegun zigilu hori elkar ikusi eta elkar aurkitu ahal izateko eta gure buruak erakutsi ahal izateko, baina ghetto bihurtu gabe; aitzitik, gure errealitateak eta fikzioak beste pertsona batzuegana irits daitezela eta haiek deskubritu ahal izan ditzatela, gainerako balioengatik. [...] Filminen kasuan, zigiluak ez du mugatzen; aitzitik, zu bezalakoak edo guztiz bestelakoak izan daitezkeen pertsonak deskubritzera, haiekin enpatia izatera edo haiek hobeto ulertzea gonbidatzen zaitu”.

Sandro Fiorín (banatzailea): “LGBT gaia duen film mexikar bat, *Nudo Mixteco*, Espainiako ehun zinema-jaialditan baino gehiagotan egon zen. Ikusi zuten pertsonak batzen badituzu, banaketa bat baino gehiago da. Filma zinema-jaialditan ematen bi urte eman ondoren, 15.000 edo 20.000 pertsonak ikusi zuten;artzelona edo Madrilan astebetean ikusiko luketenak baino gehiago da hori”.

Ignacio Juricic (zinema-zuzendaria): “Ona da Txileko zinema-aretoen sareak egiten duen lana aipatzea. Zinema-areto independenteen sarea da, eta iruditzen zait lan hori eredugarria dela. Komunitatearekin eta elkarlanarekin zerikusia duen erantzun bat egon daiteke hor”.



Zinemaldia & Technology ataleko hizketaldia Tabakalera egin zen.

Zinemaldia & Technology: Aatik haratago. Teknologia inklusiboak ikus-entzunezko sektorean

Irailak 25 (osteguna), Tabakalera-Prisma

Anna Giralt (zinemagilea eta ikertzailea): “Dibertsitatea eta inklusioa teknologian hasieratik, diseinuaren unetik erabiltzailera iristen diren arte, ordezkatuta dauden munduaren ikuspegi horiek guztiak dira”.

Selva González (ekoizlea): “Batik bat munduaren iparraldean kontzentratzen den industria bati buruz hitz egiten dugunean —publikoak, askotan, toki guztietan daude—, garrantzitsua da ditugun teknologiek mota askotako materialetarako sarbide demokratikoa eskaintzea”.

Adriana Moscoso (GESAC Egile eta Konpositoreen Sozietateen Europako Taldearen zuzendari nagusia): “Ikuspegi teknikitik, AA sortzailea sormenaren paisaia eraldatzen ari da. Aldi berean, sortzaileek berrikuntzak egiteko tresna oso interesgarriak ematen ditu, eta erronka garrantzitsuak ditu parez pare: ordainsariak eta sortzaileentzako etorkizunerako bizimodua. Bruselan egiten dut lan, Europako egileen sozietateen izenean, eta hango eztabaidagaia da hori, baina baita mundu mailan ere. Ildo horretan, Europa eredu da”.



SSIFF

Donostia Zinemaldia
Festival de San Sebastián
International Film Festival

www.sansebastianfestival.com

Erakusketak eta beste ekintza batzuk

Erakusketak eta beste ekintza batzuk

Erakusketak



Hlynur Pálmason, irudiaren erdian, erakundeetako arduradunekin batera, bere erakusketa inauguratu zen egunean.

Pálmason

2025/06/27-2025/09/28, Tabakalera-Erakusketa aretoa

Donostia Zinemaldiarekin eta Elías Querejeta Zine Eskolarekin lankidetzan antolatua, Tabakalerak erakusketa bat eskaini zion Hlynur Pálmason zinemagile eta artista islandiarrari, 73. edizioan bi film aurkeztu zituenari: *Ástin sem eftir er / The Love That Remains* (*El amor que permanece*) (Perlak) eta *Jóhanna af Örk / Joan of Arc* (Zabaltegi-Tabakalera). Pálmasonen bi praktika horiek uztartzen dituen lehenengo erakusketa izan da hau, eta artistaren hiru proiektu aurkezten zituen. Lehen *Lament for a Horse* da eta zaldi baten deskonposizio-prozesua erakusten du, Godland (Zabaltegi-Tabakalera Saria).

Bere filmean ere agertu zena. Bigarrena, *One Winter* filma Tabakalerak ekoitzia eta instalazioa da, Pálmasonek metalezko xaflak ebakita eta neguko hilabete luzeetan kotoizko oihalen gainean aire zabalean ipinita sortua. Azkenik *The Beginning and the End* proiektua, iradokitzen duena muturrak, elkarri aurka egin beharrean, kontraesana barne hartzen duen ziklo baten parte direla: mundua finkatzekoa bere mugimendua ikusteko, heriotza behatzekoa bere aldaketak bizitzeko, edo izotzean bilatzekoa izaki mikroskopikoen indarra aurkitzeko.

Erakusketak eta beste ekintza batzuk

Erakusketak



Irati Gorostidi Agirretxe, bere erakusketaren proiektzioetako baten aurrean.

Arcoiris 82

2025/09/11-2026/01/06, Tabakalera-2. erakusketa aretoa

Arcoiris 82 erakusketa Irati Gorostidi Agirretxe artista eta zinemagilearen –Ikusmira Berriak proiektuan parte hartu zuenaren– *Aro berria* (2025) fikziozko lehen film luzearen filmazioko material argitaragabea funtsatzen da. Filmak Donostia Zinemaldiko New Directors sailean izan zuen mundu estreinaldia. Filma laurogeiko hamarkadan Ultzaman (Nafarroa) finkatutako Arco Iris komunitatearen inguruko ikerketa- eta sorkuntza-prozesu luze baten amaiera da. Gorostidik ikerketa horretako materiala ekarri du erakusketa-aretoa, eta zinema-narrazioa gaitzen duen eta bizipenaren esparruan kokatzen den esperientzia bat proposatu du.



Guillermo Galoe zuzendaria, bere filmaren errodaletik sortutako erakusketan.

La Cañada: Ikusezinaren geografiak

2025/09/20 – 2025/09/27, Tabakalera-1. solairua

Ciudad sin sueño / Sleepless City, Guillermo Galoek zuzendua eta 2024ko udaberrian Cañada Realean filmatua, erakusketa honen jatorria da. Cannesko zinema-jaialdian mundu-estreinaldia izan eta Donostia Zinemaldiaren Perlak atalean bildu ondoren, filmak irudien eta erresonantzien lurralde bat irekitzen du, hemen forma berrietan hedatzen dena. *La Cañada. Ikusezinaren geografiak* Manuel Rojoren *Begiradak* eta Txema Torresen *Aleluya*-ren zatiak biltzen ditu, filmaketaren garaian sortuak. Pelikularekin estuki lotuta dagoen baina propioa den unibertso bat osatzen dute, esperientzia zabaltzen duen elkarriketa artistiko batean, Marina García Lópezek komisariatua.

Erakusketak eta beste ekintza batzuk

Erakusketak



Inauguración de la exposición *Las Hijas del Jazz*.

Las Hijas del Jazz

2025/09/20 – 2025/09/28, Zurriola pasealekua

*Las Hijas del Jazz*ek omenaldia egin zien euren talentu eta ausardiaren medioz zinema-industrian eta haratago bideak ireki zituzten emakumeei. 20ko eta 30eko hamarkadetako Hollywoodeko glamour, haustura estetiko eta emantzipazio-bultzadan inspiratuta, erakusketak Virginia Woolfen, María Zambranoren eta halako figura historikoen espiritua ospatu eta Espainiako emakumezko aktore garaikideen talentuarekin lotzen du.

Erakusketak –Omar Ayyashi argazkilariaren proiektuaren parte denak– Cayetana Guillén Cuervo, Aitana Sánchez-Gijón, Milena Smit, Ana Rujas eta Clara Lago antzezleen erretratuak biltzen ditu, aitzindari haien esentzia gorpuzten dutenak. Formatu handiko 36 argazki biltzen ditu erakusketak. Murgiltze-esperientzia baterako, erretratu bakoitzarekin batera, aktoreek berek interpretatutako audio literario bat dago, QR kodeen bidez eskuratu daitekeena.

Erakusketak eta beste ekintza batzuk

Erakusketak



Zinemaldiaren egunetan Arteuparte galerian egin zen erakusketaren irudia.

Arteuparte: 'El 7º será el 1º'

2025/09/05 – 2025/09/30, Arteuparte Gallery

Zazpigarren artearekin loturiko obren erakusketa kolektiboa, iraganeko eszena, pertsonaia eta kolaborazioen bitartez bisualki bidaiatzeko aukera ematen duena.



Inés Barreda eta Yurena Paniagua, Argazkilari Elkartean egin zen beraien erakusketan.

25 urte Zinemaldiarekin

2025/09/17 – 2025/10/15, Sociedad Fotográfica de Gipuzkoa

Donostilandia aldizkariak eta Gipuzkoako Argazkilari Elkarteak Yurena Paniaguak eta Inés Barredak azken 25 urteotan Zinemaldian egindako argazki onenen sorta bat jarri zuten ikusgai.

Erakusketak eta beste ekintza batzuk

Beste ekintza batzuk



Audiren arduradunak eta *Antes de las seis* film laburraren sortzaile eta aktoreak.

Emanaldia - Audi Future Stories: Antes de las seis

2025/09/26, Príncipe zinea-aretoa (10. aretoa)

Audi Future Stories, film labur zinematografikoetarako gidioen lehiaketa, Donostiara iritsi zen Aline Lópezek eta Gemma Morcillok –bosgarren edizio honetako irabazleak– sortutako *Antes de las seis* lanarekin. Komedia hau irailaren 26an estreinatu zen Donostiako Príncipe zinema-aretoetan. Estreinaldian izan ziren, besteak beste, Kike Maíllo zinema-zuzendaria –*Audi Future Stories*eko epaimahaikide eta film laburraren zuzendaria– eta Miguel Ángel Muñoz –haren aktore protagonista–, Espainiako zinemako beste hainbat pertsona ezagunez gainera.



José Luis Rebordinos (ezkerrean), *Verano Trippin* filmaren taldearekin.

Emanaldia – Verano Trippin

2025/09/25 – 2025/09/26, Príncipe zinema-aretoa (9. aretoa)

Uda hotza Patagonian. Toni eta Lena lagun banaezinak herriko monotoniatik ihes egin eta mundua esploratzeko ametsa dute. Dirua biltzeko, marihuana saltzen hasiko dira, baina herriko narko Doloresentzat lanean hasten direnean, nazien eta polizia-ustelkeriaren azpimundu ilun batean sartuko dira. Abentura kitzikagarria zirudien hori arrisku- eta traizio-espiral bihurtuko da, nesken xalotasuna hautsiz eta adiskidetasuna arriskuan jarritz. OrcaFilmsek Morena Fernández Quinteros argentinarraren lehen film hau Donostian aurkeztu zuen, Miranda de la Serna eta Zoe Hochbaum protagonista dituen, Lali Espósitoaren partaidetza bereziarekin.

Erakusketak eta beste ekintza batzuk

Beste ekintza batzuk



Tamar Novas aktoreak Zinekinen proiektzioa babestu zuen.

Emanaldia - Zinekin

2025/09/2020, Trueba zinema-aretoak (1. aretoa))

Tóxicos / Toxic eta *El buffet libre / Free Buffet* film laburren emanaldia; kalteberatasun-egoeran dauden ikasleek Zaragüeta Zulaica Fundazioaren Zinekin proiektuaren –Gipuzkoako Foru Aldundiak babestutakoaren– baitan garatuak dira filmak.



Emanaldia - XXXVII. Bideoaldia

2025/09/25, Trueba zinema-aretoak (1. aretoa)

2024/2025 ikasturtean Larrotxene kultur etxean egindako lanen erakustaldia.

- **Atera** (Espainia) / Olatz Beobide (Espainia) - [Film laburra](#)
- **Berandu** (Espainia) / Lorea Azpeitia (Espainia) - [Film laburra](#)
- **El escondite** (Espainia) / Marta H. Susperregui (Espainia) - [Film laburra](#)
- **Faustina** (Espainia) / Sergio Rojo (Espainia) - [Film laburra](#)
- **Izen galduak, inoiz ez ahaztuak** (Espainia) / Josema Agirre (Espainia) - [Film laburra](#)
- **Kamarada** (Espainia) / Jon Hidalgo (Espainia) - [Film laburra](#)
- **Maritxu nora zoaz** (Espainia) / Alex Altuna (Espainia) - [Film laburra](#)
- **Olentzerori eskatu nion** (Espainia) / Amaia San Sebastián (Espainia) - [Film laburra](#)

Erakusketak eta beste ekintza batzuk

Beste ekintza batzuk



As the Water Flows filmaren proiektzioaren aurkezpena.



Ashima filmaren proiektzioaren aurkezpena.

Emanaldia - As the Water Flows

2025/09/21, Príncipe zinema-aretoa (9. aretoa)

Donostia Zinemaldiarekin elkarlanean aritzeko hitzarmena sinatzeaz gain, Shangaiko zinema-jaialdiak *As the Water Flows* aurkeztu zuen Donostian, Txinako lehiaketaren Asiako talentu berrien sailean estreinaldi onenaren saria irabazi zuen Bian Zhuoren filma, hain zuzen. Emaztea bat-batean hil zitzaionean, Shu Wenek arazoak izan zituen lehengoratzeko. Urtebete geroago, harreman sentimental berri bati ekiteko aukera aztertu zuen, baina alabak ez zeuden ados. Horrek komunikatzeko aukera eman zion, eta Shu Wen iraganean familiatik kanpo egon zela konturatu zen.

Emanaldia - Ashima

2025/09/26, Príncipe zinema-aretoak (9. aretoa)

Ashima (Qiong Liu, 1964) filmaren emanaldia. Formatu panoramikoa eta soinu estereoa izanik koloretan filmatutako lehen film musikal txinatarra da. Shanghai Film Technology Plant Co. Ltd. eta L'Immagine Ritrovata etxeek zaharberritutako bertsioa. Yunnango sani herriaren (yi etniako azpitalde bat) poema narratibo herrikoi baten egokitza pen da film hau, eta bi maitalaren istorio tragikoa kontatzen du.

Erakusketak eta beste ekintza batzuk

Beste ekintza batzuk



Universaeren film laburren lehiaketaren sari-ematea.

Emanaldia - Universae Film Lab: SSIFF Short Film Competition

2025/09/25, Príncipe zinema-aretoa (10. aretoa)

Universae Lanbide Heziketako Goi Institutuak Made in Spain saila babesten eta film laburren lehiaketa antolatzen du. Finalisten eta irabazleen emanaldiak irailaren 25ean egin ziren sariak banatzeko ekitaldian.



Itzuleraren muntaketa teatralaren sustapen-irudia.

Antzerkia - Itzulera

2025/09/26, Gazteszena

Dejabu Konpainiaren *Itzulera* obra *road movie* eszeniko, lotsagabe eta psikodelikoa da, antzerkia eta zinema zuzenean fusionatzen dituen. Bizi eta sormen krisian dauden hiru protagonistak, diasporako euskaldunak elkarrizketatzera doaz Mexikora bidaiari, Etxepare Euskal Institutuak emandako beka bati esker. Ustekabeko gertaera batek bidaiaren norabidea erabat aldatuko du eta ikuslea deliriozko abentura batean murgilduko du, non ez diren faltako autoen pertsekuzioak, bidaiari haluzinogenoak eta bizitza konplikatuak dien chihuahua bat. Euskaraz antzeztu zen, gaztelaniarako azpitituluekin.

Erakusketak eta beste ekintza batzuk

Beste ekintza batzuk



Lucía Olaciregui, José Luis Rebordinos, Isa Campo, Koldo Zuazua eta Daniel Aguilar, Tokion egindako aurkezpenean.

Emanaldia - Donostia Japonian: SSIFF X Tokioko Cervantes Institutua

2025/10/30, Tokioko nazioarteko zinema-jaialdia

Donostia Zinemaldiak eta Tokioko Cervantes Institutuak Donostia Japonian: SSIFF X Tokioko Cervantes Institutua programa martxan jarri sendotu dute euren kooperazioa; Japoniako hiriburuan zinema-emanaldiak gauzatzea eta Tokioko Nazioarteko zinema-jaialdian elkarrekiko partaidetza bat barne hartu zituen ekimen horrek. Lankidetzan 2024an hasi zen, eta aurten *Soy Nevenka* filmaren aurkezpenarekin zabaldu da. Koldo Zuazua eta Isa Campo –*Soy Nevenka* / *I Am Nevenka* filmaren ekoizle eta idazlea, hurrenez hurren– Japonian egon ziren, ikus-entzuleekin egindako hainbat topaketatan parte hartzeko.

Halaber, *Donostia Japonian: jaialdi baten historia* izeneko aurkezpen berezia egin zen, Jose Luis Rebordinos, Lucía Olaciregui, Isa Campo, Koldo Zuazua eta Daniel Aguilar Tokioko Cervantes Institutuan bildu zituen. Saioa publikoarekiko elkarriketa ireki gisa sortu zen, eta Donostia Zinemaldiaren ibilbidea eskaini zuen, baita hark Espainiako zinemaren sustapenean izandako eginkizuna eta Japoniarekiko harreman historikoa ere.

Erakusketak eta beste ekintza batzuk

Beste ekintza batzuk



Gipuzkoa Coopera ekimeneko tailer bat.

Ikus-entzunezko tailerrak – Gipuzkoa Coopera Kolonbian eta Argentinan

2025eko martxoa-abendua

2017az geroztik, Donostia Zinemaldiak eta Gipuzkoako Foru Aldundiak elkarlanean dihardute Gipuzkoa Coopera lankidetzeta-programa garatzen. Programa horren barruan, Zinemaldiak ikus-entzunezko tailerrak antolatzen ditu Latinoamerikako eskoletan, bazterketa-arriskuan dauden ikasleekin. Ione Hernández zinemagileak, Zinemaldiko Hautespen Batzordeko kideak, proiektua zuzentzen du eta zuzendaritza- eta gidoi-tailerrak koordinatzen ditu, baita gainerako diziplinetako profesionalen lantaldea ere: argazkilaritza, soinua, muntaia eta arte zuzendaritza.

Aurrez aurreko tailerrak irailean egin ziren Carrasquilla Integrado ikastetxean (Quibdó, Kolonbia) eta urrian Mar del Platako (Argentina) 37. Eskolan.

Bi ikastetxeetan 40 ikasleko taldeak osatu ziren, eta, kasu bakoitzean, bi film labur egin zituzten hasieratik bukaerara. Aurrez aurreko tailerrez gain, urte osoan zehar online tutoretzak ere egin dira, proiektuari jarraipena emateko eta edukiak aberasteko.

Tailerren finantzaketa Donostia Zinemaldiaren eta Gipuzkoako Foru Aldundiaren esku dago; izan ere, beharrezko materiala eman dute –kamerak, lenteak, argiztapen eta soinu tresnak, grabagailuak, mikrofonoak...–, ikasleak ikus-entzunezko lan bat sortzeko orduan autonomoak izan daitezen.

Erakusketak eta beste ekintza batzuk

Beste ekintza batzuk



Atzean, ezkerretik eskuinera, Miriam Porté, José Luis Rebordinos, Asier Etxeandia, Avelina Prat, Loreto Mauleón, Lucía Olaciregui eta Asier Altuna. Aurrean, Celia Rico, Manuel Gómez Pereira, Juan Moreno, Eva Libertad, Koldo Zuazua eta Juan Antonio Vigar.

Emanaldiak - MASS – (Espainiako zinemaren zikloa Uruguain eta Argentinan)

2025/11/24 - 2025/11/30

Montevideok eta Buenos Airesek MASSen bigarren edizioa hartu zuten azaroaren 24tik 30era, hau da, Donostia Zinemaldian eta Málagako zinema-jaialdian parte hartu zuten sei film espainiarren zikloarena. OrcaFilmsek ekoitzia, ekimenak Espainiako Kultura Ministerioaren laguntza jaso zuen, Zinematografiaren eta Ikus-entzunezko Arteen Institutuaren (ICAA) eta Acción Cultural Española (AC/E) bidez, kultura nazioartekotzeko ildo estrategikoaren bidez. Montevideon MASSek Uruguaiako Zinema eta Ikus-entzunezkoen Agentziaren (ACAU), Zinematokaren eta Uruguaiako Zinema Eskolaren (ECU) babesa izan zuen; Buenos Airesen, berriz, Buenos Aires Hiriko Gobernuaren laguntza izan zuen, baita Argentinako Aireportuen eta Argentinako Arte eta Zientzia Zinematografikoen Akademiaren babesa ere.

Donostia Zinemaldiaren eta Málagako zinema-jaialdiko zuzendariez gain, Espainiako ordezkaritza bat joan zen Montevideo eta Buenos Aires hirietara filmak babestera. Donostia Zinemaldiak Sail Ofizialeko bi film eraman zituen (*Los Tigres* eta *Karme*), baita RTVE Galetako *La cena / The Dinner* filma ere. Málagako zinema-jaialdiaren programazioari dagokionez, honako hauek aurkeztu ziren: *Sorda / Deaf*, *La buena letra / The Good Manners* eta *Una quinta portuguesa / The Portuguese House*.

FESTIVAL DE
MÁLAGA



ACADEMIA
DE ARTES
Y CIENCIAS
CINEMATOGRAFICAS
DE LA ARGENTINA

COMPLEJO
TEATRAL
DE BUENOS
AIRES

OrcaFilms.



AC/E
ACCION CULTURAL
ESPAÑOLA



SANTIAGO
PRESENTADO POR
DILESTRO



SSIFF

Donostia Zinemaldia
Festival de San Sebastián
International Film Festival

www.sansebastianfestival.com

Z365, urte osoko Zinemaldia

Z365, urte osoko Zinemaldia

365 eguneko zinemaldi bat



Maialen Beloki Donostia Zinemaldiaren zuzendariordea, Kabian parte hartzen.

2020an, zinema-lehiaketen nazioarteko zirkuituan gertatzen ari zen eraldaketa sakona ikusirik, Donostia Zinemaldia gaur egungo dardara berriak detektatzen saiatu zen, zinema-jaialdiak norantz mugitzen ari ziren, zein ziren horien ihesbideak, zerk zirudien iragankorra zela eta zerk, aldiz, iraunkorra.

Gogoeta horren ondorioz sortu zen Z365, urte osoko Zinemaldiaren kontzeptua, aurtan –2025ean– bost urte bete dituen.

2020an, Tabakalerako –kultura garaikidearen zentro eta Zinemaldiaren bulegoak hartzen dituen guneko– ekosistemako zinema-arloak hazteko ahalmen handia zuela ikusten hasi ziren: munduan ez dago beste lekurik non arte eta kultura garaikideko zentro baten kultura-proiektu batek (Tabakalerako kultura-proiektua), pentsamendu eta ikerketa zinematografikoen eskola batek (Elías Querejeta Zine Eskola), eskualde-filmategi batek (Euskadiko Filmategia) eta nazioarteko zinema-jaialdi batek (Donostia Zinemaldia) proiektu partekatuetan bat egiten duten.

Diagnostiko horretatik abiatuta, eta instituzio-bazkideak kontuan hartuta, proiektu partekatu batzuk ehundu ziren, prestakuntza emateko eta talentu berriak bilatzeko jomugen (Zinemaldiak Elías Querejeta Zine Eskolan edo Nest sailean –zinema-ikasleen nazioarteko topaketan– parte hartzea), proiektu zinematografikoen garapenean laguntzeko helburuen (Ikusmira Berriak egoitza-programaren, Kabia *networking*-jardueraren edo Tabakalerako Noka Mentoring eta 2de0 Serieak ekimenen lankidetzak), zinemari eta jaialdiei buruzko ikerketa-xedeen (Artxiboaren makro proiektua José Ángel Herrero-Velarde Ikerketa Bekekin) eta zabalkunde-jomugen (Zinemaldia Plusen urteko programazioa eta Zinemagileen Elkarriketak) arabera multzokatuak.

2025ean Z365en bosgarren urteurrena da, urte bereziki garrantzitsua izanik, hainbat arrazoiengatik, arlo honetan bildutako bi programarako: Ikusmira Berriak eta Nest.

Z365, urte osoko Zinemaldia

Ikusmira Berriak



Ezkerrean, Jaume Claret Muxart eta Jaione Camborda, Maialen Franco, Carlos Muguiro, Maialen Beloki eta Edurne Ormazabalekin batera.

Ikusmira Berriak ekimenaren hamargarren urteurrena ospatu ondoren, Zinemaldian zehar liburu berezi bat argitaratu zen, urteetan zehar egonaldi-programako kide izan diren zinemagile askoren ahotsak eta begiradak biltzen dituen. Argitalpen horrek, hamarkada bateko babesa ospatzeaz gainera, programatik igarotako filmen eraginaren testigantza ere ematen du.

2025ean zehar, gainera, Zinemaldiak, Zinemaldia + Plusen bitartez, egonaldi-programa horretan garatzen hasi ziren, hamar urteotan nazioarteko zinemaldi-zirkuitu zabala egin duten, eta aintzatespenak lortu eta egileen ibilbideak sendotu dituzten filmei bakarrik eskaini nahi izan die arreta.

Etengabeko laguntza-konpromiso horren ondorioz, Zinemaldiak berretsi egiten du proiektu horien aldeko apustua, eta horren erakusgarri dira edizio honetako film hauek: *Aro Berria*, Irati Gorostidi Agirretxerena (IB 2022), New Directorsen; *La misteriosa mirada del flamenco*, Diego Céspedesena (Nest 2018, IB 2020), Horizontes Latinosen, Cannesko Premio Un Certain Regard saria beretu ondoren; *Hiedra*, Ana Cristina Barragánena (EQZE 2020-2021, IB 2022); Horizontes Latinosen ere berau, Veneziako Orizzonti sailean izan eta gidoi onenaren saria jaso ondoren, eta *Estrany riu*, Jaume Claret Muxartena (EQZE 2018-2019, Nest 2020, IB 2022), Zabaltegi- Tabakaleran, Veneziatik igaro eta Ekarpen Artistiko Onenaren Bisato d'Oro saria irabazi eta gero.

Z365, urte osoko Zinemaldia

Nest



Aurten Nesten bildutako ikasleen familia-argazkia.

Hogeita laugarren edizioan, Nest sailak (sailaren izenean bertan dago, hain justu, sailaren jatorria) mundu osoko zinema-ikasleen 14 film labur aurkeztu zituen, aurten ere zinema garaikide berrienaren orainaldiko erradiografia bat egiteko. Topaketak marka berri bat hautsi du aurten, 473 izen-emate jaso baititu, eta hamar herrialdetatik baino gehiagotatik etorritako eta zinemaren bidez konektatutako gazteentzat ikus-entzuleekin eta industriarekin egin den lehen topaketetako bat izan zen.

Nest guneak etorkizuneko zinema horretarako abiapuntu bat da, eta bere memoria ikasle gisa euren lehen lanak Donostian proiektatuta ikusi zituzten hainbat zinegile ospetsuk (Kiro Russo, Isabel Lambert, Léa Mysius, Laura Wendel, etab.) idazten dute. Zinemaldiaren 73. edizioan, Jaime Claret Muxart, Diego Céspedes, Paula Tomás Marques, Hanxiong Bo eta Roxana Stroe zinemagileek beren film eta proiektu berriak aurkeztu zituzten lehiaketako hainbat sailetan.

Prestakuntzarekin lotuta, Gia Coppolarekin, Claire Denisekin, Jaime Claret Muxartekin eta José Luis Guerin eta Jonás Trueba tandemarekin egin ziren Hizketaldiak jaso zituen Nestek aurten. Horietan, zinema-ikasleek lan-prozesuen eta sorkuntza-moduen inguruko hausnarketak trukatzeko aukera izan zuten.

2026 ikasturteari begira, eta ikasgela osatzen duten hormetara itzuliz, Donostia Zinemaldiak, Elías Querejeta Zine Eskolarekin lankidetzan, zinemaren historiako ibilbide bat proposatuko du zazpi filmetan zehar, zinemaren eta haren transmisioaren arteko harremanaren bidez, Zinemaldia + Plus urteko fokuari bidez.

Z365, urte osoko Zinemaldia

Zinemaldia + Plus



Mikel Gurrea *Suro*, Ikusmira Berriak barruan egindako proiektua, aurkeztu zuen Zinemaldia + Plus atalaren proiektio batean, Tabakalera belaunaldiaren ospakizunean programatutakoan.

Donostia Zinemaldiak urte osoan zehar programatzen du Tabakalerako pantaila publiko partekatuan, Zinemaldia + Plus programaren bidez. Aurten, urteurrena dela-eta, ***Ikusmira Berriak 10 urte*** atzerabegirakoak hamar urteko zinema egonaldiak aztertzea eta ospatzea proposatu du, programaren esparruan garatutako 21 filmen bidez.

Film horiek dagoeneko amaitu eta estreinatu dira nazioarteko hainbat zinema-jaialditan, hala nola Donostian, Cannesen, Venezian, Berlinale, Sundancen, Locarnon, Viennalen, Márgenesen, Torinon edo Mar del Platan.



Z365, urte osoko Zinemaldia

Zinemaldia + Plus

Urtarrilak 25

- **El extraño / The Stranger** (Txile, 2016) / Pablo Álvarez (Txile) - Film laburra
- **El gran movimiento / The Great Movement** (Bolivia - Frantzia, 2021) / Kiro Russo (Bolivia)

Otsailak 1

- **Calipatria** (Austria, 2017) / Leo Calice (Austria) eta Gerhard Tremml (Austria) - Film laburra
- **Eles transportan a morte / They Carry Death** (Espainia - Kolonia, 2021) / Helena Girón (Espainia) eta Samuel Delgado (Espainia)

Otsailak 8

- **Gwendolyn Green** (AEB, 2017) / Tamyka Smith (AEB) - Film laburra
- **All Dirt Roads Taste of Salt** (AEB, 2023) / Raven Jackson (AEB)

Otsailak 15

- **Trote / Trot** (Espainia- Lituania, 2018) / Xacio Baño (Espainia)

Martxoak 8

- **Las letras de Jordi / Jordi's Letters** (Espainia, 2019) / Maider Fernández Iriarte (Espainia)

Apirilak 26

- **Chupacabra** (Errusia, 2020) / Grigory Kolomytsev (Errusia)

Maiatzak 10

- **Stephanie** (Belgika, 2020) / Leonardo van Dijn (Belgika) - Film laburra
- **Creatura** (Espainia, 2023) / Elena Martín Gimeno (Espainia)

Maiatzak 24

- **Jo ta ke / Non-stop** (Espainia, 2020) / Aitziber Olaskoaga (Espainia) - Film ertaina

Ekainak 7

- **Fantasía** (Espainia, 2021) / Aitor Merino (Espainia)

Ekainak 13

- **Suro** (Espainia, 2022) / Mikel Gurrea (Espainia)

Ekainak 14

- **O corno / The Rye Horn** (Espainia - Portugal - Belgika, 2023) / Jaione Camborda (Espainia)

Urriak 4

- **Antier noche / Nights Gone By** (Suitza - Espainia, 2023) / Alberto Martín Menacho (Espainia)

Urriak 11

- **Pornomelancolía / Pornomelancholia** (Argentina - Brasil - Frantzia - Mexiko, 2022) / Manuel Abramovich (Argentina)

Azaroak 1

- **Dormir de olhos abertos / Sleep With Your Eyes Open** (Brasil - Argentina - Taiwan - Alemania, 2024) / Nele Wohlatz (Alemania)

Azaroak 22

- **El agua / The Water** (Suitza - Espainia - Frantzia, 2022) / Elena López Riera (Espainia)

Abenduak 11

- **Ulysses** (Japonia - Espainia, 2024) / Hikaru Uwagawa (Japonia)

Abenduak 18

- **Monólogo colectivo / Collective Monologue** (Argentina, 2024) / Jessica Sarah Rinland (Argentina)

Bestalde, Zinemaldia + Plusek aurtengo edizioko Donostia Sarien filmografiari lotutako ohiko emanaldiak ere programatu zituen irailean.

Irailak 5. Donostia Saria: Esther García

- **Relatos salvajes / Wild Tales** (Argentina - Espainia, 2024) / Damián Sziffrón (Argentina)

Irailak 12. Donostia Saria: Jennifer Lawrence

- **Winter's Bone** (AEB, 2010) / Debra Granik (AEB)

Z365, urte osoko Zinemaldia

Artxiboa



Asier Aranzubia, Zigor Etxebeste eta Paula Arantzazu Ruiz aukeratu zituzten José Ángel Herrero-Velarde bekari hirugarren edizioan.

2023ko urtarrilean abiatu zen Donostia Zinemaldiaren artxibo historikorako proiektuaren fase berria. Artxiboa webguneak 70 urte baino gehiagoko historia biltzen du eta azken lau urteotan egindako kontserbazio-, katalogazio- eta digitalizazio-lanak egin ondoren, jada errealitatea da eta, historian lehen aldiz, guneak ateak ireki zituen aurrez aurreko kontsultarako, berme profesional guztiak emanez. Lehiaketaren iraganaren inguruko azterketa eta pentsamendua suspertzeko eta aberasteko asmoz, Artxiboak José Ángel Herrero-Velarde ikerketa-bekak jarri zituen martxan eta egindako bi edizioetan bederatzi ikerketa akademiko bildu ditu, Zinemaldiaren historiari buruzko begirada, ezagutza eta gogoeta berriak elikatzen dituztenak. Gipuzkoako Foru Aldundiaren Kultura Departamentuak sustatzen ditu bekak, eta Donostia Zinemaldiak eta Elias Querejeta Zine Eskolak antolatzen dituzte.

Entzun **Zinemaldia Podcast**-en #33 zenbakia eta aurreko beste hainbat kapitulu; Donostia Zinemaldian gertatzen diren zenbait gauzaren soinu-inbentarioa da Zinemaldia Podcast.

Z365, urte osoko Zinemaldia

Zinemagileen arteko elkarrizketak



Programa honek film bat produzitu eta egiteko prozesuan ikusten ez diren alderdiak hobeto ulertzeko gakoak eman nahi ditu. *Zinemagileen arteko elkarrizketak* ekimenak sorkuntza zinatografikoaren barruko historiaren berri ematen du elkarrizketa-formatu arin batean. Elkarrizketa guztien ideia nagusia da zinema lanbide kolektibo bat dela. Zinemagile bakoitzarekin batera harekin hainbat arlotan (muntaketa, interpretazioa, gidoia, ekoizpena, etab.) lankidetzan aritu ohi den pertsona bat egongo da, edota beste zinemagile bat, belaunaldi berekoa dena edo abiapuntu edo kezka formal edo tematiko berberak dituen.

Zinemagilearen begirada bakarra deszentralizatzeaz gain, programaren xedea honakoa da, proiektu baten garapenaosatzen duten lanbide tradizionalenak ezagutzera ematea eta, ondorioz, zinema modu kritikoan ikusten eta irakurtzen ikastea, horren inguruabarrak norabide guztietan aldarazten ari diren testuiguru batean.

Saio guztiak Koldo Mitxelena Kulturunearen Santa Teresa Komentuko ekitaldi aretoan egin dira.

Z365, urte osoko Zinemaldia

Zinemagileen arteko elkarrizketak

Este ha sido el programa de su cuarta temporada:



Ez-fikzioa ekoiztea: **Maria Elorza eta Marian Fernández** (2025/01/14).



Egokitzapen literarioak: **Helena Taberna eta Isaac Rosa** (2025/02/11).



Egokitzapen literarioak: **Paula Ortiz eta Javier García Arredondo** (2025/03/7).



Interpreteen zuzendaritza: **Celia Rico eta María Vázquez** (2025/03/25).



Autofikzio bat gorpuztea: **Javier Giner eta Oriol Pla** (2025/04/10).



Arte-zuzendaritza eta produkzio-diseinua: **Pedro Martín-Calero eta José Tirado** (2025/05/15).



Zinemagile berriak eta beste diziplina batzu: **Marta Nieto eta Antón Álvarez (C. Tangana)** (2025/05/29).



Ekoizpena eta musika: **Esther García eta Alberto Iglesias** (2025/06/17).



SSIFF

Donostia Zinemaldia
Festival de San Sebastián
International Film Festival

www.sansebastianfestival.com

73. edizioko 73 irudi

OHARRA: Memoria honetako argazkien egileak honako hauek izan dira: Álex Abril, Ibai Arrieta, Marco Barada, Pablo Cifuentes, Jorge Fuembuena, Gari Garaialde, Pablo Gómez, Nora Jáuregui, Iñaki Luis, Mikel Martínez eta Ulises Proust.



Inauguraziotik amaierara, Donostia Zinemaldiaren 73. edizioa aldarrikapen baketsu batek markatu zuen: palestinar herriaren aldeko eta Israel Gazan egiten ari den genozidioaren kontrako aldarrikapena egin zen zinema-aretoen barruan eta horietatik kanpo. Zinemaldiak adierazpen bat egin zuen ildo horretan, eta bertan Hamasen indarkeria ere gaitzetsi eta bahituen askatasuna eskatu zuen.



“Sinesten dut kulturaren boterean. Zinema amets egiteko etxea eta, gainera, aldarrikatzeko bozgorailua da, zalantzarik gabe. Filmak mundua edertu eta hobetzeko gure tresnak dira”, adierazi zuen Esther Garcíak, Donostia saria jaso duen lehen ekoizleak.



Santiago Mitre eta Agustina Llámbi Campbello ekoizleak eta Carla Peterson aktorea alboan zituela, Daniel Hendlerrek Sail Ofiziala inauguratu zuen *27 noches / 27 Nights* filmarekin. Filmaren protagonistak "aukeratzen du familian, zirkulu intimo nagusi gisa, ezarritako muga zeharkatzea eta zirkulu intimo horretan kokatzen ditu berak gertukoek eta konplizeen sentitzen dituenak".



Jonatan Etzler, eskuinean, *Bad Apples* New Directors saileko inaugurazio-filmeko taldekide batzuekin: "Komedia deserosoa denari aurre egiteko modu bat da. Zuek barre egitea nahi dut, baina baita zuen buruak zalantzan jartzea ere: Beste batzuen sufrimenduaren konplizeak al gara? Horra hor utzi nahi dudun hausnarketa".



"Pertsonaietako bakoitzari gizatasun pixka bat geruzak ematen saiatzen ahalegindu ginen", gogoratu du Dominga Sotomayor zuzendariak, Rocío Jadue ekoizlearekin eta María Paz Grandjean aktorearekin batera. *Limpia* aurkeztu zuten, Horizontes Latinos saila inauguratu zuen filma.



Daniel Blaufuks eta Ana Moreira, Sergio Oksman zuzendariarekin (eskuinean) batera. Sergiok *Una película de miedo* / *A Scary Movie* zuzendu du, Zabaltegi - Tabakalera saileko inaugurazio-filma: "Film honetan aitaren beldurra eta zinemagilearen beldurra elkartzen dira".



Michèle Pétin eta Laurent Pétin ekoizleek Zoey Deutch aktorearekin eta Richard Linklater zuzendariarekin batera egon ziren. Zuzenari horrek *Nouvelle Vague* zuzendu zuen, Perlak saileko inaugurazio-filma: "Ez da film erromantiko bat, baina badu amodio-gutunaren kutsu bat nire aldetik. Ezin dut maite ez ditudan gauzei buruzko filmik egin".



Paul Dano aktorea, barrez, Olivier Assayasen ondoan. Olivierrek *Le mage du Kremlin / The Wizard of the Kremlin* filma zuzendu du (Perlak): "Totalitarismo sobietarra modu progresiboan berreraiki da".



Inge Mendioroz, *Lurdes Iriondo*, ez gera alferrik pasako dokumentalaren zuzendaria (Zinemira), Ritxi Lizartza ekoizlearekin, Idoia Garzes gidolariarekin eta Patxika Erramouzpe abeslariarekin batera. Espero dute dokumentala Iriondoren irudiaren "errekonozimendu nazionalerako lehen urratsa" izatea.



Las delicias del jardín / The Delights of the Garden filmaren (Made in Spain) taldea, Fernando Colomo zuzendariarekin batera: "Filmatzen jarraituko dut bi arrazoiengatik: bat, oso garrantzitsua, izugarri gustatzen zaidalako eta, bestea, teorikoki erretiroa hartu badut ere alokairua ordaintzeko lan egiten jarraitu behar dudalako".



Carlos F. Herederok *Furtivos / Poachers* filmaren (Klasikoak) zaharberritzea aurkeztu zuen. José Luis Borauren film horrek Donostia Zinemaldiaren Urrezko Maskorra irabazi zuen orain dela 50 urte: "Gure adimena astintzeko eta edozein begirada moldakorren zantzu interpelatzeko gaitasun bertsua du filmak".



Milaka ume izan ziren Hayao Miyazakiren *Totoro auzokidea* (1988) filmaren proiektzioetan, Ikastetxeak Belodromoan atalekoetan. Aurtan, basoaren misteriorik eder eta ezezagunak esploratu ahal izan zituzten Nahia Gartzia Bengoetxea biologoaren eta Pepper robotaren laguntzarekin.



Jules Waringo, Leonis eta Teodor Pinero Müller eta Eye Haïdara, *Six jours ce printemps-là / Six Days in Spring* filmaren (Sail Ofiziala) protagonistak. Film horrengatik jaso zituen Joachim Lafosse zuzendariak Zuzendari Onenaren Zilarrezko Maskorra eta Gidoi Onenaren Saria: “Guk, behartuta, ezkutalekutat hartzen ditugun egoeren laztura gogoratzen du filmak”.



“Maite dut gizakiaren soinua. Oso gustuko dut pertsonaia edo aktore batek bera baino handiagoa den zerbait esan eta bere burua harritzea”, dio Arnaud Desplechin zuzendariak. *Deux pianos / Two Pianos* filmaren (Sail Ofiziala) prentsaurrekora doa Nadia Tereszkiewicz, Hippolyte Girardot eta François Civil aktoreekin batera.



Los Tigres filmak (Sail Ofiziala) urpekaritza profesionalaren mundu "arriskutsu eta ezezaguna" du eszenatoki, baina, Alberto Rodríguez zuzendariaren aburuz, muina "bi anai-arrebaren arteko drama da" (Antonio de la Torre eta Bárbara Lennie dira aktoreak). Film horrengatik, Argazki Onenaren Epaimahaiaren Saria jaso zuen Pau Estevek.



Ryuya Wakaba aktoreak, Junji Sakamoto zuzendariak eta Shinya Tabeik (Tabei Junko Foundation) *Teppen no mukou ni anata ga iru / Climbing for Life* (Sail Ofiziala–Emanaldi Bereziak) aurkeztu zuten, 1975ean Everest mendiko gailurra zapaldu zuen lehen emakumea bihurtu zen Junko Tabeiren inguruko filma.



“Arteak komunikatzeko moduak aurkitzen lagun dezake. Aurrez zehaztutako bideari jarraitu partez sortzailea izatea askatzen zaituen erresistentzia-ekintza bat da”, esan zuen Juliette Binochek. *In-I In Motion* zuzendu duen lehen filma estreinatu zuen (Sail Ofiziala - Emanaldi Bereziak).



Agnieszka Podsiadlik eta Denis Lavant aktoreak John Skoog *Värn / Redoubt* filmaren (New Directors) zuzendariarekin batera: “Irudiari hitz egiten uzten dion, dena ozen esaten ez duen zinemaren eragin handia du filmak. Emozioak elkarriketatetik baino gehiago azaletik igarotzea nahi nuen”.



Tomasín Padrónek, *La lucha / Dance of the Living* filmaren (New Directors) protagonistak, Kanariar borrokaren erakustaldi batean parte hartu zuen José Alayónen filmaren estreinaldia aitzakia hartuta: "Borrokatzan erakutsi behar genien aktoreak ez, antzezten erakutsi behar genien borrokalariak nahi genituen".



"Maitagarrien ipuinak, mitologia eta folklorea gustatzen zaizkit. Errealismo soziala bezain latzak izan daitezke", esan du Harris Dickinson aktoreak, Scott O'Donnell eta Archie Pearch ekoizleak aldamenean dituela. *Urchin* Harrisek zuzendu duen lehen filmaren (Zabaltegi - Tabakalera) ekoizleak dira Scott eta Archie.



Alex Russell, *Lurker* filmaren (Zabaltegi - Tabakalera) zuzendaria: "Film askok jorratzen dute beltzarga beltzaren irudia, baina nortasun indibidual ilun bat argitzen amaitzen dute. Hona nire galdera: Ez bada gai indibiduala baizik eta soziala? Sare sozialak badira gure benetako beltzarga beltza?".



"Zineman aritu ez banintz, ezingo nintzen naizena izan eta aita kaskarragoa izango nintzen", esan du Joachim Trier *Affeksjonverdi / Sentimental Value* filmaren (Perlak) zuzendariak, Stellan Skarsgård eta Renate Reinsve aktorea eta Aria Ekerhovd ekoizlea ondoan zituela.



Irudiaren erdialdean, Avelina Prat zuzendaria eta Maria de Medeiros aktorea, *Una quinta portuguesa / The Portuguese House* filmaren (Made in Spain) taldekide batzuekin batera.



Mar Coll eta Jon Garaño zinemagileak Eduard Fernández aktorearekin batera izan ziren Espainiako Zinematografia saria emateko ekitaldian: "Askotariko pertsonaiak eginez eta eginez, pertsonak, mundua eta, azkenik, neure burua gero eta gehiago ulertzen joan naiz; beraz, bidaia itxi egiten da".



Belodromoan egin da aurten ere Kontzertua & Proiektzioa, Euskadiko Orkestrak, SGAE fundazioak eta Donostia Zinemaldiak eskainia.



"Filma indarkeria kolonialaren metafora bat dela esatea konplikatu da, eman baitezake iraganeko zerbait kontatzen ari dela, baina oraindik ere badaude halako tokiak", esan du Claire Denis zinemagileak (eskuinean) *Le cri des gardes / The Fence* filmaren (Sail Ofiziala) taldekide hauekin batera: Isaach De Bankolé, Mia McKenna-Bruce eta Tom Blyth.



Louis Garrel eta Angelina Jolie aktoreen atzean doa Alice Winocour *Couture* filmaren (Sail Ofiziala) zuzendaria: “Emakume horien bizitzan zati bat josi nahi nuen, haiekin konektatu eta esan: “Ez zaudete bakarrik”. Indartsuak izan gaitezke asko bagara eta elkartzen bagara”.



“Film batek ezusteko ideiak transmiti diezazkizuke, eta urrun sentitzen zenuen zerbait gertukoa dela sentiarazi”, baieztatu dute Jose Mari Goenagak eta Aitor Arregik (zutik, erdian), *Maspalomas* filmaren (Sail Ofiziala) zuzendariek. Filmaren protagonista Jose Ramon Soroizek Interpretazio Nagusi Onenaren Zilarrezko Maskorra irabazi zuen ex aequo.



Irati Gorostidi Agirretxek Kutxabank-New Directors sariaren aipamen berezi bat lortu zuen *Aro berria* bere lehen film luzearekin. Espainiako trantsizioaren garaian “alternatibak” bilatzen hasi ziren eta “gizartean modu koherente, berdintasunezko eta utopiko batean nola bizi” imajinatu zuten gazte batzuei buruzkoa da.



“Asko interesatzen zitzaidan akatsak zituen baina bihozbera den pertsonaia bat erakustea. Jendeak horrekin konektatzen du. Akatsez barre egitea akatsak sendatzeko modua ere bada”, adierazi du Simón Mesa Soto zuzendariak. Manuel Ruiz Montealegrearekin eta Ubeimar Ríosekin eserita dago, Horizontes Make & Mark saria irabazi duen *Un poeta / A Poet* filmaren ekoizlearekin eta protagonistarekin, hurrenez hurren.



Jafar Panahi, *Un simple accident / It Was Just an Accident* filmaren (Perlak) egilea: “Ez dago bakarrik sentitzea baino pena mingarriagorik, beraz, pozgarria da ikustea beste zuzendari batzuek, beste herrialde batzuetan, beraien atsekabe soziala adierazteko tresna gisa erabiltzen dutela zinema”.



Kleber Mendonça Filho zuzendaria eta Emilie Lesclaux ekoizlea, euripean, *O agente secreto / The Secret Agent* filmaren (Perlak) aurkezpenarako bidean: “Uste dut oraintxe bertan Brasil bere buruari ezarri dion nolabaiteko amnesia bizitzen ari dela”.



“Irakurketa literalak egin ahal izango dira, baina zinema gai da oso gauza baliotsuak gogora ekartzeko”, adierazi du Alauda Ruiz de Azúak (hirugarrena ezkerretik), Urrezko Maskorra irabazi duen *Los domingos / Sundays* (Sail Ofiziala) filmaren zuzendariak. Sari horrez gain, hauek ere lortu ditu: Irizar, Fipresci, Feroz Zinemaldia 2025 eta Signis.



Agnieszka Holland zinemagilea alfonbra gorrian, *Franz* (*Franz Kafka*) filmaren (Sail Ofiziala) taldekideekin batera: “*Biopicei* buruz gustatzen ez zaidana da istorioaren energia gehiena informazio guztia dramatizatzean zentratzen dela. Guk nahiago dugu pertsonaiaren muina bilatu”.



Olmo Omerzu, *Ungrateful Beings* filmaren (Sail Ofiziala) zuzendaria, gezurraren gaia hizpide duen film horren taldekideekin batera: “Kasu askotan, gezurrek pertsonaien arazoak konpontzen dituzte, eta ez dituzte zailtzen, zineman gertatu ohi den bezala”.



Marian Fernández ekoizlea antzokira ateratzen Asier Altuna *Karme* filmaren (Sail Ofiziala - Emanaldi Bereziak) zuzendariarekin batera: “Istorio unibertsala da eta, aldi berean, oso gurea. Hori ere bada erakargarria. Askok zaindu ditugu xehetasunak eta uste dugu edonon ulertuko dela”.



Arrate Velasco eta Carlos Muguiro, Elías Quereja Zine Eskolako kudeatzailea eta zuzendari akademikoa, hurrenez hurren, Paula Tomás Marques EQZEko ikasle ohiarekin batera; Paulak *Duas vezes João Liberada* / *Two Times João Liberada* filma (Zabaltegi - Tabakalera) zuzendu du: “Historia queerri buruz ikertzea nire burua legitimotzat hartzeko modu bat zen”.



François Ozon zuzendaria, Rebecca Marder eta Benjamin Voisin *L'étranger* / *The Stranger* filmeko (Perlak) protagonistekin batera: “Enpatiarik ezak definitu egiten gaitu, bai. Gaur egun emoziotik babesteko nolabaiteko joera ikusten dut; hori, akaso, pairatzen dugun irudi-bonbardaketa etengabearen kontrako babes-mekanismo bat da”.



Made in Spain sailean estreinatu zen Sara Sálamoren *En silencio / Silent Struggle* lehen filma, Isco Alarcón futbolariaren lesioa hizpide duena: "Kirol-dokumentalek ikuspegi testosteronikoa izan ohi dute, baina nik nahiago izan dut ikuspegi femeninoa izan eta galdera humanistak egin".



Nacha, *Vestida de azul / Dressed in Blue* filmaren protagonistetako bat, Antonio Giménez-Ricoren filmaren proiektzioan izan zen. Klasikoak atalean berreskuratu da 1983an Donostia Zinemaldian estreinatu zen film hori.



“Belénen abokatua haserretik borrokatu izan balitz, ez zukeen lortuko hainbeste jende batzea”, uste du Dolores Fonzi *Belén* filmaren (Sail Ofiziala) zuzendariak. Selfiea ateratzen ari da filmeko beste parte-hartzaileekin batera: Leticia Cristi, Camila Plaate (Taldeko Interpretazio Onenaren Zilarrezko Maskorra), Julieta Cardinali eta Laura Paredes.



SAI / SAI: *Disaster* (Sail Ofiziala) filmaren egileak diren Yutaro Seki eta Kentaro Hirase zinemagileek ikus-entzuleei agurtu zieten emanaldiaren amaieran; filmeko protagonistak “ez serieko hiltzaile baten moduan, baizik eta hondamendi natural baten moduan” antzezteko agindua zuen.



Las corrientes / *The Currents* filmeko (Sail Ofiziala) zuzendari Milagros Mumenthaler, Esteban Bigliardi, Isabel Aimé González Sola, Patricia Mouzo eta Jazmín Carballo aktoreak alboan dituela: “Ez da thriller bat, baina filmak tentsio horri eutsi nahi dio; horrela, ikusleek ez dakite nondik dioan”.



Alba Floresek, *Flores para Antonio* filmaren (Sail Ofiziala - Emanaldi Bereziak) ekoizle sortzaile eta protagonistak, publikoaren txaloak jasotzen ditu Rosario eta Lolita izebak alboan dituela, bai eta Elena Molina eta Isaki Lacuesta ere, hots, Antonio Floresen “mina arindu eta historia suspertu” nahi duen ez fikzioaren zuzendarikideak.



"Aunque haya pasado tiempo desde que tuve quince, conecto muy fácilmente con las emociones asociadas a ese periodo: son experiencias que no se olvidan", explica Emilie Thalund junto a Marie Helweg Augustsen y Joachim Fjelstrup, protagonistas de *Vaegtloes / Weightless*, película ganadora del Premio Kutxabank New Directors.



Lucile Hadzihalilovic zinemagileak Zabaltegi - Tabakalera saria irabazi zuen *La tour de glace / The Ice Tower* filmarekin: "Ez zait hainbeste interesatzen inozentzia haustea, purutasun gisa, ezjakintasunaren galera gisa ulertuta. Ezjakintasunak, babesgabetasunak eta hauskortasunak aukera asko eskaintzen dizkirate".



Jaume Claret Muxart, *Estrany riu / Strange River* filmaren (Zabaltegi - Tabakalera) zuzendaria, filmaren aktoreekin batera: “Sinbolikoa dena interesatzen zait, baina, batik bat, fisikoa dena interesatzen zait”: Hizketaldia Jaume Claret Muxartekin.



“Uste dut kontzentrazio-esparruak oraindik ere ahanzturari eta ukazioari buruz dagoen eztabaidatik kanpo geratzen ari direla”, dio Miguel Ángel Delgadok (irudiaren erdian), *San Simón* filma Made in Spain sailean aurkeztu zuenak.



Ezkerrean, Daniel Sánchez Arévalo zuzendaria *Rondallas / Band Together* filmaren (Belodromoa) taldearekin: “Film familiarra da, baina heldua, *rondalla* bezala, haur txikiak nahiz jende heldua biltzen baititu. Haren energia transmititu nahi nuen, eta familia erakutsi, baina baita konpontzeko dauden familia-dramak eta -arazoak ere”.



Basque Culinary Centerren egin ziren Culinary Zinema saileko filmen proiektzioen ondorengo afariak.



Quim Casas, Lillian Hellmanen atzerabegirakoaren koordinatzailea, Nuria Vidal eta María Adell AEBko gidoilariari buruzko liburuaren hiru egileetako birekin batera: "XX. mende osoa erabateko egile gisa zeharkatu zuen, baina oraindik aztertu eta berreskuratu behar da".



Xiaohong Zhao aktorea, Interpretazio Nagusi Onenaren Zilarrezko Maskorraren ex aequo irabazlea, hunkituta Xiaoyu Qin *Jianyu laide mama / Her Heart Beats in its Cage* filmaren (Sail Ofiziala) zuzendariarekin batera: "Espero dut jende askok ikustea filma, batik bat gizonek, eta lagun dezala etxeko indarkeriaren arazoari buruz kontzientziatzen. Denon artean geldiarazi behar dugu".



Agustín Díaz Yanes, *Un fantasma en la batalla / She Walks in Darkness* filmaren (Sail Ofiziala, lehiaketatik kanpo) zuzendaria, filmeko aktoreekin batera: "ETAr buruzko film ugari ari dira egiten eta askoz ere gehiago egingo dira, ETak Espainiako demokraziaren ia 40 urte zeharkatu baitzituen".



"Espainian, umorea errealismotik sortzen da. Espainian errealista izan nahi baduzu komedia bat egiten ari zara. Interakzioan egoteko gure modua umorea da, eta horrek gure herrialdearen errealitate komikoa eta zentzugabea islatzen du", dio Paco Plazak (erdian), *La suerte / Fate* telesailaren (Sail Ofiziala - Emanaldi Bereziak) zuzendariak.



Donostia Hiria Publikoaren Saria irabazi duen *The Voice of Hind Rajab* filma (Perlak) eman ondoren, Gazako genozidioaren kontrako manifestazioa egin zen hirian barrena. "Hinden ahotsa ez zen inoiz isilarazi behar, baina zinemarekin bederen ahots hori entzuten jarraituko dugu", ziurtatu zuten Saja Kilani eta Motaz Malhees aktoreek.



"Zinema egiteak denbora zizelkatzeko aukera ematen dit", dio Hlynur Pálmason (ezkerrean) zinemagileak. Bi film aurkeztu zituen Donostian: *Ástin sem eftir er / The Love That Remains* (Perlak) eta *Jóhanna af Örk / Joan of Arc* (Zabaltegi - Tabakalera).



Edward Berger errealizadorea, Mike Goodridge ekoizlearen eta Fala Chen eta Colin Farrell aktoreen artean, *Ballad of a Small Player* filma (Sail Ofiziala) eman eta gero: "Film ahalik eta operistikoena izatea nahi genuen, baina baita samurra eta ahula ere, Colinen pertsonaia bezalakoa".



James Vanderbilt zuzendaria eta Amber Freeman emaztea, alfonbra gorrian, *Nuremberg* filmaren (Sail Ofiziala) proiektzioarako bidean: "Russell Crowek bazekien ez zela bizitzeko espazio mental ona, baina Hermann Göringen bertsioa gizatiarra interpretatzen zuela ziurtatu nahi zuen".



“Maitasunaren bitartez baino ez dakit filmatzen. Ez nintzake etsaia filmatzeko gai izango. Munstrokeria seinalatzeko moduak bilatzen ditut, baina ez dakit munstro bat filmatzen”, dio José Luis Guerinek. *Historias del buen valle / Good Valley Stories* haren filmak Epaimahaiaren Sari Berezia lortu zuen, besteak beste.



Guillermo Galoe, *Ciudad sin sueño / Sleepless City* filmaren (Perlak) zuzendaria: “Poesiak ez daki mezuez, ez du helburu moralizatzailearik, eta zinemak ere ez. Zinema ez dago ikusleei irakasteko, gu eta giza konplexutasuna aurrez aurre jartzeko baizik”.



“Oso jende gutxi atzeratzen da onik famatik” uste du Leivak, *Hasta que me quede sin voz / Until My Voice Breaks* dokumentalaren (Belodromoa) protagonistak. Mario Forniéseke eta Lucas Nollak zuzendu dute ez fikzio hori.



Carmina Gustránek, “Espainia askatasunean, 50 urte” ospakizunaren komisarioak *Gazteak, zinema, memoria eta demokrazia* zikloaren proiektzioak aurkeztu zituen.



Koldo Almandoz (hirugarrena eskuinetik), *Zeru ahoak / Mouths of Sky* telesailaren (Sail Ofiziala - Emanaldi Bereziak) egilea: "Gaur egun ia errazagoa da telesail bat ekoiztea film bat ekoiztea baino, baina ez nago telesailen aurka; izan ere, lana ekarri dute sektorerara eta ikus-entzunezkoen izaera popularra indartu dute".



"Nire lehen erantzukizuna entretenitzea da, baina ondo dago ere segur aski hemendik denbora batera ahaztu egingo diren istorioak kontatzeko aukera izatea", ziurtatu du Alberto Rodríguez (bigarrena ezkeretik), *Anatomía de un instante / The Anatomy of a Moment* telesailaren (Sail Ofiziala, lehiaketatik kanpo) zuzendariak.



Jennifer Lawrence, Lynne Ramsayren *Die My Love* filmaren protagonista eta ekoizlea, bere Donostia Sariarekin: "Istorioei esker, gainerakoei buruz ikas dezakegu, esperientzia emozional bat parteka dezakegu eta, batzuetan, justu une egokian ohartu gaitezke denok batzuetan ematen duena baino lotuago gaudela".



Diego Céspedes zuzendaria (eskuinean), Matías Catalán eta Bruna Ramírez *La misteriosa mirada del flamenco / The Mysterious Gaze of the Flamingo* filmaren (Horizontes Latinos) aktoreekin. Filmak gazteriarren DAMA saria irabazi du: "Artistak politikoagoak izan behar gara. Erradikalizatu egin behar gara".



"Beti iruditzen zaigu interesgarriagoa ez duguna geure bizitza propioa baino, azken hori grisa, errutinazkoa... iruditzen baitzaigu", dio Rebecca Zlotowski zuzendariak. *Vie privée / A Private Life* filma Perlak sailean aurkeztu zuen.



Beste urte batez Belodromoa sailean estreinatu zen *Go!azen* telesailaren denboraldia.



Xabier Elorriagak, José Julián Bakedanok, Anjel Lertxundik eta Alfonso Ungriak Euskadiko Filmetegiaren saria jaso zuten 1985ean zuzendu zituzten eta Klasikoak atalean programatu diren *Zergatik panpox*, *Oraingo izen gabe*, *Hamaseigarrenean aidanez* eta *Ehun metro* film ertainen zaharberritzeen estreinaldian.



Guillermo del Torok zuzendutako *Frankenstein* izan zen 73. edizioko ezusteko filma. Filma Victoria Eugeniean eta Antzoki Zaharrean eman zen, bai eta belodromoko pantaila erraldoian ere, azken egunean.



Lesley Manville aktorea (urdinez) eta Kasia Adamik *Winter of the Crow* Sail Ofiziala iteko filmaren egilea: "Enpatia behar dugu berriz ere erregimen totalitarioetarantz joaten ari garen une batean. Mundua ahazten ari da demokraziarik gabe bizitzea zer den".



Alauda Ruiz de Azúa, Urrezko Maskorra jaso duen *Los domingos / Sundays* filmaren egilea: "Zinema maite dut beti erakusten didalako bestela begira daitekeela edo zurekin zerikusirik ez duen zerbait ulertzen saia zaitezkeela. Zerbait ulertzen saiatzeak ez du esan nahi hura baliozkotzat jotzea edo legitimotzat hartzea".



Donostia Zinemaldiaren 73. edizioan saritutakoen familia-argazkia.



Selfis: Jennifer Lawrence (1), Angelina Jolie (2), Paul Dano (3), Juliette Binoche (4), Mario Casas (5), Colin Farrell (6), Stellan Skarsgård (7), Susana Abaitua (8), J.A. Bayona (9), Louis Garrel (10).

Babesle Ofizialak - Patrocinadores Oficiales - Official Sponsors

Media Partner



Laguntzaile Ofizialak - Colaboradores Oficiales - Official Collaborators



kutxabank

